DACURIJA

E

MBMBEUT

θJATRO ME TETB PAMJE

PREJ

NAMIK S. DELVINA

SELANIK

CTYPURE NE CTYPECKROHET „MBROOPSIJA"

KRISTO LUARASI

1909

BKSH

BKSH

DACURIJA

E

MЕMЕБЕUT

ѲJATRO ME TETЕ PAMJE

PREJ

NAMIK S. DELVINA

SELANIK

СТУРURЕ NЕ СТУРЕСКRОИЕТ „MВROѲЕSIJA“

KRISTO LUARASI

1909

BKSH

ИЕRƐZIT E LODRESƐ.

Agus aga: Иɛ na paresij' e Kaninɛs (Vlorɛ).
Hanko Zubo, E soqj' e tij.
Gahini Djal' i tyre.
Γulçua, Bij' e tyre.
Skɛndua, Djal' i dyt' i Agusit.
Balil, Cɛrbɛtor i vjetɛr i stɛpisɛ.
Kapλan agaj Иɛ aga fqiɳ.
Merzua Bij' e Kapλan agajt.
Иɛ gardian.
Иɛ inspektor, Myfetis.
Иɛ oficer Zabit.
Jankof Иɛ buλgar.

Bksh

PAMJ' E PARË.

Hapet sena.

Aguɕ agaj me tɛ ɕoqen rrinɛ vetɛm.

AGUC agaj: Un po mejtohem ɳɛ gɛ, Cahini sa vete po ritet, ðem tå dɛrgojmɛ mɛ noɳɛ ɕkoʎɛ qɛ tɛ mɛsoj' e tɛ hapij sytɛ si çdo ɳeri i qytetɛruar, ç' ðua ti Zubo?

ZUBUA: Ku di unɛ, po ɕtɛpin' kuɕ do na e mbaj, neve tani qɛ tɛ dy u-mplakɛm ɕpres' e ndihmɛ tjatɛr veç Cahinin s' kemi, djali tjatɛr akoma ɛɕtɛ ɕum' i vogɛl.

AGUCI: Aɕtu ɛɕtɛ, nɛ kɛtɛ ke tɛ dreqtɛ, po ðe Skɛndua sa do q' ɛɕt' i vogɛl do ritet e kɛɕtu kemi até pɛr ɕtɛpi, un vet nɛ ɕkoʎɛ s' kam mɛsuar, po atɛhere kur jeɕa djalɛ koha aɕtu qe, tani po dɛgoj qɛ veç mɛsimit tjatɛr gɛ s' bɛka punɛ.

ZUBUA: Si tɛ duaç, po e ɕeh pɛr tɛ mirɛ kɛtɛ punɛ tå dɛrgojm' nɛ ɕkoʎɛ, po ku do tå dɛrgojm, mos tɛ jetɛ ðe lark ɕumɛ, se s' e duroj dot maʎin e djalit.

AGUCI: Un ðem dor pɛr dorɛ tà dɛrgojm nɛ ɕkoλɛ tɛ Janinɛs ðe mê pastaj e dɛrgojm nɛ Stamboλ.

ZUBUA: Cum' mirɛ. Ah si do tɛ ndahem un e mjera nga djali, po ç' tɛ bɛjm, kjo qenka e mir' e tij.

Hɛ zɛ dɛyohet jaɛtɛ, pyɛsin kuɛ ɛɛtɛ, un jam ðot Cahini ðe ryn brɛnda.

AGUCI: Mi s' erðe biri im, ku jeɛe ɛer mɛ tani?

CAHINI: Kɛtu jeɛa, jaɛtɛ im áť i daɛur.

AGUCI: Cahin, nevej tani me nɛnɛn tɛnde kuvenduam pɛr ti, pɛr tɛ dɛrguar nɛ ɕkoλɛ nɛ Janinɛ, ç' ðua?

CAHINI: Çdo tɛ ðem unɛ, juvet do e mos tɛ mirɛn time mejtoni, ðe kur e ɛeni juve kɛtɛ punɛ pɛr tɛ mirɛ, ðe un jam ɛati pɛr tɛ vajtur.

AGUCI: Oh, ɛumɛ mirɛ biri im, mɛ paç uratɛn.

ZUBUA: Paç uratɛn djali im, po un e mjera si do tɛ ndahem na ti?

CAHINI: O nɛnɛ, un po vete pɛr tɛ mir e jo pɛr tɛ ligɛ . . . si ðoni juvet do bɛhem ŋeri, ðe tɛ mɛsoj jetɛn e ɛiðɛsin me an tɛ

diturisɛ, ðe kɛɕtu t' i ɕɛrbeɳ kombɛsis' e ɳerɛzisɛ.

ZUBUA: Ah! biri im, tɛ paça sa malet. (zɛ e puð djalin).

Nɛ derɛ duket Balili.

BALILI: Ka arður Kapʌan agaj.

AGUCI: Le tɛ urðɛroj, (ju ðot Zubos ðe djalit, hiquni juve, lermɛni vetɛm se mos ka no ɳɛ fjalɛ, ðe kɛta dalin).

Hyn Kapʌan agaj.

KAPΛAN agaj: Mir mbrɛma zotɛni, si u erre, si vete?

AGUCI: O, mi s' erðe t' u-ngatjeta, mir jam, po zotrote si vete?

KAPΛANI: T' ungatjeta mir jam.

AGUCI: Ç' kemi no ɳɛ tɛ re?

KAPΛANI: S' kemi gɛ, vetɛm ɳɛ gɛ mɛ çuditi sot tepɛr.

AGUCI: Ç' ɛɕt' ajo?

KAPΛANI: Sot mori ɳɛ letrɛ Bequa, ɕɛrbɛtori im, na i biri qɛ kiɕ vatur pas Selman beut na Vlora pɛr tɛ mɛsuar nɛ ɕkoʌɛ nɛ Stamboʌ.

AGUCI: Ç' ðot nɛ letrɛ?

KAPΛANI: Θot qɛ doλi na ɕkoλ' e uɕ-tɛrisɛ me dipλomɛ nɛnɛ-qindɛs (mulazim), e kjo tɛ dreqtɛn mɛ çudit fort.

AGUCI: O, mor zot, pse çuditeɕ, sot mɛsimi si pɛr bejnɛ ðe pɛr aganɛ ðe pɛr ŋɛ tɛ varfɛr ŋɛ ɛɕtɛ, sot pɛrveç mɛsimit s' ka gɛ tjatɛr pɛr tɛ kryer ŋerinɛ faqe-barðɛ, po nevej jemi na tɛ vjetɛrit, mbetur na koh e Suλtan Mahmutit, pandaj na duken kɛto gɛra pɛr çudi . . . nuk e di ti ðe ŋɛ gɛ tjatɛr qɛ po dɛrgoj ðe un djalin nɛ ɕkoλɛ.

KAPΛANI: O! ç' ðua, vɛrtet apo qeɕ me mua?

AGUCI: Vɛrtet tɛ ðem.

KAPΛANI: Çuditem ɕum, ti do, dukɛtɛ, tà humbaç djalin, do zɛrɛ tɛ mos tɛ tà ɕohij' ɕtɛpinɛ, po e dɛrgove djalin nɛ ɕkoλɛ s' e ke mê nɛ dorɛ, nuk mɛjtoheɕ ŋɛ hɛrɛ bageɕ-tin, arat, gɛn' e gaλɛ, kuɕ do tà ɕikoj, ti vet u-mplake, tjatɛr ŋeri veç djalit ndihmɛ s' ke, eðe kɛtɛ do tà mɛrgoɕ na vetheja jote?

AGUCI: Kam djalin tjatɛr pɛr kɛto punɛra, mua m'u mbuɕ mɛndja qɛ sot ɛɕtɛ koh' e mɛsimit, e dua tɛ mar ndjesɛ na djali im kur tɛ vdes.

KAPΛANI: Po nuk e di ti qɛ kɛta qɛ mɛ-

sojnɛ nɛpɛr ɕkoʎa s' na pɛlqejnɛ mê neve, ðe kɛɕtu duhet tɛ jemi nɛ duar t' atyre, sa t' i kemi nevej nɛ dorɛ.

AGUCI: Si tɛ jet le tɛ jet, un kɛtɛ mɛndje e vendosa ɳɛ herɛ, ðaç fjalɛn ðe do tà bɛj.

KAPʌANI: Ti di, po mejtohu mirɛ (duket Balili te dera).

BALILI: Kɛrkojnɛ Kapʎan aganɛ na ɕtɛpia,

KAPʌAN agaj (u-ngrit): E, natɛn e mirɛ. ðe tɛ ðem prapɛ mejtohu mirɛ pɛr djalin.

AGUCI: Natɛn e mirɛ, un kɛtɛ gɛ vetëm di qɛ ɕpɛtim' i ɳeriut sot ɛɕtɛ nɛ mɛsim. (Del Kapʎan agaj).

Hyn Zubua me Cahinɛ.

ZUBUA: Pse iku Kapʎan agaj kaqɛ çpejt?

AGUCI: E kɛrkuan na ɕtɛpi e tij.

ZUBUA: Ç' ðat me té?

AGUCI: O, Kapʎan agaj ɛɕt fort nga tɛ vjetɛrit, mɛ ðot pɛr djalɛn tɛ mejtohem mirɛ e mos tà dɛrgoj nɛ ɕkoʎɛ se kuɕ do na ɕikoj ɕtɛpinɛ.

ZUBUA: E ɕeh, ðe un atɛ ðoɕja.

AGUCI: O, zure prap tani, un ðaç ɳɛ herɛ, fjalɛn s' munt tà kðej dot se jam Cqipɛtar, a dini juve ɳɛ lajme tjatɛr qɛ mɛ ða Kapʎan agaj?

ZUBUA: Po presim pa durim per tɛ dɛguar.

AGUCI: A e di djalɛn e Beqos q' ɛɕtɛ me Kapλan aga Ramon?

ZUBUA: Atɛ druvarin qɛ kiɕ Kapλan agaj, . . . atɛ qɛ mori aji beu na Vlora me vethe?

AGUCI: E, atɛ, aji sot ɡɛndet ŋɛ nɛnɛqindɛs .(mulazim) se vate nɛ ɕkoλɛ nɛ Stamboλ e doλi me bejn e tij ŋɛ soj.

ZUBUA: O, si duket ç' rojmɛ nevej tani.

CAHINI: O, ç' ðua im átɛ, vɛrtet ɛɕtɛ kjo?

AGUCI: Vɛrtet ðe fort vɛrtet, kiɕ letrɛ i áti i tij.

ZUBUA: Çudi e maðe!

CAHINI: Tɛ bɛhet ðe Ramua i Beqos ŋeri ðe unɛ tɛ ri kɛtu bari, s' ɛɕt' e dreqtɛ, do vete ðe un nɛ ɕkoλɛ do e mos, im át i daɕur.

AGUCI: Cum mirɛ biri im, mɛ paç uratɛn, ðe un até dua.

AGUCI (Zubos): Koh' e tɛ hapurit e ɕkoλɛs afɛroj, ç' duhet per djalɛn per tɛ marɛ ðuajmi me raðɛ se do vete vet nɛ Vlorɛ tɛ ble ato qɛ duhen.

ZUBUA: Kur do veç nɛ Vlorɛ?

AGUCI: Qe sot do nisem ðe nesɛr jam kɛtu.

ZUBUA: Djalit do t' i presim ndɛrime tɛ tepɛrta, se atje do jetɛ ɕkretɛ (qan ðe pɕin lotɛ) do t' i bɛj ðe ca t' ɛmbla pɛr uðɛ, pɛr kɛto ç' duhet meri tɛ tɛra (qan).

AGUCI: Ç' bɛn aɕtu, qɛ tani zure tɛ qaɕ, po kur t' ikij djali ç' do tɛ bɛç vaʎɛ?....

ZUBUA: Ah, aɕtu mɛ vjen, s' e mbaj dot vethen.

CAHINI: Mos qa nɛnɛ tani, mbaj lot per atɛ kohɛ qɛ tɛ mɛ ɕohç mirɛ e tɛ qanç na gɛzimi.

AGUCI: Mir ðote djali, paç uratɛn biri im. Tani un do ɕkoj pɛr nɛ Vlorɛ, mirɛ mbɛçi.

MbyʎɛtsenA.

PAMJ' E DYTƁ

Hapet sena.

Aguɕi, Zubua, ɕahini po rrinɛ.

AGUƆI: Ja ku jan tɛ tɛra qɛ duhɛɕin pɛr djalɛn, i mora (ja u dɛften).

ZUBUA: Tɛ tɛra nɛ vɛndjen.

AGUƆI: Nɛ Vlorɛ m' uruan ɕum miq pɛr djalɛn qɛ do tȧ dɛrgoj nɛ ɕkoʎɛ.

ZUBUA: Pɛr mir qoftɛ.

AGUƆI: Tani un tɛ tɛra plaçkat i soʎa, ndreqi vetɛ ɕpejt, se djalɛn do tȧ nisim.

ZUBUA: Ƃe un sa tɛ mund do t' i mbaroj ŋɛ orɛ mê parɛ punɛrat qɛ duhen.

AGUƆI: Un jam i loɑ̃ur, do vete tɛ pɛɕtetem pak (ɑ̃e del).

ZUBUA: Urɑ̃ro se je i loɑ̃ur, ɑ̃e un vete tɛ zihem nɛ punɛt (ɑ̃e ɕkon).

Hyn brɛnda ɕahini.

ƆAHINI (vetɛm): O, pse ndijej ŋɛ hiɑ̃ɛrim nɛ zɛmɛr, do ndahem na ata, na nɛna,

na motra, na memëdeu, po na fqiŋa jonë Merzua, që jemi ritur baçkë si do ndahem? Ah! çudi e maðe, pse ndjej ŋë hiðërim të ðeÀë në mes të zemërës. Kuç e di kur do të dëgoj Merzua ikjen time sa do të brengoset (ngrihet e çikon na dritarja jaçtë).

O memëðe i bukur! o fuça ðe male! o lulë të pemravet, o kodra të bukura, o brige të lumturë që më kini ritur! un tani po ju le, un tani do ndahem na ju, tani mê nuk do të breð mbi juve! (Merzua duket në obor të çtëpis' së saj ðe po ri e mejtohet).

U, ja ðe çoqja ime ku ri në obort të saj e mejtuar, Merzo, ðe ti po të le moj Mërzo, ðe kjo e varfëra, ndarjen tënë mejton, ah, Zot' i vërtet, çudi e maðe ëçt kjo, pse jam kaqë i helmuar na kjo ndarje?

Hyn brenda Zubua.

ZUBUA: O vetëm qënke biri im?

ÇAHINI: Vetëm jam nëne.

ZUBUA: Po ç' bën këtu?

ÇAHINI: S' bëj ëë, po ri.

ZUBUA: Të preva ndërimet të tëra, po vërtet me lot do t' i qep.

ÇAHINI: O nëne, pse bën këçtu, un nuk do veie kaqë lark, në Janinë do të vete, do

vete tɛ mɛsoj tɛ bɛhem ŋeri, tɛ hap syt, te mɛsoj si t' i ɢɛrbeŋ kombɛsisɛ e mɛmɛðeut tim.

ZUBUA: Ah! mɛ rofç biri im, tɛ paça.

Hyn Aguɢi brɛnda.

AGUCI: O, kɛtu qɛnkɛrki juve?

ZUBUA: Ja, po kuvɛndojm' me djalɛn.

AGUCI: Bɛ mua s' mɛ zuri ɓumi fare, si duket mɛ vjen ðe mua likɢt pɛr djalɛn.

ZUBUA: Pɛr djalin lem bɛsim tek Zot' i vɛrtet tani.

CAHINI: Be un uratɛn tuaj dua.

Hyn brɛnda Skɛndua, djal' i dyt' i Aguɢit.

SKENDUA: Jaɢt kan arður miq ðe tɛ presin.

AGUCI: Pa tɛ vete tɛ ɢoh ç' ɛɢtɛ (del).

ZUBUA: Tɛ ɢikoj ðe un pak punɛrat e ɢtɛpis (del).

Cahini vetɛm me vethen e ti.

CAHINI: Kɛtu nɛ ɢkoλɛ tɛ fɢatit kam mɛsuar pak, po ç' e do, tani arita nɛ pesɛmbɛðjet vjeç, ðe jam ɢum pas na mɛsimet. Kuɢ e di, n' atɛ ɢkoλɛ qɛ do vete do ɓej djem fare tɛ voɓij, pse mbeç kaqɛ pas unɛ?

Hyn Tulçua brenda.

TULÇUA: O, ç' ben ketu vetem vellaj im?

CAHINI: Ja po ri, motra ime.

TULÇUA: Tani mejton duket udhetimin qe do beg.

CAHINI: Ah moj motre, mos piet se sa i hidheruar jam. Be un nuk e di pse valle! kjo ndarje diç me duket gum e rende.

TULÇUA: Ah vellaj im, te pjeç neve sa helmuar jemi. Pa le Merzua qe kur degoj ikjen tende ka rene ne zi te madhe.

CAHINI: Ah vertet motra ime, dhe un kam dit qe s' e kam pare, ç' behet ajo?

TULÇUA: Ç' do te behet, q' ate dite qe degoj ikjen tende s' ka dale mê jagte, po ri brenda e mejtohet.

CAHINI: Ah, e mjera Merzo!

TULÇ: A, vertet, harova te te dogna, qe me ka dene Merzua qe mos tà harog per jete.

CAHINI: Moj motre, po pse s' ka ardur ketu ajo fare?

TULÇUA: Po te dag nje here, na brengim' i madh qe ka s' del jagt fare.

CAHINI: Ah, e mjera, po nuk i dua moj motre te vinte dhe nje here ketu te piqegim, se neser a dej munt te gkoj.

ΓULÇUA: Te vete tâ mar tɛ vijɛ kɛtu, tɛ ɕohɛn nɛ daɕtɛ (ãe del).

ÇAHINI (vetem): Çudi e maãe kjo, ç' ɛɕtɛ kɛɕtu, o Zot, pse e dua un kɛtɛ çupɛ kaqɛ vaλɛ? . . po ãe ajo mɛ do mê ɕumɛ. S' di ç' tɛ ãem, ndarja ime na Merzua pse mɛ duket m'e hiãɛruar na e motres? Kɛtɛ s' munt tâ kupɛtoj, zɛmɛra mɛ djek, po pse ãe un s' di.

Hyn Γulçua me Merzon brenda.

ÇAHINI: O, mi sarãe moj motra ime, ç' u bɛre qɛ na humbe kɛɕtu moj Merzo?

MERZUA: Kɛtu kam qɛnɛ, po mɛ ka mbajtur nɛna pɛr tɛ punuar punrat e ɕtɛpisɛ.

ÇAHINI: O tani mɛ gɛɳeve, ti akoma s' je pɛr punɛra, do e mɛ qeɕ.

MERZ. Vertet tɛ ãem, s' tɛ qeɕ.

ÇAHINI: Un neser a dej po ɕkoj pɛr Janinɛ, ç' do tɛ tɛ dɛrgoj andej?

MERZUA: As gɛ fare s' dua, vetem ɕɛndenɛ tɛ tɛ dɛgoj.

ÇAHINI: Çumɛ tɛ ɕkurtɛr e preve fjalɛn.

MERZUA: Fjal' e ɕkurtɛr ɛɕtɛ, vetem dua tɛ mos mɛ haroç.

Hyn Zubua brenda.

ZUBUA: Ah, ç' paski ɕtruar kuvendin kɛtu mirɛ.

ÇAHINI: Ç' tɛ bɛjmɛ moj nɛnɛ, tani duhet tɛ mos harojmɛ ðɛ miqt' e vjetɛr, e duhet tɛ ndahemi me tɛ tɛr me ɛmbɛlsirɛ.

ΓULÇUA: Mir ðot Çahini nɛnɛ.

ZUBUA: Paçi uratɛn e Perɛndisɛ bironi, daɕurin' e paçi pɛr jetɛ.

ÇAHINI: Tɛ paçim ðɛ ty moj nɛnɛ sa malet.

ZUBUA: Merzua s' flet fare, ɛɕt hiðɛruar, duket na ɕoku qɛ ikɛn, po mos ki frikɛ bija ime se aji s' ikɛn pɛr jetɛ prap do na vijɛ. .

MERZUA: Jo mɛmɛza ime, s' kam ɡɛ unɛ.

ÇAHINI: Nɛna ime e daɕur, i ðaç fjalɛn Merzos qɛ nuk do e haroj kurrɛ, se jemi ritur baɕkɛ si motr' e vɛλa.

Hyn Aguɕi brenda.

AGUÇI: Ah, sa mirɛ qɛnki mbleður tɛ tɛrɛ sɛ baɕku, si veni bijt e mi?

TE TERE. Tɛ puðim dorɛn átɛ.

AGUÇI: Un jeɕa jaɕt me Kapλan aganɛ ðɛ me ca tɛ tjerɛ miq, gið fjalɛn e djalit

kiɕim, ca mɛ ðoɕin do mbyλç ɕtepinɛ, ca mɛ ðoɕin do humbaç djalɛn, ku di un plot ɕepura tɛ tjera.

ZUBUA : Tani neve qɛλimin tɛn' e mbaruam, ç' tɛ duan le tɛ ðonɛ.

CAHINI: Me uratɛn t' uaj ðe me ndihmɛn e Perɛndisɛ do t' i dɛfloj qɛ ɡið kɛto fjalɛ jan tɛ kota.

ΓULÇUA : Bɛntɛ Perɛndija tɛ miren.

MERZUA : I faltɛ Perɛndija ɕɛndenɛ.

AGUCI : Tani djalɛn neɛr do tà nisim, do tà ɕpije vetɛ nɛ Janinɛ. Cikoni t' i mbaroni tɛ tɛra ato q' i duhen, bɛni ɡati ðe ato qɛ duhen pɛr miqtɛ qɛ do vijɛn pɛr tɛ pɛrcjeλ djalin, ðe dɛrɡoni me Balilin jaɕt nɛ zapanat.

ZUBUA : Tɛ vete tɛ ndreq plaçkat e djalit, ðe tɛ tjerat qɛ dudɛn (ðe del).

AGUCI (Cahinit) : Ç' ke biri im qɛ ri i mejtuar ?

CAHINI : Jo s' kam ɡɛ, at i daɕur.

AGUCI : Mos mejtohu ðe mos brɛngosu biri im. Vɛrtet tɛ vjɛn likɛt qɛ do ndaheç na ɕtepija, po mejtohu qɛ ɛɕtɛ ɳɛ ndarje fatbarðɛ, ɛɕt ɳɛ ndarje pɛr tɛ miren tɛnde ðe pastaj pɛr tɛ miren e ɕtepisɛ.

CAHINI: O, at i daɢur, tɛ ngatjetohem pɛr jetɛ pɛr tɛ mirɛn e pɛr kujdesin qɛ bɛni pɛr mua. Urata juaj qoftɛ drita ime.

Aguɢi ɢikon na dritarja qɛ vijnɛ miqtɛ pɛr tɛ pɛrcieʎɛ djalɛn.

AGUCI: Un do dal jaɢtɛ, se po vijnɛ miqtɛ pɛr tɛ pɛrcjeʎɛ ti, se e muar veɢ qɛ do ɢkojm sot..

CAHINI: Urðɛro im atɛ, eðe un pɛr pak do dal (Aguɢi del).

CAHINI (vetɛm): Ah, erði or' e fundit.. tani pas ŋɛ a dy or po ɢkoj. Çudi e maðe! pse ndjej ŋɛ tɛ driður nɛ trupt tim ðe ŋɛ helm nɛ zɛmɛr.. ç' tɛ jetɛ kjo gɛ vaʎɛ?.. po e varfɛra Merzo, sa me hiðɛrim tɛ mað u nda kɛtej.

Po sa çup' e rɛndɛ qɛnka, qɛ s' kɛrkoj na mua gɛ tjatɛr pɛrveç qɛ mos tà haroj.. o, me ɢɛndet Merzo! Tani ðe ti haroi tɛ vjetɛrat ðe unɛ. Ti mbase pas ŋɛ viti mbyʎeɢ ðe un mirem me mɛsime, ðe kɛɢtu po na ndan fat' i ɢkretɛ.

Hyn Zubua brɛnda.

ZUBUA: Ç' bɛn biro vetɛm?

CAHINI: Ç' tɛ bɛj mɛmɛza ime, po

Hyn ãe Γulçua.

ΓULÇUA: Nuk doλe akoma jaɢtɛ vɛλaj im, kan arãur kaq miq pɛr tɛ pɛrcjeλ ti.

Hyn Aguɢi

AGUCI: E, janɛ gati tɛ tɛra? do ɢkojm tani se na zɛ vapa.

ZUBUA: Ah, tɛ tɛra gati janɛ.

AGUCI: E po tɛ ɢkojmɛ se na presin ãe kaqɛ miq jaɢtɛ.

ZUBUA: Γulço: ɢpejt mbuɢ ŋɛ ibrik me ujɛ, ãe vure nɛ ɢkaλɛ, se ɛɢtɛ ogur qɛ tà ɢtij'e tà derã djali me kɛmbɛ.

ΓULÇUA: Mi krye sipɛr, (ãe ɢkon).

AGUCI: Eja bir tɛ ɢkojmɛ se vatɛ ç' kohɛ.

Dalen tɛ tɛrɛ, Zúbua qan me Γulçon.

CAHINI: Tɛ le me ɢɛndet mɛm' e daɢur (ãe i puã dorɛn).

ZUBUA: Vafɢ ɢɛndoɢɛ biri im, (ãe e pɛrqafon djalɛn me ngaɢɛrim tɛ maã).

ΓULÇUA: VɛλaJ im i daɢur, vafɢ ɢɛndoɢɛ, jetɛn tɛ mirɛ giãɛ tɛ dɛgofɢim (qan e pɛrqafon . ãe kɛɢtu ndahen, Zubua me Γulçon vrapojnɛ nɛ dritore me tɛ qarɛ).

ZUBUA: Ah, biri im, ja ku ɢkon nɛ mes tɛ miqet ãe po qan.

ГULÇUA: Po qan ðe aji nɛne mê ɕumɛ se neve.

ZUBUA: O Perɛndi, djalin e le nɛ kujdesi tɛnde.

ГULÇUA: Kuɕ e di ðe e varfɛra Merzo sa qan.

Ca armɛ po zbrazen.

ZUBUA: Ja tani po e pɛrɕɛndoɕin me armɛ Cahinɛ, ah, tani u larguan fare, po biri im akoma kokɛn kɛtej e ka! Vafɕ ɕɛndoɕɛ, u-kðefɕ ɕɛndoɕɛ djali im!

ГULÇUA: A, nɛna ime, ɕiko akoma kɛtej ɕikon, ja ðe Merzua ku ka dalɛ nɛ dritare tɛ saj, ðe po qan, a e ɕeh, moj nɛnɛ.

ZUBUA: E ɕoh, e ɕoh, ja tani djali mê s' duket.

Hyn Balili brɛnda.

BALILI: Kan arður ca bariɳ na mali e na suaλ ca leɕ e ca ɠalpɛ.

ZUBUA: Pa tɛ vete t' i ɕoh kɛto qɛ na suaλ (del me ɠið Гulçon).

PAMJ' E TRETƁ.

Hapet sena.

Aguɕi me Zubon vetɛm.

AGUCI: Pse kɛɕtu, ɕkuan pesɛ-mbɛđjet ditɛ qɛ kam arđur un na Janina, e s' munt tɛ marim noŋɛ letɛr na djali.

ZUBUA: Ah! mos pjet sa e brengosur jam đe un qɛ s' kemi mar no ŋɛ lajme na djali.

AGUCI: Ƃe un e porsita qɛ tɛ na dɛrgoj letɛr me postɛn ɛ parɛ.

ZUBUA: Ah! kuɕ e di, mos ɛɕtɛ ɡɛ i sɛmurɛ djali.

AGUCI: Jo đe ti, juve gratɛ ɡiđ jetɛn tɛ ligɛn mejtoni, un e ɕpura vet nɛ ɕkoƛɛ đe me an tɛ ŋɛ mikut u pɛrkujdesua djali fort mir na dreqtor i ɕkoƛɛs. Ƃe mɛsimet e pakta qɛ kiɕte bɛrɛ djali kɛtu nɛ fɕat, ju qɛlqyen đe e vuŋɛ nɛ ŋɛ rađɛ tɛ mirɛ.

Do haj e do pij, e do fler nɛ ɕkoƛ brɛnda, s' ka as ku tɛ ftohet, as ku tɛ sɛmuret. . . . un djalin e sigurova mirɛ, đe mɛ đa fjalɛn đe dreqtor i ɕkoƛɛs qɛ do tả ketɛ nɛ kujdes.

ZUBUA: Bɛntɛ Zoti tɛ mirɛn e ti. . .

Hyn Balili brɛnda me ŋɛ letrɛ nɛ dorɛ.

BALILI: Tani ɕkoj kɛtej ŋɛ uðɛtar ðe mɛ ða kɛtɛ letrɛ.

AGUCI: Ah! pa tɛ ɕohɛm mos ɛɕt na djali (e mer letrɛn ðe e hap) o, qɛnka ɕkruar tyrqiɕt, un vet s'e kɛndoj dot, po jam sigur qɛ na djali do jetɛ. .

ZUBUA: Ah! Zot i vɛrtet, lavdi paç pɛr jetɛ. . paskam djalɛn mirɛ. . . e ɕɛndoɕɛ. . .

AGUCI: Balil, ðiri pak hoçɛs sɛ fɕatit, tɛ urðɛroj pak kɛtej, qɛ tɛ na kɛndoj kɛtɛ letrɛ.

BALILI: Mi krye siper, zotɛni (ðe del).

Hyn Γulçua.

ΓULÇUA: O, im at i daɕur, na Cahini, qɛ ajo letrɛ?

AGUCI: Aɕtu mɛ duket bija ime, pa tɛ ɕohɛm tɛ vij hoça tà mɛsoj. . .

ΓULÇUA: Ah, ðɛntɛ Perɛndija e tɛ jetɛ mir vɛλaj. . .

ZUBUA: Eja Γulço bija ime tɛ dalim tɛ ɕohim ðe pak punɛrat e ɕtɛpisɛ.

ΓULÇUA: Po vij nɛna ime (dalin tɛ dyja).

Hyn Balili.

BALILI: Hoça erðai.

AGUCI: Θuaj t' urâɛroj brɛnda.

HOÇA (hyn) Mir dita zotɛni.

AGUCI: T' unɲatjeta zot.

HOÇA: Qyɕ jeni mirɛ, no ɳɛ letrɛ na djali kini mar a jo?

AGUCI: Mir jemi, sot m' erâi ɳɛ letrɛ, po nuk e di na ɛɕtɛ, âe na kjo tɛ mundova mê ɕum qɛ tɛ na msoç kɛtɛ letrɛ (e kren âe ja ep).

HOÇA: E mɛson pak âe âotɛ: kjo letrɛ ɛɕtɛ na Janina, na Cahini.

AGUCI: O, qofɕ mir zotɛni, âe mua andej mâ preu mɛndja qɛ tɛ jete kjo letrɛ. Tɛ lutem pa na e mɛso tɛ ɕohim ç' âotɛ.

HOÇA ZE E MBSON.

Im al' i daɕur?

Jam mir' e ɕɛndoɕ, nɛ ɕkoλɛ pɛrkujdesohem ɕum mirɛ. Vɛrtet ndarj' e ɕtɛpisɛ ɕumɛ e rɛnd' m' erâi, po prap i falem Zotit dit e nat pɛr jetɛn e pɛr miresinɛ t' uaj qɛ mɛ dɛrguat nɛ ɕkoλɛ.

Po pɛrparoj nɛ mɛsime âe po fitoj ɡiâ daɕurin e mɛsoɳɛset tɛ ɕkoλɛs.

Pɛr mua mos kini no ɳɛ brengim, se jam mirɛ. Mɛmɛs daɕur i puâ dorɛn me maλ tɛ

tepɛr si ðe motrɛs daɕur i puð syt me maÂ ɕum ðe Merzos sɛ vogɛl i puð sytɛ.

Kapλan agajt ðe tɛ tjerɛve miqet, ju puð dorɛn, me ɕumɛ tɛ fala e me daɕuri tɛ maðe tɛ puð dorɛn:

Djali yt Çahini.

AGUÇI: O! ɕum mir, u gɛzuaç fort qɛ qɛnka mirɛ djali na ɕɛndeti, ðe pastaj qɛ paska fituar daɕurin e mɛsoɳɛsit tɛ ɕkoλɛs, pastɛ uratɛn t' ime.

HOÇAÂ: Çahini ɛɕtɛ ɳɛ djalɛ fort i zguar, qɛ kur qe kɛtu nɛ ɕkoλɛ e kiɕa mar veɕ qɛ do bɛhej djal' i mirɛ, Zoti tà faltɛ.

AGUÇI: Tɛ bɛhet i mirɛ pɛrpara pɛr vethen e ti, ðe pastaj pɛr ɕtɛpit.

HOÇA: Si uðɛron aɕtu ɛɕtɛ, mɛ ndje zotɛni se dua tɛ ɕkoj.

AGUÇI: Si tɛ urðɛroç zotɛni, mɛ ndje tɛ lutem ɕum pɛr mundimin qɛ tɛ ðamɛ.

HOÇA: Jo, as gɛ fare t' ungatjeta (ðe ɕkon).

Hyn brɛnda Zubua me Tulçon me vrap.

ZUBUA: E, na Çahini qe letra?

AGUÇI: Na Çahini qe.

ZUBUA: Ah ç' ɕkruan biri im, mir ɛɕt apo mos ɛɕt gɛ sɛmur?

ГULÇUA: Θuajna at' i daɕur.

AGUCI: Po daleni, juve mɛ mbitɛ, s' pritni as per tɛ ðɛnɛ as pɛr gɛ. Cahini ɕkruan, ɛɕt mirɛ na ɕendeti, me mɛsimet vete pɛrpara, mɛsoɳɛsit e duan fort, se pɛrpiqet me dit e me nat pɛr mɛsim.

ZUBUA: Past uratɛn t' ime.

ГULÇUA: I faltɛ Zoti ɕenden e qoftɛ mir pɛr jet.

AGUCI: Dale se s' mbarova akoma, ɕkruan ðe kɛto, nɛnɛś i puð doren me maλ ɕum' ðe motrɛs i puð syt me maλ prej zɛmɛre, Merzos i puð sytɛ. KapΛan agajt ðe miqet tɛ tjerɛ ju puð dorɛn, ðot, se mɛsuaka ðe ɕqipen, po mê ɕumɛ kɛtɛ s' e mora veɕ tɛ ɕqipes se ç' do tɛ ðotɛ.

ZUBUA: O lavdi paç o Perɛndi pɛr kɛtɛ lajme tɛ mir, q' e paskam djalɛn mir e ɕɛndoɕɛ e qɛ pɛrparon nɛ pun tɛ tija.

ГULÇUA: Ah, kuɕ e di sa do gɛzohet Merzua kur t' i ðom tɛ falat na Cahini.

AGUCI: Un do tɛ dal tani, se kam ðe pak pun jaɕt (ðe del).

ZUBUA: Бe un tɛ ɕikoj pak punɛrat e ɕtɛpisɛ, ti Гulço ndreq pak kɛtɛ ðomɛn, ðe bjeri ɳɛ fɛɛsɛ.

ГULÇUA: Mi krye e sipɛr (Zubua del).

ГULÇUA (vetem): Ah kuɕ e di sa do tɛ gɛzohet Merzua e mjerɛ, kur t' i ðem qɛ muarm letrɛ na Ɔahini, ðe qɛ i ɕkruan ðe asaj tɛ fala. Ah e varfɛra Merzo, e donte Ɔahinin jo si ŋɛ fqiŋ e ŋɛ kuɕɛri tɛ lart q' e kiɕ, po si no ŋɛ vɛλa. E ɕoh tɛ mjerɛn tani ɕum tɛ tretur, nuk e di kuɕ mɛ ða sot qɛ kɛtɛ muaj do mbyλet brɛnda se u maðua, kur tɛ vij Ɔahini duket nuk do tà ɕohij dɛndur.

Гulçua afɛronet nɛ dritare ðe ɕeh Merzon nɛ obort ðe i flet tɛ vij lart.

ГULÇUA: Eja se tɛ kam ŋɛ lajme pɛr ðuratɛ.

MERZUA: Kam pak pun tani, s' vij dot.

ГULÇUA: Tà diç ti se ç' do tɛ ðem unɛ, do jeɕe kɛtu tani (niset tɛ vijɛ).

Hyn Merzua.

ГULÇUA: Ç' mɛ jep diç tɛ tɛ ðem.

MERZUA: Ç' te duaç.

ГULÇUA: Muarm letrɛ sot na Ɔahini.

MERZUA: E? . .

ГULÇUA: Po prit tà mbaroj fjalɛn.

MERZUA: Po ç'ɕkruan, ɛɕt mir na ɕɛndeti?

ГULÇUA: Na ɕɛndeti ɛɕt mir, ðe na mɛsimet vete fort mirɛ, ðe pɛr ti ɕkruan qɛ tɛ puð sytɛ.

MERZUA: Ah vɛrtet s' mɛ ka haruar, duket.

ГULÇUA: Vɛrtet tɛ ðem.

MERZUA: Ku e ke letrɛn?

ГULÇUA: Po ç' ɛ do ðe tà kem, ɛgtɛ gkruar turqigt. Ku e marim dot vɛg nevej?

MERZUA: Ah vɛrtet tɛ gkretɛn, si s' dimɛ ðe neve te gkruajmɛ guhɛn tɛnɛ.

ГULÇUA: O mir mɛ kujtove vɛrtet, gkruan Gahini qe paska dalɛ ðe gqipja, kɛndohet e gkruhet, po ku di un pse ɛgt' e mgehur. Бe ata q' e mɛsojnɛ druhen gum na qeverija.

MERZUA: Çudi ɛ maðe, tɛ druhet ŋeriu na guh e ti.

Hyn brɛnda Humja, gɛrbɛtorja e gtɛpisɛ.

HUMJA: Urðɛroni, se ju do zoŋa.

ГULÇUA: Te vɛmi motra ime (ðe dalin).

Pɛr pakɛ hyn Agugi brɛnda

AGUGI: Sot mora ŋe letrɛ prap na djali, ku mɛ gkruan, sɛ paska mɛsuar ðe ay gqipen fare mire . . ðe nɛ lɛtrɛ tɛ parɛ mɛ gkruante pɛr kɛtɛ gɛ po s' mora vɛg ç' do tɛ ðot kjo. Aji Gqipɛtar ɛgtɛ ç'do t'i mɛsojɛ gqipes. Kɛtɛ tɛ drejtɛn s' e mora vɛg fare. Mɛ ðotɛ sɛ ðe pɛr mɛmɛðenɛ duhet tɛ pɛrpiqemi, tɛ pɛrpiqemi tɛ ŋaλim kombɛsinɛ tɛnɛ. Бe kjo ŋɛ

çudi e maðe ɛɕtɛ, kombi i ɡaʎ' ɛɕtɛ, se tɛ tɛr tɛ ɡaʎ jemi, . . . ç'do tɛ ðot me kɛtɛ vaʎɛ?

Hyn Balili.

BALILI: Ka arður Kapʎan agaj.

AGUÇI: Θuaj tɛ urðɛrojɛ.

Hyn.

KAPΛAN agaj: Mir dita zotɛni.

AGUÇI: Mir serðe qɛ na urðɛrove.

KAPΛAN agaj: Ç' kemi no ŋɛ tɛ re?

AGUÇI: S' kemi ɡɛ.

KAPΛAN agaj: Na djali ke marɛ no ŋɛ letrɛ?

AGUÇI: Kam marɛ, ðe sot mora ŋɛ, mir' e ɕɛndoɕ' ɛɕtɛ, tɛ puð dorɛn.

KAPΛAN agaj: Mir qoft pɛr jetɛ, ðɛntɛ Perɛndija.

AGUÇI: Po ç' dɛɡohet no ŋɛ e re?

KAPΛAN agaj: Θon se vjen kɛtu binbaɕ i Beratit pɛr ɕqipen.

AGUÇI: Oh, ç' do tɛ ðot kjo fjalɛ, ç' do t' i bɛj ɕqipesɛ?

KAPΛAN agaj: Ku di un mor vɛʎa, ðon pɛr ɡuhɛn ɕqipe.

AGUÇI: Do na presɛ ɡuhɛn duket. . .

KAPΛAN agaj: Po, po ðon tani se ka dal

ɢqipja me tɛ ɢkruar, ðe kɛtɛ ɒɛ s'e do qeverija.

AGUCI: A, mir mà soλe nɛ mɛnde, mɛ ɢkruan ðe djali nɛ letrɛ qɛ mora, qɛ paska mɛsuar ðe ajy ɢqipen, ðe un po çuditɛɢa me vethen t'ime, ç'do t'i mɛsoj ɢqipes, ðoɢja, qɛnka kjo punɛ duket.

KAPλAN agaj: Po, e ɢeh or vɛλa, qɛ tɛ ðoɢja mos e dɛrgo djalin nɛ ɢkoλɛ, se mɛ sɛ fundit na sjeλin ðe tɛ tiλa ɒɛrra qɛ tɛ na marrin mɛ qafɛ.

AGUCI: Tani e ɢoh ðe un qɛ s' bɛra mirɛ, po ɢkoj; binbaɢi kur vjen ðanɛ?

KAPλAN agaj: Sot a nesɛr ɛɢt do e mos kɛtu.

AGUCI: Po ne, si do tɛ siλemi pɛr kɛtɛ punɛ?

KAPλAN agaj: Do ðemi se s' dim ɒɛ fare, ðe vatɛ.

AGUCI: Or vɛλa, tɛ tɛ ðem tɛ dreqtɛn tani, un kɛtɛ pun' e ɢoh tɛ mirɛ, kiɢa dɛɒuar ðe kɛtu nɛ Kaninɛ, qɛ pɛrpiqɛɢin ca djelmuri pɛr ɢqipen, po s'i kiɢa ðɛnɛ rɛndɛsi punɛs, tani e ɢoh qɛ puna qɛnka mjaft e rɛndɛ . . .

KAPλAN agaj: Nevej na kɛto ɒɛrra mɛndja s' na e pret, ç' tɛ duan le tɛ bɛjnɛ djel-

murija, mɛ qaf paçin vethen. . . i qɛndrohet dot fuqisɛ Baba dovletit sot me tɛ tiλa gɛrra djelmuriɕte, pa mbliđ mɛnden ŋɛ hɛrɛ mejtohe mbretɛrinɛ, tɛ tiλa gɛpura qofɕin pɛr djelmurin e jo pɛr nevej.

AGUCI: Бe un s'di ç'tɛ đem, kaqɛ gɛ di kɛto gɛra do na sjeλin trubuλime tɛ mbɛđa.

KAPΛAN agaj: Un kɛtɛ di tɛ đem, qɛ nevej kɛto gɛrra s' na duhen, đe nɛ na pyeçin do t'i mohojmɛ tɛ tɛra, kɛta djelmuri tɛ pa mɛntç duan tɛ na pɛrvɛlojnɛ duket, pse s'i dua un ɕkoλat, se ndezin tɛ tiλɛ zjare.

AGUCI: Veç Zoti e krɛftɛ tɛ mbarɛ fundin e kɛsaj pune, tjatɛr s' kam ç' tɛ đem.

KAPΛAN agaj: Daɕtɛ Pɛrɛndija.

AGUCI: Po, ky binbaɕ qɛ vjen kɛtu, vjen do e mos pas no ŋɛ kaλzimi.

KAPΛAN agaj: Ku di un mor vɛλa, kɛrkon sot ŋɛrz pa pun, e tɛ poɕtɛr sa tɛ duaç ka, kuɕ e di se kuɕ ka kaλzuar kɛtej.

AGUCI: Do tà miserđim kɛtɛ binbaɕin qɛ vjen nevej a po jo, ku do bjerɛ kuɕ e di.

KAPΛAN agaj: Nevej ç'na duhet, lark na tɛ tiλ ŋɛrɛz . . . po na kɛrkojti vɛmi.

AGUCI: Mir đua, fort mirɛ.

KAPΛAN agaj: Or, vɛλa (ɕikon orɛn)

paska ɕkuar koha, me lejɛ, unɛ do ɕkoj tani, sɛ kam ðe pak punɛ.

AGUCI: Si tɛ urðɛroç.

KAPΛAN agaj: Mirɛ mbeç.

AGUCI: T' ungatjeta

Del Kapλan agaj.

AGUCI (vetɛm): O, çudi e maðe qɛnka kjo punɛ, me se miren ðe kɛta ŋerzit e qeverisɛ, vjen binbaɕi, ðon pɛr ɡuhɛn ɕqipe, ç' do tɛ ðot kjo, ky ŋeri ɡuhɛn do na ndɛroj apo do na e pres fare, ŋɛ ɡɛ q' e ka falur Perɛndija, si munt tà ndaloj ŋerɛzija? kɛsaj pune, tɛ dreqtɛn s'munt t'i ɡej no ŋɛ vjeɡɛ.. Ç' ɛɕt kjo? Cqipɛtar jemi, ɡuhɛn ɕqip e kemi, kemi nevej no ŋɛ faj, pse jemi Cqipɛtar, a po pse kuvɛndojmɛ ɕqip? Po nevej qɛ kur lindɛm kɛtɛ ɡuh dɛɡuam nga nɛnat tona, qɛ kur lindɛm mɛ kɛtɛ ɡuhɛ u-pritɛm. Un tɛ ðem tɛ dreqtɛn ðe kjo djelmurija qɛ pɛrpiqen pɛr kɛtɛ pun kan ɕum tɛ dreqtɛ.

Hyn Balili.

BALILI: Binbaɕi paska arður qɛ mbrɛmɛ ðe sot vajti nɛ ca ɕtɛpira pɛr tɛ kɛrkuar libra ɕqip.

AGUCI: Paska arður mbrɛmɛ a, po ç' jan ato letra qɛ kɛrkuaka?

BALILI: Ku di un, s' mar dot veɕ, sot dɛgova ðe un, qɛ kɛrkon ɕtɛpit ðe ku tɛ gejɛ letra a libra ɕqip, atá tɛ zot ɛ ɕtɛpisɛ do t' i marrɛ me vethe.

AGUCI: Çudi e maðe, Zoti na ɕpɛtoftɛ na mê tɛ mbɛðatɛ. (Ngrihet mɛ kɛmbɛ ðe i qaset dritores).

AGUCI: O, ky do jet binbaɕi qɛ po vjen me ɕum ẓandarɛ.

Cikon ðɛ Balili

BALILI: Si urðɛron, ky ɛɕtɛ.

AGUCI: Ku vete ky kɛɕtu, mua mɛ duket sikur vjen kɛtu.

BALILI: Kɛtu arðka, si urðɛron, po mir se arðka, nevet n' ato qɛ kɛrkon ky zot, s' kemi, do t' i vej mundimi kot.

AGUCI: Zoti na ruajt, kɛta ikɛrkan fare na mɛndja, tɛ zbresim tâ presim (dalin).

Hyn brɛnda binbaɕi me Aguɕ aganɛ

AGUCI: Mirɛ se na urðɛrove zotɛni.

BINBAÇI (Me tɛ ftohɛt): Mirɛ se ju geçɛ.

AGUCI: Si kini qɛnɛ na ɕendeti?

BINBAÇI: Mir, po zotrote.

AGUCI: Ƭer mɛ kɛtu apo kini ðe uðɛtim tjatɛr?

BINBAÇI: Dor pɛr dor ger mɛ kɛtu, pastaj tɛ ɕohim ku tɛ na ɕpjerɛ puna, po, ju

lutem tɛ mɛ ndjeni se neve jemi nɛnɛ urðɛr, un kɛtu kam arður pɛr tɛ zgeður ca punɛra.

AGUCI: Urðɛro ðuaj.

BINBACI: Pɛr kɛtu nɛ Kaninɛ ɛɛtɛ ðɛnɛ ŋɛ ʒurnaλ qɛ paska libra ɛqipe, ðe ɛoqɛrira qɛ pɛrpiqen pɛr kɛtɛ punɛ, tani kɛrkoj ðe na zotɛrija jote fjalɛ pɛr kɛtɛ punɛ, tɛ mɛ ðoni tɛ dreqtɛn si ɛɛtɛ, kɛɛtu do ɛihni ðe mirɛsi na mbretɛrija, se mbretɛrija kɛto gɛra s' i do, tɛ mɛ ndjeni se jam i urðɛruar pɛr tɛ kɛrkuar ðe ɛtɛpin' tuaj pɛr kɛto gɛra.

AGUCI: Mi krye sipɛr, po'ç'do kɛrkoni?

BINBACI: Fɛ letra a libra ɛqip.

AGUCI: Бe kɛto fjalɛ pɛr herɛn e parɛ i dɛgojm.

BINBACI: Un jam i urðɛruar tɛ mbaroŋ detyrɛn t' ime.

AGUCI: Urðɛroni e kɛrkoni, fɛmija s' jan atje, nɛ doni tɛ vemi sɛ baɛkut tɛ kɛrkojm, vemi . . . (dalin tɛ tɛr baɛk pɛr tɛ kɛrkuar nɛ ɛtɛpit).

Pɛr pakɛ hyn binbaɛi me Aguɛin nɛ senɛ.

BINBACI: Un e diŋa qɛ s' kiɛ gɛ kɛtu, po ç' tɛ bɛç qɛ jemi t' urðɛruar.

AGUCI: Jo, s' ka gɛ, u-gɛzuaç q' u siguruat mɛ tɛ dreqtɛ.

BINBACI: Aga, aga, tɛ tɛ ðem, ŋɛ gɛ qɛ s' e do mbretɛrija, giđ jetɛn nuk ɛgt' e mirɛ, mbreti kɛto gɛpura qɛ duan tɛ krejnɛ ca djelmuri tɛ pamɛnç s' i do . . . gkurtɛr nevet qɛ jemi robɛrit' e tij duhet tɛ punojm pas dɛgirɛs qɛ ka aji vetɛ . . . dɛgon aga, tɛ hiqni dorɛ na kɛto, se kɛto mɛndje jan tɛ kota, kurrɛ s' kan pɛr tɛ marɛ no ŋɛ funt, bɛni dua mbretit ðe gikoni punɛn tuaj, nɛ nevet mbeti ndregj'e mbretɛrisɛ? pandaj ata qɛ ugqejnɛ tɛ tiλa mɛndje e gejnɛ dɛnimin e tyre.

AGUCI: Jo mor zotɛni, ku dimɛ nevet na tɛ tiλa gɛrra . . . vetɛm guhɛn e kemi gqip ðe na kan quajtur Cqipɛtarɛ . . .

Kjo s' mbesoj tɛ nɛmɛrohet si faj prej mbretɛrisɛ e.

BINBACI: Jo, guhɛn do e mos do tå flisni, po jo me tɛ gkruar.

AGUCI: Mɛ ndje zotɛni, nuk ɛgtɛ çudi e maðe ŋɛ guhɛ qɛ flitet po ðe tɛ mos gkruhetɛ.

BINBACI: Ter m' atje s' mɛ harin mɛndja, nɛ mejtime tɛ mbretɛrisɛ vetɛm kɛtɛ di qɛ mbreti letrat e librat gqip s' i do, kaqɛ di unɛ.

AGUCI: Aɛtu qoftɛ, ku na i pret mɛndja neve ðeλimet e mbretɛrisɛ.

BINBACI: Un po dal, se kam ðe punɛ tjatɛr, mbeçi me ɛɛndet.

AGUCI: Si tɛ urðɛroç zotɛni, t' ungatjeta.

Del Binbaɛi.

AGUCI (vetɛm): O, kɛta ŋerɛz mɛ duket s' janɛ nɛ vethe, ç' ɛɛt kjo punɛ, mbretɛrija s' do ɛqipen, si duket s' na do as neve qɛ jemi Cqipɛtarɛ, si duket djali andaj mɛ ɛkruante qɛ e mɛsova mɛɛehurazi ɛqipen. Zoti mɛ ɛpɛtoftɛ djalin na kɛta faqezez . . . na kɛta ŋerɛz tɛ tɛrbuar qɛ nuk din ç' bɛjn' e ç' kɛrkojnɛ, po mir kɛta pɛr vethen e tyre turqiɛten po e ɛkruajnɛ . . . po per gɛrqiɛten ɛ pɛr tɛ tjera guhɛ pse s' ðon gɛ.

Ah, tɛ dreqtɛn, duke parɛ giðɛ kɛtɛ padreqtɛsi duhet t'ju ap tɛ dreqt' atyre qɛ pɛrpiqen ðe pɛr ɛqipen e gorɛ.

Hyn Balili

BALILI: E dɛgove aga?

AGUCI: Ç' ɛɛtɛ?

BALILI: Binbaɛi nɛ ɛtɛpi tɛ Selfos geti ca letra ɛqip, jà kiɛ dɛrguar i vɛλaj n' Amerika, ðe Selfon po e mer binbaɛi pɛr nɛ Vlorɛ.

AGUCI: O! i mjeri Selfo, si duket e pɛsoj ! . . ç' janɛ kɛto ɡɛrra, nevet duket s'na i pret mɛndja kɛto, ç' tɛ ðemi tjatɛr, maλɛkimin e Zotit paçin pɛr jetɛ kɛta qɛ priɛin ɛtɛpira pa no ŋɛ faj fare.

BALILI: Kupɛto zotrote aga, na kjo arðje e binbaɛit kɛtu, mua kɛto ɡɛrra mɛ duken si foɛŋɛriɛte.

AGUCI: Ke tɛ drejtɛ Balil, kɛsaj pune s' i ɡendet dot fundi.

Balili del.

AGUCI (vetɛm): O, i mjeri Selfo ç' ɛ pɛsoj, ku ju ɡend ajo e ɛkretɛ letrɛ!

Hyn Zubua me Γulçon.

ZUBUA: E, ç' u-bɛ kɛtej kɛɛtu, ç' ða binbaɛi, ç' kuvɛduat me té, pse paska arður?

AGUCI: Ç' do tɛ bɛhet ɡɛrra pɛr tɛ humbur mɛndjen, binbaɛi paska arður pɛr tɛ kɛrkuar letra a libra ɛqip, ðe kɛtu pɛr até erði.

ZUBUA: Ç' do tɛ ðuaç, s'e mar dot veɛ.

ΓULÇUA: Θuaj-na pak mê hapɛt, im at' i daɛnr se s' kupɛtojmɛ ɡɛ fare.

AGUCI: Ç' do tɛ kupɛtoni e tɛ mirni veɛ, mos mora veɛ ɡê unɛ qɛ tɛ mirni ðe juve?

ZUBUA: Po, ç' ɛɛt kjo pun' ɛ ɛqipes qɛ

ðonɛ, po neve Cqipɛtarɛ jemi, s'daɕka mbretî ɕqipen, po ne ç' tɛ bɛjmɛ, mos dimɛ guhɛ tjatɛr qɛ tà ndɛrojmɛ?

ΓULÇUA: Çudi e maðe! . . .

AGUCI: Ç' tɛ duaç ðuaj bija ime, un erða nɛ kɛta vjeç ðe ɳɛ gɛ tɛ tiʎɛ pɛr herɛn e par e ɕoh ðe e dɛgoj.

ZUBUA: Pas letrɛs qɛ muarmɛ na djali sot nesɛr munt tɛ na vij.

AGUCI: Po, vɛrtet mir ðua, na trubuʎimet e na brengimet e haruam fare kɛtɛ gɛ! Cahini tani provimet e vitit i ka mbaruarɛ ðe do jet nisurɛ na Janina, mund tɛ vij ðe sonte.

ZUBUA: S' ɛɕtɛ pɛr çudi!

ΓULÇUA: Ah! duket sonte munt tɛ kre maʎin e vɛʎajt t' im.

AGUCI: Pas tɛ ɕkruarit t' im ðem sonte ɛɕtɛ kɛtu do-e-mos.

ZUBUA: Duhet tɛ vemi tɛ ɕohim tɛ bɛjmɛ djalit ɣatimet pɛr miserâjen, eja Γulço tɛ vemi.

AGUCI: Mos tɛ lenɛ mend kɛta mɛndje priɕur, ðe pɛr pak e haruam fare arâjen e djalit. (Бe dalin).

Hyn Balili

BALILI: Mɛ duket sikur vjen djali.

AGUCI : O, ç' đua, qenke per đurate.

Ngrihet Aguci ne dritoret e vikon joate.

AGUCI : Aji eate, aji. (hyn Zubua me Fulçon).

ZUBUA : Po vjen Cahini (me gezim te mađ).

AGUCI : Te dalim tá presim.

Ee dalin

PAMJ' E KATƐRTƐ

Hapet sena

Aguci me Cahinɛ vetem.

AGUCI: E qyɛ ke ɛkuar nɛ ɛkoƛɛ nɛ Janinɛ, biri im?

CAHINI: Si do vetɛ Perɛndija, át'i daɛur.

AGUCI: Tɛ kiɛ marɛ maƛi no pak pɛr vɛndin e pɛr ŋerɛzit e tu?

CAHINI: O, ɛum at' i daɛur, fort ɛumɛ, eđe mê ɛumɛ pɛr mɛmɛđenɛ.

AGUCI: Mor djalɛ, ky mɛmɛđe qɛ mɛ đua ç' do tɛ đot, se unɛ pɛr herɛn e parɛ e dɛgoj.

CAHINI: O! im at' i daɛur, mɛmɛđeu ɛɛtɛ vɛndi qɛ lindemi tɛ tɛrɛ, ɛɛtɛ mɛm' e đeut tɛnɛ qɛ na rriti, tɛ cilɛn duhet tâ kemi mê tɛ daɛur na çdo gɛ nɛ kɛtɛ jetɛ . . . . . .

AGUCI: Si duket đe kjo fjalɛ „mɛmɛđe" do jet na ɛqipj' e re, n'ato qɛ kɛrkonte binbaɛi.

CAHINI: Ç' ɛɛt' aji binbaɛ, at' i daɛur, do jet noŋɛ mɛmɛđetar duket ky zot.

AGUCI: Θem pɛr binbaɢin e Beratit qɛ na erđi rađɛn e parɛ kɛtu đe kɛrkonte letra, libra ɢqipe.

CAHINI: A, tani e mora veɢ, binbaɢi i Beratit kiɢte arđur kɛtu, duket pɛr tɛ lɛftuar ɢqipen e pɛr tɛ burgosur atá qɛ kiɢin libra a letra ɢqip . . . ah, paçin maλkim na Zoti kɛta ŋerɛs tɛ poɢtɛr, q'u bijen mɛ qafɛ ŋɛ kombit tɛ tɛrɛ pɛr ŋɛ tɛ drejtɛ, q' u ka falur Perɛndija qɛ kur i soλi nɛ kɛtɛ jetɛ.

AGUCI: Бe unɛ u çudiçɛ đe po çuditem akoma biri im per kɛtɛ ɡɛ, ç' do tɛ đot kjo, s' do mbretɛrija ɢqipen, mbretɛrija si duket s' do as neve qɛ jemi Cqipɛtarɛ.

CAHINI: Ah, im át' i daɢur, kjo ɛɢtɛ ŋɛ pun' e ligɛ, e ŋe padrejtɛsi e mađe qɛ punon mbretɛrija, po veç Perɛndija na ruajtɛ tɛ drejtɛn tɛnɛ.

Hyn Zubua brɛnda.

ZUBUA: Kɛtu qɛnkɛrki, un e dija se iɢit jaɢtɛ.

ACUCI: Jà po kuvɛndojm' me djalin.

CAHINI: Θemi pɛr binbaɢin nɛne.

ZUBUA: Vɛrtet, or bir, ç' qe aji, çudi e mađe, ɛɢtɛ ngritur ky ŋeri qɛ na Berati, e vjen kɛtu pɛr tɛ kɛrkuar libra ɢqip . . . . . ç' t' i đuaɢ kɛsaj pune?! . . .

ÇAHINI: Ah! nena ime, neve Çqipetaret jemi ɞumɛ tɛ mjerɛ, kaqɛ ɞumɛ sa ðe ɡuhen duan tɛ na presin, ŋɛ e tiƛ' as nɛ skƛaver s' behet, paçin maƛkim per jetɛ kɛta tɛ maƛɛkuar, ç' tɛ ðemi tjatrɛ.

ZUBUA: Be un s' di ç' tɛ ðem biri im, akoma po çuditem me kɛtɛ ɡɛ.

AGUÇI: Si duket kɛta ŋerɛz duan tɛ na presin ɡuhen e tɛ na kenɛ memeçɛ.

ÇAHINI: Ah! im át' i daɞur, keɞtu s'ɛɞtɛ per tɛ rojtur, mɛ ŋɛ roberi kaqɛ tɛ ðeƛɛ, nɛ ŋɛ skƛaveri kaqɛ tɛ rebtɛ e tɛ zezɛ ðe jet' e ŋeriut ɛɞt' e teper, ç' ndryɞim i mbeiet ŋeriut na kafɞɛt kur mos tɛ mund tɛ mburoj tɛ drejtɛn e tij, e kur tɛ mos mundŋɛ padreqtɛsirɛs sɛ tiƛɛ t' i qɛndroj kundrɛ. Ah im át' i daɞur sot neve akoma s' dim ç' do tɛ ðotɛ mɛmɛðe, ç' do tɛ ðot ɡuh e kombɛsi; pɛr fat tɛ keq jemi pɛr tɛ qarɛ pse ne Çqipɛtarɛt tɛ mbetemi na tɛ tɛrɛ kombet mê poɞtɛ.

AGUÇI: Ke tɛ drejtɛ biri im, po ç' tɛ bɛjm aɞtu e do koha tani, ðe ti mos para lɛɞo tɛ tiƛa fjalɛ nɛ botɛ, mase s' e di qɛ binbaɞi kɛrkoj ðe ɞtɛpinɛ tɛnɛ pɛr letra ɞqip, nɛ ɞtepit tɛ Selfos ɡeti ca letra ɞqip, qɛ ja

kiɛ dɛrguar i vɛλaj n' Amerika, ãe na ky ɵkak e mori Sellon e mjerɛ pɛr nɛ Vlorɛ me vethe.

OAHINI: O, Zot' i maã, ç' eɛtɛ ky rebeɛ qɛ delton pɛr tɛ mjerin komb Oqipɛtar! . . si nuk tɛ vjen keq pɛr ɳɛ komb tɛ tiλɛ tɛ pafajm, ãtɛ, ãtɛ, tɛ nderçur e ni krye sipɛr tɛ kam, po nɛ punɛ tɛ memeãeut e tɛ kombesisɛ dua tɛ mɛ kɛɑiλoç ljatrɛ soj, dua tɛ mɛ japç ɵpresɛ, dua tɛ m'i falç armet tɛ veta pɛr tɛ lɛituar pɛr tɛ dreqten qɛ na ɵkelet, se andaj me rriti mɛmeãeu, andaj mɛ rrite ãe ti, sot neve quhemi Oqipɛtarɛ, kɛtɛ emɛr me se do tâ mburojmɛ, me se do tâ lartɛsojmɛ do-e-mos me tɛ kujdesur kombesin e ɣuhen tenɛ, e jo me tɛ falur binbaɛɛve ãe qeveris' sɛ lɛλiqurɛ . . . Sot ti mua mɛ rrite, mɛ ɵikove, po mê pɛrpara me rriti mɛmeãeu se n' ajo balt e mɛmeãeut hengra kapɛiten e parɛ, piva ãe ujet ɛ saj pɛr tɛ rojtur. Si mɛ rrite me dɛrgove nɛ ɵkoλɛ, mesimet mua mɛ ãon qɛ pun' e par pɛr çdo ɳeri, qɛ ka ɵpirt e zemɛr eɛt pɛrpjekja pɛr memeãen'e pɛr kombesinɛ e tɛ bɛɵ tɛ mirɛ mɛmeãetarevël' e giã ɳerɛzisɛ . . . un tani si munt tɛ dal na ɳɛ reguλ ɳerɛziɛtɛ e tiλɛ, t'u uɳ qɛfen

atyre ɛpirtfɛƛiqurve qɛ duan tɛ na humbasin neve me ɡið mɛmɛðenɛ e me ɡið kombɛsinɛ.

Hyn Balili.

BALILI: Kan arður ca miq jaɛtɛ.

AGUCI: Duket kan arður pɛr tɛ pɛrɛɛndoɛur djalin tɛ dal un pɛrpara eja ðe ti Cahin.

CAHINI: Taɛi vij im âtɛ (del Aguɛi).

CAHINI (vɛtem): Çudi e maðe ɛɛtɛ me kɛta ŋerɛz tɛ vjetɛr, po s'kan ðe faj tɛ mjerɛt, mos kan mɛsuar, qɛ tâ dinɛ ç' rɛndɛsi ka pun' e mɛmɛðeut ðe e kombɛsisɛ.

Hyn Fulçua.

FULÇUA: O, vetɛm je vɛƛaj im i daɛur?

CAHINI: Vetɛm jam, motra ime.

FULÇUA: Sa ɛɛt ɡɛzuar Merzua n' arðja jote e, tâ dije

CAHINI: O, vɛrtet harova fare, si ɛɛtɛ Merzua, ɛɛt mirɛ na ɛɛndeti?

FULÇUA: Mir ðoɛte e mjera Merzo, mos mɛ haro, se tani e kujtove, mir ɛɛtɛ.

CAHINI: Oh, moj motra ime, aɛtu diç e kiɛa humbur, ku di ðe un pɛr se. . . po s'e kam par mê jaɛtɛ Merzon tani.

FULÇUA: O, nuk e di, ka tre muaj q' ɛɛt mbyƛur e nuk del mê jaɛtɛ.

CAHINI: Ah, si duket mê nuk do tâ ɛoh dot.

Hyn Zubua.

ZUBUA: Cahin, tɛ kɛrkojnɛ pɛrjaɛta biri im.

CAHINI: Ja po vete mɛma ime (ðe del).

ZUBUA: Ç' ðoɛit Γulço me Cahinin?

ΓULÇUA: S' ðoɛim gɛ, mɛ pjete Cahini pɛr Merzon. . . ðe i ðaç q' ɛɛtɛ mbyλur brɛnda.

ZUBUA: Ç' ða pastaj?

ΓULÇUA: I erði likɛt ɛumɛ qɛ nuk do mundij tâ ɛohij dot mê.

ZUBUA: Do e mos i vjen rɛndɛ djalit kjo ndarje, se qen ritur baɛkɛ, po mund t' i pjekɛ Perɛndija me liðje tɛ mbarɛ.

ΓULÇUA: Bɛntɛ Zoti, nɛna ime.

Hyn brɛnda Aguci me Cahinɛ.

AGUCI: O, ç' bɛni kɛtu?

ZUBUA: Ja po rimɛ.

ΓULÇUA: Kuɛ kiɛ arður jaɛtɛ?

AGUCI: Kapλan agaj me ca miq tɛ tjerɛ.

CAHINI: A, ðe Kapλan agaj im átɛ, s' marka veɛ fare as prej mɛmɛðeut as prej kombɛsije.

AGUCI: Ɓe aji ka tɛ drejtɛ biri im, sɛ ɛɛt ɳeri me fɛmij e me ɛtɛpi, e kɛto ɠera qɛ ðua ti mund tá priɛin ɳerinɛ na rrɛɳa.

CAHINI: Ah, mor at i daɛur kur t' i priɛet ɳeriut ndër' i mɛmɛðeut e i kombɛsisɛ, sa bɛn ɛtɛpija ðe fɛmija, pastaj, po tɛ jet' i ndɛruar kombi ɛɛtɛ ðe ɳeriu, ðe ɛtɛpija, pa po t' i ɛqelet ndër' i kombit ðe ɛtɛpija e ɛqelur ɛɛtɛ, si na i ɛqelnɛ.

AGUCI: Cum dreqt ðua biri im, po ç' tɛ bɛjmɛ, koha aɛtu e do.

CAHINI: Jo, jo, im atɛ, koha e do po ne tɛ mos tá ðuam, mund koha tɛ doj priɛjen e humbjen tɛnɛ, po tɛ humbasim ne kur tɛ ɛohim, qɛ koha na sjeÃ priɛjen, duhet nevej si ɳerɛz qɛ jemi t' i qendrojm kundr' asaj kohes sɛ fɛÀiqur. . . kɛtɛ na dɛfton ɳerezija.

AGUCI: Mir ðua biri im, po s' ja ðalim dot nevej fuqis' sɛ mbretɛrisɛ.

CAHINI: Jo, jo, im atɛ fuqij' e tɛ tiÃ' mbretɛrije ɛɛt' e kalbur, ðe fuqij' e mɛmɛðeut ðe e kombit ɛɛt' e fortɛ, ðe ɠiß jetɛn do tá mundɳɛ kɛtɛ kalbɛsirɛ.

AGUCI: Tani, djali im, un pɛr tɛ miren tɛnde tɛ ðem, ɛiko tɛ mbaroç ɛkoÃɛn e tɛ març no ɳɛ punɛ, ç' tɛ duhen kɛto.

CAHINI: E, ç' punɛ tɛ mar, pun qɛ tɛ bɛhem pjesɛtar nɛ priɢje e nɛ humbje tɛ mɛmɛðeut e tɛ kombit, mos e ðɛntɛ Perɛndija.

AGUCI: Po kjo uðɛ nukɛ del biri im.

CAHINI: Uð' e drejtɛ, ðe tɛ mɛnoj ɢið jetɛn del, por e ɢtrembra tɛ le nɛ baltɛ.

Hyn Zubua.

AGUCI: Pa, eja ku je ðe ti. . . tɛ trazoheç nɛ fjal tona.

ZUBUA: Ku di un, ç' ðoni.

AGUCI: Kuvɛndojmɛ me Cahinin pɛr punɛn e ɢqipes. . . e i ðom tɛ heq dorɛ se do na djeg tɛ tɛrɛ.

ZUBUA: Cum mir i ðua.

CAHINI: O, ðe ti nɛne kɛɢtu qɛnke, duket un s' kam no ɳɛ ndihmɛs kɛtu.

ZUBUA: Po ç' tɛ ðem ðe un mor biri im, ja qɛ e ndjeka mbretɛrija kɛtɛ punɛ.

CAHINI: Po, ðe nevej tà ndjekim mbretɛrin' e tiÅɛ.

ZUBUA: Si bɛhet kjo biri im?

CAHINI: E drejta tɛ pa drejtɛn ɢið jetɛn e ka ndjekur, ðe mɛ sɛ fundi e ka mundur.

ZUZUA: Ku di ðe un ç' tɛ ðem, ɢiko mir, se mos i sjeÅç vethes no ɳɛ tɛ keqe.

CAHINI: Ðe nɛ mɛ zɛntɛ e keqja pɛr tɛ do tà heq, mɛmɛza ime.

ГULÇUA: Mos e ðɛntɛ Zoti tɛ keqen tɛnde vɛλaj im.

ÇAHINI: Im áte, kohɛ e tɛ hapurit tɛ ɕkoλɛs afɛroj, un ðem kɛto dit tɛ ɕkoj.

AGUÇI: Ke tɛ drejt djali im, kur e di qɛ duhet tɛ ɲendeç nɛ ɕkoλe kɛto dit pɛr tɛ mos mbetur pas na ɕokɛt, tɛ veç biri im.

ZUBUA: Ah, erði koh' e ɕkretɛ pɛr tɛ ndarɛ prapɛ duket.

ГULÇUA: : Ah, erði mɛmeza imɛ erði.

ÇAHINI: Mos brenqosuni juvej mɛmɛ e nɔtrɛ, se qɛ pun qɛ zihet duhet tɛ mbarohet.

ZUBUA: Mir ðua biri im, paç uratɛn, mir ðua. . . .

ГULÇUA: Aɕtu ɛɕt vɛλaj i dasur, po nevej ndarja na hiðɛron ɕumɛ.

ÇAHINI: Ðe mua mɛ ɕum nɔtrɛ, po ç' tɛ beç, aɕtu e do puna.

AGUÇI: Pa ɕikoni kɛtej, djali duhet tɛ ɕkoj, bɛni ɲati nevojat e uðɛs.

ZUBUA: Tɛ ɕkojmɛ nevej Гulço.

ГULÇUA: Tɛ vemi nɛna imɛ (dalin).

AGUÇI: Tani biri im do ɕkoç, po ɕiko mirɛ, ki mɛndjen ðe mos para trazohu nɛ punɛra tɛ mbreterisɛ, ç' na duben nevej ato ɲɛrra.

CAHINI: Un nɛ punera tɛ mbretɛrisɛ s' trazohem, sɛ s' mɛ ka ðɛnɛ no qɛ pun mbretɛrija, vetem nɛ punera tɛ kombesisɛ do e mos mɛ ɛtrɛnqon ɛpirti qɛ tɛ trazohem.

Hyn Zubua.

ZUBUA: Tɛ tɛra gati janɛ.

AGUCI: Cum mir, ðe djali gati ɛɛtɛ. Ju klɛim ðɛnɛ ca uðetarevɛ qɛ qen pɛr nɛ Janinɛ qɛ tɛ ɛkojnɛ baɛkr me djalin, po Babli do vej mɛ djalin, ðe tɛ mos jen ata s' ka gɛ.

ZUBUA: Kur do niset djali?

CAHINI: Ja tani do ɛkoj, mɛmɛza imɛ.

ÇULÇUA: Ah, kjo ndarje e ɛkretɛ.

AGUCI: Pa tɛ dalim nevej, Cahini me Çulçou le tɛ ɛohen a janɛ gati tɛ tɛra qɛ duduhen a po jo (ðe dalin).

CAHINI: Çulço, motra imɛ e daɛur, ɛum tɛ iala bɛji na mua Merzos, ðe ðuaji qɛ kurrɛ s' e kam pɛr tɛ haruar.

ÇULÇUA: I ðom vɛÀaj im, kuɛ' e di sa do tɛ helmohet prap kur tɛ dɛgoj ikjen tende.

CAHINI: Ah, motra imɛ, ðe un ɛum i helmuar jam, qɛ nuk' e paɛ dot kɛtɛ raðɛ, goditur nɛ zemrɛ jam, qɛ s' ja paç dot lytyren e saj, po i ðuaj motra imɛ, qɛ nuk' e kam pɛr tɛ haruar kurrɛ, astu tɛ mos mɛ haroj ðe ajo.

ГULÇUA: Cum mir vɛλaj im, i ðem, po ku tɛ haron ajo ty.

Hyn Aguɕi me Zubon.

AGUCI: Tɛ tɛra tɛ uðɛs gati janɛ biri im.

ZUBUA: Ah, prap ndarje, biri im, sa e lig ɛɕt kjo ndarj' e ɕkretɛ!

ГULÇUA: Mos pjet nɛna ime, ndarja ɛɕtɛ helm i zɛmrɛs.

AGUCI: Bɛ mua tɛ daɕurit e mi ɕum mɛ hiðɛron kjo ndarje, po ç' tɛ bɛç, e do puna, djali duhet tɛ mbaroj mɛsimet, vetɛm t' i lutemi Perɛndisɛ, pɛr tɛ qɛ t' i dipojm tɛ miren.

CAHINI: Ju paça sa malet, i lutem ðe unɛ Zotit dit' e natɛ pɛr fatbarðɛsin' e tɛrɛ ɕtɛpisɛ tɛnɛ.

ZUBUA: Paç uratɛn biri im.

ГULÇUA: Perendija tɛ faltɛ ɕendenɛ vɛλaj im.

AGUCI: E, koha po ɕkon, tɛ dalɛm tani.

CAHINI: Mbeç me ɕendet mɛmeza ime (i puð doren).

ZUBUA: Vaf ɕ ɕendoɕɛ biri im (e pɛrqafon aɕtu ðe motra e ti Гulçua).

Dalin Aguɕi me Cahinɛ.

ZUBUA: Ah, ɕkoj prapɛ, kjo ndarje pse ɛɕtɛ kaq e ligɛ!

ΓULÇUA : S' ka m' e lige se ndarja, memeza ime, ðe Merzua, e varfera kue e di sa do helmohet na kjo ikje e Qalinit.

ZUBUA : A, vertet ðe per ate çupe me vjen «ume likst, po Zoti «st' i mað, mase na behet nusj' e «tepise per se afëri.

ΓULÇUA : Duete Perendija.

Hyn Humja, «rbatur' e «tepise.

HUMJA : Ca zoqa kan arður.

ZUBUA : A, kan arður mase per te ðen uðen e mbar' e djalit.

ΓULÇUA : Astu do jete, te vemi (dalin).

Mbyllet scena.

PAMJ' E PESTË

Hapet scena

Aguoi (vetem).

AGUOI: O, çudi e maðe, skoj ŋë muaj, e s' munt të marim no ŋë letrë na djalë. . ç' të jet kjo vaðë, estë gë semur, a po ka pësuar gë vaðës? ajy, si e paç un këtë raðe që likat, ç' të ðem, fliste sum kundrë mbretërisë. . Zoti e spetoftë na no ŋë pësim.

Hyn Zubua.

ZUBUA: Vetem je?

AGUOI: Po, si më seh vetëm jam, rri e mejtohem.

ZUBUA: Ç' mejtohesh?

AGUOI: Si mos të mejtohem, na Qahini kemi ŋë muaj ðuaj, që s' kemi mar no ŋë letrë, ç' të jet kjo gë?

ZUBUA: Ah, un mendjen gið atje e kam, po s' të kam ðen, se e dija që do brengosesh më sumë.

AGUOI: Jo, të dreqtën këtë raðë e humba ðe unë, nuk' e di ç' të ðem. . .

ZUBUA: Бente Perεndija e mos pastε gε djali, atέ lutemi e dεɢεrojmε giđε.

Hyn Γulçua.

ΓULÇUA: Pεr se đoni tε daɢurit' e mi at' e mεmε?

AGUCI: Θemi bija ime, qε s' kemi marε no ηε letrε na Cahini.

ΓULÇUA: A, vεrtet vελajt kuɢ e di ç' i ka garε, pa s' rrinte aji pa ɢkruar.

ZUBUA: Ah, mos đuaj aɢtu Γulço, as gε fare s' ka, Perεndija e mburoftε na tε tεra tε ligat e pεsimet.

ΓULÇUA: Aɢtu qoftε mεmεza ime, đεntε Perεndija tε mirεn.

Hyn Balili.

BALILI: Kan arđurε ca miq jaɢtε.

AGUCI: Ja po vij đot (đe del).

ZUBUA: Vεrtet bija ime, kjo pun e djalit mε ka helmuar ɢumε.

ΓULÇUA: Ah, mεmεza ime, đe mua pik nε zεmεr mε εɢtε bεnε.

ZUBUA: Sot kiɢa vatur pak nε ɢtεpit tε Kapλan agajt, đe ato mε pjetin pεr djalin, se mos kiɢim marrε no ηε letrε.

ΓULÇUA: Ah, mεmεza ime, tε ɢohç Merzon s' e ηeh, kaqε εɢtε brengosur na kjo

punɛ. Γiðɛɳɛ po mɛ pjet. . ɛum ɳɛ çup e daɛur ɛatɛ, Oahinin e ka si nevej.

ZUBUA: Vertet bija imɛ, unɛ kɛtɛ daɛuri po ndijej nɛ tɛ dy palet, Zoti e mbarollɛ mɛ ɳɛ funt tɛ mirɛ.

Hyn Agueí.

AGUOI: Kɛtu qenkɛrki?

ZUBUA: Ç' kɛ qɛ je ñɛtu i prer' e i mejtuar?

AGUOI: Ç' do tɛ kem, mora ɳɛ letrɛ na djali.

ZUBUA: Oh, lavdi paç o Zot qɛ paskam djalin mirɛ.

AGUOI: Pa dal pak, sɛ tɛ giða letrat nuk ɛkruajn vetem tɛ mirɛn.

ZUBUA: Ah, un e mjera, ç'mɛ pɛsoj djali, tɛ lutem ðuajmɛ çpejt.

ΓULÇUA: Ah, ç' pɛsoj vɛλaj i daɛur?

AGUOI: Oahini sot gendet nɛ burg ðe letren andej e ɛkruan.

ZUBUA: Ah, ç' do nɛ burg, ç' faj bɛri qɛ tɛ jet nɛ burg?

ΓULÇUA: Ah Zot i vɛriet, ç' ɛɛt kjo mynxyr' e maðe qɛ na gɛt?

AGUOI: E hoðɛ nɛ burg na pun e ɛqipes, e kaλzuan ðe i gɛnɛ libra ɛqip.

ZUBUA: Po pse, me tɛ pasur libra ɵqip ŋeriu nɛ burk vete?

ΓULÇUA: Po me libra greqiɵt, a turqiɵt a nɛ tjatɛr guhɛ pse s' pɛson gɛ ŋeriu, po vetɛm me ɵqip?

AGUCI: Ku di ðe un moj bijɛ ç' tɛ ðem.

ZUBUA: Ah, maλɛkim paçin ata qɛ mɛ muarɛ djalin mɛ qafɛ.

AGUCI: Un djalit i ðaç qɛ kur qe kɛtu, qɛ tɛ hiqte dorɛ na kɛto gɛrra, po s' mɛ dɛgoj.

ZUBUA: Po ç' tɛ bɛnte, tɛ ðoɵte se s'ɛɵt Cqipɛtar, tɛ mohonte guhɛn e kombɛsin e ti?

AGUCI: Ç' tɛ ðem ðe un s' di. . . po si s' e donte qeverija kɛtɛ gɛ, tá kiɵ lɛnɛ ðe aji, tɛ kiɵ hequr dorɛ na ky zjar, po ç't'i ðot ŋeriu, t' uruarit.

ZUBUA: Ah, n' ɛɵt biri im vetɛm pɛr kɛtɛ pun' i burgosur s' mɛ vjen keq, se nuk e haroj atɛn e mɛmɛn e ti. . se aji Cqipɛtar u lint, na mua fjalɛn e parɛ ɵqip e dɛgoj, tani si tɛ mohoj guhɛn e kombɛsin' e ti.

AGUCI: Mir ðua, po djalit tani ç' do t'i bɛjɛm?

ZUBUA: Zoti i ndihtɛ, se pɛrpiqet pɛr ŋɛ tɛ dreqtɛ, pɛr ŋɛ komp tɛ tɛrɛ e jo pɛr vethen e ti.

Hyn Balili me vrap.

BALILI: Ka arâur ŋɛ oficer (mulazim) âe kɛrkon zotrin' tende.

AGUCI: Pa tɛ ɕoh, ç' ɛɕt' aji (âe del).

ZUBUA: Kuɕ e di ç'do ky ŋeri kɛtu, pɛr no ŋɛ pjetje duket.

ГULÇUA: Mos tɛ jet gɛ pɛr punɛn ɛ vɛ-ʎajt, kuɕ e di.

ZUBUA: Munt bija ime po nevej duket s'e marim dot veɕ rɛndɛsit e punɛs, pɛr guhɛn e ti ŋeriut t' i bɛhen giâ kɛto tɛ pa dreqta, kɛtɛ guhɛ na ka âɛn Perɛndija, si munt tâ ndɛrojm. . âe tɛ âemi qɛ s'ɛɕt guha jon kjo, pastaj duhet tɛ mbetemi fare pa guhɛ, pa kuvenduar si kaſɕerija. . Zoti na ruajtɛ na mê tɛ mbɛâatɛ.

ГULÇUA: Vertet mema ime kjo ɛɕt gɛ pɛr tɛ mahnitur, tɛ burgoset ŋeriu, se po e mburon guhɛn e tija.

ZUBUA: Veç Perɛndija na martɛ tɛ dreqtɛn nɛ kɛtɛ punɛ.

Hyn Aguɕi.

AGUCI: O, Zot'i maâ i e i vertetɛ, ç'janɛ kɛto tɛ padreqtɛsira qɛ bɛhen.

ZUBUA: Ç' ɛɕtɛ ?

AGUCI: Ç' do tɛ jetɛ, po mɛ kɛrkojnɛ âe mua nɛ Janinɛ pɛr punɛn e djalit.

ZUBUA: Duket pandaj erđi mulazimi.

AGUCI: Po ky mulazim vjen me urđɛr na Vlora pɛr tɛ ɛpɛnɛ mua nɛ Janinɛ.

ZUBUA: Ah, ç'ɛɛt kjo myxyr' e mađe, s' arrin djali po tɛ marrin đe zotɛrinɛ t' ɛnde tani nɛ pleqɛri, veç Perɛndija na daltɛ ndihmɛs, tjatɛr s' kemi ç' tɛ đemi.

ΓULÇUA: Oh, im át i daɛur, duket do veç nɛ Janinɛ.

AGUCI: Do tɛ vete moj bijɛ, ç' tɛ bɛj, tɛ ɛoh se mos ɛpɛtoj đe djalin.

ZUBUA: Ah, djali im i mjerɛ, e pɛsoj na e mir' e ti!

AGUCI: Po sot e di, nɛ kɛtɛ koh qɛ jemi nevej na e mira e pɛson ŋeriu.

ZUBUA: Zoti ju ndihtɛ ɡiđ jetɛn tɛ pafajmɛvet.

AGUCI: E, un tani duhet tɛ ɛkoj, se po pret đe aji mulazimi. . po ndreqmɛni pak ato harçet e uđɛs, se duhet tɛ ɛkoj.

ZUBUA: Ah, tɛ ɛkretɛn ç' jan kɛto mynxyra, qɛ po na ɛohin sytɛ. . . s' arrin tɛ burgosurit e djalit po tɛ tɛ marin đe ty nɛ Janinɛ, Perɛndija e ɡykoftɛ kɛtɛ punɛ (đe del).

ΓULÇUA: Sot do ɛkoɛ im atɛ?

AGUCI: Qɛ tani bija ime, se aɛtu e do puna.

ГULÇUA: Ah, Zot'i vɛrtet tɛ dalɪɛ ndihmɛs.

Hyn Zubua.

ZUBUA: Tɛ tɛra gati janɛ.

AGUCI: Tɛ ɛkoj tani ðe unɛ (ngrihet).

ZUBUA: Vaſç ɛendoɛɛ na arç ɛendoɛɛ.

ГULÇUA: Ah, per tɛ mir ðente Perendija im atɛ, tɛ na viç ɛpejt se mendjen atje do tâ kemi.

AGUCI: E, mbeçi me ɛendet e mos qani kɛɛtu, se nuk vete per tɛ varur, e dreqta gjð jetɛn s' humbei.

ZUBUA: Tɛ na ɛkruaç me tɛ vatur nɛ Janinɛ per tɛ mesuar ɛenden e gendjen t'uaj.

ГULÇUA: Tɛ lutem ɛum im at i daɛur per kɛtɛ gɛ.

AGUCI: Me tɛ vajturɛ dot ju ɛkruaŋ (del.)

ZUBUA: Ç' ɛɛtɛ kjo mynxyr' e maðe qɛ na gelí, tɛ na marin djalin, me gjð atɛn e ti, e per se? pɛr gulten e memeðeut, per ŋɛ tɛ dreqtɛ, qɛ na i ka falur Perendija.

ГULÇUA: Vertet, çudi e maðe ɛɛtɛ kjo punɛ, memeza ime.

ZUBUA: Nuk' e dim, na Kapâan agaj e muar veɛ kɛtɛ ikjen e agajt a jo?

ГULÇUA: Nuk e di nɛna ime, po ðem se do tâ ken marɛ veɛ.

ZUBUA: Kur tɛ dɛgoj Merzua pɛr Gahinin, kuɢ e di se ç' do bɛj, Perɛndija e di! .

ГULÇUA: Ah, mos pjet mɛmɛza ime, sa do helmohet e mjera, mê ɢum sɛ nevej.

ZUBUA: Durim i ãɛntɛ Perɛndija asaj ãe nevej baɢkɛ.

ГULÇUA: Bɛntɛ Zoti.

Hyn Humja.

HUMJA: Na, Kapλan agaj po vjen.

ZUBUA: Tɛ dalim tà presim, dil ti moj Гulço mê parɛ, un tɛ ndreq pak ãomɛn.

ГULÇUA: Po dal (ãe del).

Hyn Merzua me Гulçon.

ГULÇUA: O, miserãe, miserãe, ç' u-bɛre, tɛ humbɛm fare tani.

MERZUA: Jo motra ime, un kurɛ s'u haroj, po ti e di qɛ s'dal dọt tani e liruar ãe pastaj nɛ ɢtɛpi punɛrat s' lipsen kurrɛ. . ah, motra ime, ɢum na helmoj pun e Gahinit, q' e burgosnɛ. Ç' qe ɢkaku? nevej dɛguam pɛr punɛn e ɢqipes. Zoti na ruajt, si munt tɛ burgoset ŋeriu pɛr fajnɛ vetɛm sɛ ɛɢtɛ Gqipɛtar. Ah, i mjeri Gahin, kuɢ e di sa i brengosur ɛɢtɛ, na kjo pun e pa dreqtɛ.

ГULÇUA: Ah, moj motɛr, ãe nevej tɛr' ɢtɛpija humbur e kemi, nukɛ dim ç' tɛ ãemi.

Kjo ɛɑtɛ ŋɛ e pa dreqt' e maðe, qɛ vetɛm Zoti munt tâ ɑykoj.

MERZUA: Ah, mir ðua motra ime. Zoti ðonɛ: mɛnon po s' haron, ðe i mjeri Cahin do tɛ heq pakɛ po prap do tɛ ɑpɛtoj.

ΓULÇUA: Si ðua ɛɑtɛ, ðe atɛn pɛr ketɛ punɛn e ɑqipes e muar nɛ Janinɛ, Perɛndin paçin ndihmɛ, tjatɛr s' kemi ç' tɛ ðemi.

MERZUA: Ah, moj motrɛ, tɛ lutemi dit e nat pɛr ɑpɛtimin e tyre. Kɛtɛ kemi nɛ dorɛ, Zoti qoft me ne.

ΓULÇUA: Cpresɛn s' e presim, se e dreqta gið jetɛn s' humbɛt.

Hyn Humja.

HUMJA: Po ikɛn zoŋa.

MERZUA: A, tɛ ɑkoj, se nevej haruam fare kohɛn, duke rɛnɛ nɛ kɛto fjalɛ.

ΓULÇUA: Tɛ vemi motra ime (ðe dalin).

Pɛr pak hyn Zubua me Γulçon.

ZUBUA: Ç' tɛ bɛjnɛ, ðe kɛto na Kapλan agaj ɑum tɛ hiðɛruara jan na mynxyra qɛ na ɡeti, ðe kɛto çuditen si munt tɛ quhet ŋɛ ŋeri fajtor, pse mɛson ɡuhɛn e tija e pse dɛfton daɑuri nɛ kombɛsi tɛ tija. . Perɛndija e dɛrgon ŋɛ ŋeri nɛ kɛtɛ jetɛ Cqipɛtar, po ky ŋeri i mjerɛ pse tɛ quhet fajtor, se pse

ɛɢtɛ Ɑqipɛtar, ðoɢin. . . pɛr çudi ɛɢt kjo punɛ vɛrtet!

ΓULÇUA: Ah, moj nɛnɛ, kɛto kuvɛndojmɛ ðe nevej me Merzon, pɛr veç se çudinɛ tjɛtɛr ɢɛ s' kemi tɛ vɛm pɛrpara. . as munt tɛ marim ɢɛ veɢ na kjo punɛ.

ZUBUA: Moj bijɛ, u-bɛn kaqɛ dit qɛ ka ikur yt atɛ, ðe ɢer mɛ tani s' kemi mar no ɳɛ letrɛ. Un tɛ dreqtɛn jam ɢum' e hiðɛruar na kjo ɢɛ.

ΓULÇUA: Ah, vɛrtet mɛmɛza ime, si nuk na ɢkruan ɢer mɛ tani

ZUBUA: Kuɢ e di ç' ju ka ɢarɛ.

ΓULÇUA: Ku tâ diç, sot nɛ kɛtɛ dit qɛ arritɛm ç' nuk bɛhet, kur zɛ vɛndin e dreqtɛsisɛ e pa dreqta, do-me-ðɛnɛ mbretɛron ligɛsija.

ZUBUA: Ku di ðe un ç' tɛ ðem bija ime, tɛ dreqtɛn, e kam humbur farɛ, nuk di ç' tɛ mɛjtoj mê parɛ.

ΓULÇUA: Po sikur tɛ heqim ɳɛ telegraf pɛr tɛ pjetur ɛɛnden' e tyre, si bɛhɛɢ vaλɛ?

ZUBUA: Mir u kujtove bija ime, paç u-ratɛn. . po kuɢ tɛ na e ɢkruaj.

ΓULÇUA: Po, vɛrtet, mos na lɛnɛ qɛ tɛ mɛsojɛm ɢuhɛn tɛnɛ, qɛ tɛ mos kiɢim kɛtɛ mejtim sot se kuɢ do na ɢkruaj ɳɛ telegraf?

ZUBUA: Vertet moj bija ime, un sa po vete po çuditem mê ɵumɛ kur s'e ɵkruan dot ŋeriu ɡuhɛn e ti vetɛ, e ɛɵt' i ɵtrɛnguar tâ ɵkruaj ŋɛ letrɛ mɛ ɡuh tɛ huaj. . . ç'vleft' i mbletet asaj ɡuhe, mbetet vetɛm sa pɛr tɛ kɛrkuar tɛ ngrɛn' e tɛ pirɛ.

ΓULÇUA: S' bɛhet m'e maðɛ ligɛsi e padreqtɛsi.

ZUBUA: Un tani tɛ dreqtɛn, djalin t' im e dua mê ɵumɛ, se ɛ ɵoh qɛ pɛrpiqet pɛr ŋɛ tɛ dreqtɛ. . . . i lutem Zotit t' i mbaroj qɛλimet.

Hyn Balili.

BALILI: Ne letrɛ na soλi ŋɛ uðɛtar na Janina.

ZUBUA: O, paç mirɛ o Balil, do e mos do jet n' agaj.

BALILI: Andej ɛɵtɛ, mɛ ða vet uðɛtari.

ZUBUA: Po nuk e pjete si qenɛ?

BALILI: Mir qenɛ, mɛ ða nɛ letrɛ ɵkruajn pɛr çdo ɡɛ.

ZUBUA: Ah, po kuɵ tɛ na i mɛsojɛ kɛtɛ letrɛ.

ΓULÇUA: Tɛ ðɛresim hoçɛn mɛma ime.

ZUBUA: Ç' tâ mundojm ɡer kɛtu, aji ɛɵtɛ plak ŋeri, tɛ vej Balili nɛ ɵtɛpi tɛ tij e t'ja mɛsoj.

ΓULÇUA: Cumε mirε.

BALILI: Tε vetε.

ZUBUA: Po eja ɕpejto, se tε presim pa durim.

BALILI: Do tε vete ɕpejt sa tε munt, (ãe del).

ΓULÇUA: Ah, moj nεnε, si kur tε ketε no ηε lajme tε mir nε letrε, qε ka ɕpεtuar Cahini, tε dreqtεn, mua sonte nga ɡεzimi ɓumi nuk do mε zεrε.

ZUBUA: Ah, tε mε dije zεmεren t' ime bija ime!

Hyn Humja.

HUMJA: Buka εɕtε ɡati, urãεroni.

ZUBUA: Ah, sa tε marim veɕ lajmet e letrεs kujt i haet bukε.

HUMJA: Si tε urãεroni (ãe del).

ΓULÇUA: Kuɕ e di ç' ɕkruan im at i daɕur nε letrε. Ah, pse tε mos kemi ãe nevet ɓuhεn tεnε si ɓiãε ηerεzit, po tε jemi kεɕtu tε verbεr?

Tε qe letra ɕkruar ɕqip eãe ɕqipja e lirε e kiɕim kεnduar me kohε letrεn e nukε prisnim kεɕtu, si tani me kaqε zjar tε fortε.

ZUBUA: Ke ɕumε tε dreqtε bija ime, veç Zoti bεftε pεr ne, tjatrε soj jεmi tε humbur.

ZUBUA: Ah, ç' u-bere mor Balil, po te presim pa durim.

BALILI: Ja erða zoqe. Sa te geqa hoçen u mundova eume.

ZUBUA: E, ç' akpuajn andej? (Balili mejtuar ðe s' flet). Ah, fole, mos ke mesuar ge ðe andaj s' flet?

BALILI: Jo zoqe, jo.

ZUBUA: Po ðuaj ç' eete?

BALILI: Na endeti mire jane, po vetem (ðe qan) Qahini!

ZUBUA: Ah, ç' eete, ðuaj ç' me pesoj djali, ah e mjera une, ç' myrxyre me geti prape?

ГULÇUA: Ah! s' duroj dot Balil, ðuaje epejt.

BALILI: Ç' te ðem moj zoqa, Qahinin po e dergojne ne Manastir per te gykuar: ðe andej s' dihet ku do tà dergojne.

ZUBUA: Ah! e mjera une ç' pesova, te me humbasin djalin, syt' e baÀit, pa no qe faj fare: ah, Perendi; Perendi! veç ti i qofe ndihmes (ðe po qan).

ГULÇUA: Ah! veÀaj im, ku i duron dot ti kuto te keqia (ðe qan).

ZUBUA (mbleð vethen): Mos qaj bija ime,

po lutju Zotit per ndihmen e vɛÃajt tent, Qahini pɛrpiqet pɛr ŋɛ tɛ drejtɛ qɛ na e ka falur Perɛndija! atɛ tɛ dreqtɛ prapɛ Perɛndija ðo na e mbarojɛ, mos hiðɛrohu fare, po ki durim tɛ fortɛ ðe ɛpresɛ ne Perɛndija ðe ne dreqtɛsija.

ΓULÇUA: Ke tɛ dreqtɛ nena ime, po s' e kam vethen nɛ dorɛ, s' i mbaj dot lot' e hiðɛrimet' e zɛmɛrsɛ.

BALILI: Agaj ɛkruan ðe tɛ tjera, ðotɛ se kɛtu do vijnɛ na qɛverija pɛr tɛ kɛrkuar ɛtɛpinɛ prapɛ, se mos gɛjnɛ no ŋɛ tɛ ɛkruar ɛqipe, ðe mos kini frikɛ, ðotɛ, se un kɛto ditɛ po vij.

ZUBUA: Ah! i mjeri aga, kuɛ e di sa do tɛ helmohet na ndarj' e djalit, Zoti i ðɛntɛ durim.

ΓULÇUA: Ah, vertet nena ime, kuɛ e di sa tɛ brengosur janɛ tɛ dy palɛt.

ZUBUA: Djali im ɛɛtɛ trim, se lefton pɛr tɛ dreqten e mɛmɛðeut, vetem Zoti i faltɛ ɛendemɛ, pa unɛ friken pɛr tjatɛr gɛ s' ja kam.

ΓULÇUA: Daɛtɛ Zoti e pastɛ giðɛ jetɛn nɛ kujdes tɛ tij ðe i mbarofitɛ qɛÃimet, tɛ cilat s' janɛ vetem pɛr tɛ, po janɛ tɛ mira pɛr tɛ tɛrɛ kombin.

Hyn Balili.

BALILI: Erâi jusbaɕ i Vloreѕ.

ZUBUA: Pɛr tɛ kɛrkuarɛ ɕtɛpinɛ, duket.

ГULÇUA: Do e mos, pɛr kɛtɛ punɛ kà arâur, po neve na ɕkruante âe im átɛ na Janina pɛr kɛtɛ punɛ.

ZUBUA: Le tɛ vij, e ç' do tɛ ɡej kɛtu, fare ɡɛ, punɛn e ɕqipes kɛta e zɡuan vetɛ.

ГULÇUA: Po neve as na vinte kurrɛ nɛ mɛndje qɛ ɕqipja s'ɛɕt' e lirɛ duk me parɛ ɡiâɛ kɛto ɡuhɛra tɛ tjera tɛ liruara.

BALILI: Tɛ dal unɛ pakɛ tɛ ɕoh se ç'bɛhet (âe del).

ZUBUA: E, moj bija ime, tɛ tɛ âem tɛ dreqtɛn, ɳɛ dit tɛ tiλɛ nuk e besoja tà harija, tɛ ndiqet ɡuha jonɛ kaqɛ, e tɛ mundohen atá qɛ quhen Cqipɛtarɛ, kɛɕtu mê ɕumɛ se ɳɛ fajtor i vjeâjes a i vrasjes.

Hyn Balili.

BALILI: Tani po vjen jusbaɕi pɛr tɛ kɛrkuarɛ.

ZUBUA: Le tɛ vijɛ, ti ɕpjere mɛ çdo âomɛ e i dɛfto vɛndet pɛr tɛ kɛrkuar mirɛ, neve tɛ dalim tani Гulço.

ГULÇUA: Tɛ dalim nɛna ime (âe dalin).

Hyn jusbaci.

BALILI: Urëɛro kɛtej tɛ zɛmɛ me raðɛ ðomat.

JUSBACI: Ju lutem tɛ mos ngrini gɛ fare na vendi.

BALILI: Urëɛro e ɯikoji me raðɛ.

JUSBACI (zɛ e ɯikon): Ç'do tɛ kɛtɛ kɛtu, pun' e kotɛ, sa na mundojnɛ pa punɛ, po ç' tɛ bɛç, neve jemi giðe jetɛn nɛnɛ-urëɛr si pɛr tɛ mirɛ aɯtu eðe pɛr tɛ ligɛ, si pɛr tɛ dreqtɛn ðe tɛ padreqtɛn.

BALILI: Si urëɛron, aɯtu ɛɯtɛ.

JUSBACI: Tɛ ɯkruaj raportin qɛ kɛtu s' u gent gɛ.

BALILI: Tɛ vemi ðe nɛ tɛ tjerat ðoma.

JUSBACI: Tɛ vemi, po çdo gejm (dalin).

Per pak kyjn prapɛ.

JUSBACI: Janɛ kɛtu pleqesij' e fɛatit qɛ tɛ vulosin nɛ raport qɛ s' u gent gɛ?

BALILI: Kɛtu janɛ tɛ tɛrɛ.

JUSBACI: Pa tɛ dalin e tɛ mbarojem ðe kɛtɛ punɛ.

BALILI: I ðɛresim ðe kɛtu, po tɛ ðoni.

JUSBACI: Më mirɛ tɛ jenɛ ðe atá kɛtu.

Del Balili, per pak kyn me plesf e fɛatit.

JUSBACI: Urëɛroni agaÀar' e vulosni nɛ

kɛtɛ raport qɛ s'u ɡent ɡɛ kɛtu (tɛ tɛrɛ vulosin) Jusbaɕi Balilit: na ndjeni, po si ðaçɛ ðe mê parɛ neve jemi nɛnɛurðɛr, atɛ qɛ na urðɛrojn kryet ton, jemi tɛ ɕtrɛnɡuar tá mbarojmɛ pas urðɛrimit qɛ na bɛjnɛ.

BALILI: Si urðɛron, zotɛrija juaj detyrɛn bɛni.

JUSBAƆI: Tani tɛ ɕkojmɛ, s'kemi ɡɛ tjatɛr pɛr tɛ ɕikuar, puna mbarojti (ðe dalin tɛ tɛrɛ).

Hyn Zubua.

ZUBUA: O, Zot' i vɛrtetɛ ç'jan kɛto lodra, kɛto ɡepura qɛ bɛjnɛ kɛta ŋerɛs sikur janɛ foɕŋa . . . ç' farɛ qeveri ɛɕtɛ kjo, qɛ punon kaqɛ pa mɛnt e padreqtɛsi.

Hyn Γulçua

ΓULÇUA: Ɔkuan moj nɛne?

ZUBUA: Ɔkuan bija ime.

ΓULÇUA: E, ç' bɛnɛ?

ZUBUA: Sytɛ tɛ tyre tɛ plasurat, s'ju kan plasur, qɛ na krej ɡer mɛ nɛ funt.

ΓULÇUA: Ah, maλkim paçin na Zoti kɛta ɕtriɡɛr, kɛta traðɛtorɛt e mɛmɛðeut!

ZUBUA: Ç' faj kan kɛta miq bijɛ, peɕku qelbet na koka, ðonɛ, si duhet do jet koka e qelburɛ.

ГULÇUA: Pra kɛta tɛ tjeret janɛ nɛnɛ urëɛr, ç' kan nɛ dor ata.

ZUBUA: Si duket ligɛsija ka hɛëur rɛŋa, duhet paqsuar puna na koka qɛ tɛ gejnɛ ɯpɛtim.

ГULÇUA: Daɯɛ Zoti pɛr sɛ afɛri, na ɯpɛtɔ fiɛ ëe Cahinɛ.

Hyn Balili.

BALILI: Okuan tɛ maÃkuarit, qɛ na ran mɛ qaf pa punɛ!

ZUBUA: Ɓe atyrevet ju bije Perɛndija mɛ qaiɛ. . . mos ki frikɛ.

ГULÇUA: Perɛndija ɛst' e dreqtɛ, ëe tɛ dreqtɛn do, ata qɛ leftojn' tɛ dreqtɛn giëe jetɛn lɛflohen na Perɛndija.

ZUBUA: S' na u duk agaj ger mɛ tani.

BALILI: Si degova sot nesɛr ɛgtɛ do e mos kɛtu. . .

ГULÇUA: Ah, tɛ vinte sɛ ɯpejti tɛ marin vɛs si gan kɛto punɛrat e vɛÃajit, ëe si do marin funt.

ZUBUA: Ah, sa tɛ vij aji prehje nɛ zɛmɛr s' kemi.

LULÇUA: Ɓe un aɛtu jam mɛmɛza imɛ, arëje e atɛs munt tɛ na lehtesoj pak hiëerimet' e zɛmɛrɛs qɛ kemi.

Hyn Balili.

BALILI: Tani mɛ ëa ŋɛ uëɛtar, qɛ vinte

na Janina, qe vjen ðe agaj sonte, pas e kie lene.

ZUBUA: Paç te mir or Balil, qe na gezove.

ÇULÇUA: Be nevej tani kete kuvent kisim, Zoti na e sjellte mire.

ZUBUA: Ah, daste Zoti te ket epetuar ðe djali, (ngrihet e eikon na dritarja) o, ja po vjen agaj, te dalim tâ presin (ðe dalin te tere).

Per pak ryn Agnesi me Zubon e me Ulçon.

AGUCI: Ah, lavdi paste Zoti qe ju geçe mire.

ZUBUA: Qye ke qene na eendeti, zotrote, djali. . .

ÇULÇUA: Ah, vellaj ç' behet.

AGUCI: Djali si ju ekrova, na djaleri e ti e pesoj ðe e derguan ne Manastir. . . atje paske ne gyq te veçante, vetem per te gykuar gerra politike, se keetu i quajn keto ngarje.

ZUBUA: Ah, djali im!

ÇULÇUA: Ah, vellaj im (ðe po qan).

AGUCI: Nuk me ariti mua te qaret qe bera ne ndarje te djaliț po ðe ketu te qaj, lemeni ju lutem pak sa te mar vethen, se jam loður per vdekje. Djali s' peson ge se est me te dreqte, e dreqta do tâ epetoj. . . nios kini frike fare.

ZUBUA: Ah, daɵtɛ Perɛndija (ðɛ fɵin lot).

ΓULÇUA: Ah, Zot' i mað e'i vɛrtet, ɵpetom vɛλan e mjerɛ, se ɛɵtɛ mɛ tɛ dreqtɛ. . . e dreqta na ti ka buruar Zot i vɛrtet.

AGUCI: Juvej si kini ɵkuar kɛtej?

ZUBUA: Mos pjet, me hiðɛrim' e me brengime tɛ ðeλa. . . duke pasur mɛnden tek juvet.

AGUCI: Erðɛ na Vlora e kɛrkuan ɵtɛpinɛ?

ZUBUA: Erði ŋɛ jusbaɵ na Vlora, e kɛrkoj tɛ tɛr ɵtɛpinɛ, po s' ɡeti ɡɛ, ç'do tɛ ɡente, nevej pɛr veç ɡuhɛs qɛ e kemi ɵqip tjatɛr ɡɛ ɵqip s'kemi na ato letrat qɛ kɛrkojn' ata, ku do ɡenden kɛtu.

AGUCI: E, kjo pun ɛɵt ŋɛ çudi e maðe, s' di ŋeriu ç' tɛ ðotɛ, tɛ ɵihit juvej se ç' mɛ pjesin mua, kɛta nɛpunɛsit e kɛsaj qeverije do çuditɛɵit fare, mɛ ðoɵin, pɛr ŋɛ Aladro Kastrioti, e mɛ ðoɵin a mɛ kiɵ ɵkruar no ŋɛ letr mua a tjatrɛ ŋeriut nɛ fɵat. . . ðe un ju ðaɵ, po ky Aladrua ç' ɛɵtɛ? ɛɵtɛ ŋɛ i pasur, ɡendet nɛ Evropɛ, ðe e heq vethen na fɛmij e Skɛndɛrbeut duke pɛrpjekur me ndjeŋa Cqipɛtari pɛr tɛ bɛn Cqipɛtarɛt me vethe. Un ju ðaç, qɛ ja kɛtu e dɛɡoj kɛtɛ ɡɛ pɛr herɛn e parɛ, pastaj mɛ pjetɛn „Cqipɛtar je ti" un Cqipɛtar jam, di ɵqip, di, duk me qɛnɛ Cqipɛtar si s' di, ku e ke mɛsuar ti? unɛ, qɛ kur kam lindur, si munt tɛ mɛsoj ŋeriu,

qɛ kur lint. . . unɛ qɛ kur linda na barku i mɛmɛs atɛ guhɛ dɛgova, ɛɢt ðe kjo no ŋɛ faj? jo, jo, ne tɛ pjesim nɛ di tɛ ɢkruaɢ, tɛ dija mir qe po s' di fare, po djalit kuɢ ja mɛsoj? ku di unɛ, s'na ðua tɛ drejten, mɛ ðoɢin, gið pjetjet mi kɛto gepura bɛhɛɢin, tɛ mirni veɢ se nɛ ç' kohɛ gendemi!

ZUBUA: Zoti na ruajt, po kɛta ŋɛrɛz duket nukɛ din as vet ç' kɛrkojn' na nevej e na bijen kɛɢtu nɛ qafɛ. . . ðe atyre ju rɛntɛ dreqtɛsia nɛ qaf sa t' ju prɛsɛ kokɛn.

AGUCI: Oh, tɛ dɛgoni tɛ tjera pjetje pa tɛ ɢihni çudira tɛ mbɛða... pa tɛ ɢihni pastaj kɛɢiλat, qɛ mɛ ðanɛ mɛ sɛ fundi. . mɛ ðanɛ qɛ sa tɛ mundim tà ndalojmɛ kɛtɛ mɛndjen e ɢqipes, se guha ɢqipe me tɛ ɢkruar paska dɛm tɛ mað nɛ mbretɛrit, ðe ɛɢtɛ myxyrɛ.

ΓULÇUA: Si duket Perɛndija kɛtyre ŋɛrze ja u ngriti mejtimin e mɛnden fare.

AGUCI: O, moj bija ime, mɛ ç' paɢ un atje, akoma po çuditem.

ZUBUA: Po djali ç' ðoɢte?

AGUCI: Djalin e kiɢin pjetur mê parɛ, po aji ku dɛgonte, duk me pasur ŋɛ daɢuri pɛr mɛmɛðɛnɛ kaqɛ tɛ fort e tɛ flaktɛ.

ZUBUA: Ah, kuɢ e di biri im se ç' heq tani.

ΓULÇUA: I lehtɛsoftɛ Perɛndija brengimet. . . t' i lutemi giðɛ Perɛndisɛ pɛr tɛ miren e mɛðeut.

ZUBUA: Do e mos bija ime, tɛ tɛrɛ tɛ mirɛn i duam.

ΓULÇUA: T' i lutemi mɛmɛza ime se kjo qɛnka e dreqta.

ZUBUA: Eja Γulço tɛ ɛohim ðe no ŋɛ punɛ tɛ ɛtɛpisɛ, pa Zoti ɛɛtɛ i mað.

ΓULÇUA: Tɛ vemi nɛna ime (ðe dalin).

AGUCI (vetem): Ah, kan tɛ dreqt ðe kɛto tɛ mjerat qɛ po qajnɛ, vɛrtet kjo pun pɛr tɛ qar' ɛɛtɛ, me pahir tɛ duan t' i presin guhɛn ŋeriut, veç Perɛndija e gykoitɛ kɛtɛ padrejtɛsi.

Hyn Balili.

BALILI: Ka arður Kapλan agaj.

AGUCI: Le tɛ urðɛroj (del Balili).

Kapλan agaj hyn

KAPΛAN agaj: Mirserðe miku im i daɛur.

AGUCI: Mirse tɛ geçɛ zotɛni.

KAPΛAN agaj: Po si vajte, si ɛkove mirɛ, djali mirɛ qe?

AGUCI: T' u-ngatjeta mirɛ qe, tɛ puð dorɛn, un mir vajta, mirɛ erða, hoqa ca dit pak ɛtrɛngim nɛ Janinɛ po ç' tɛ bɛç, aɛtu e do koha ðonɛ.

KAPΛANI: A, ðe un tɛ dreqtɛn, duke mejtuar po çuditem me kɛto gɛrra.

AGUCI: Si tɛ mos çuditeç mor zot, kɛta ŋerɛz duan tɛ ðonɛ, qɛ prini guhɛn t' uaj ðe mirni ŋɛ guh tjatɛr, duan tá bijen punɛn gɛr

n' atɛ ɢkaʎɛ sa tɛ mohojmɛ ðɜ kombɛsinɛ tɛnɛ.

KAPΛANI: E, kjo s' durohet, i rɛndon ðɛ Perɛndisɛ.

AGUCI: Nevet ja ku i durojm tɛ tɛra, si duket qɛnkemi mê tɛ fort ðɛ na hekuri.

KAPΛANI: Po ç' tɛ bɛjɛm mor Aguɢ aga, nevet dora, kɛmba s' na punon, dituri s' kemi, pandaj duam s' duam do t' i durojm tɛ tɛra, pandaj tɛ ðoɢja pɛr djalin, qɛ mos e dɛrgo nɛ ɢkoʎɛ se kɛto i dija unɛ.

AGUCI: Djali im s' punoj no ŋɛ tɛ ligɛ, qɛ ta ɢaj e tɛ ðem mir se ç' e geti... pɛrpiqet pɛr tɛ mirɛn e giđ kombit, ðot tɛ dreqtɛn, ðot se ɛɢt Cqipɛtar, ðot se do mɛmɛðɛnɛ, kombɛsin' e guhɛn e tija, likɢt bɛn nɛ kɛtɛ?

KAPΛANI: Jo, ɢum mir ðot, ka ɢum tɛ dreqtɛ, po ç' e do qɛ qeverija na priɢ nevej.

AGUCI: Djali im nɛ detyrɛ tɛ ti, nɛ mɛsimet vente ɢum mir, mɛ ðoɢin mɛsoŋɛsit e ti, faj i ti qe vetem qɛ s' mohoj atɛn e mɛmɛn e qɛ ða jam Cqipɛtar, e dua mɛmɛðɛnɛ se mɛ ka ritur me kaqɛ tɛ mira.

KAPΛANI: Ah, ðɛ un e humba, s' di ç' tɛ ðem pɛr kɛtɛ punɛ.

AGUCI: Fund' i fjalɛs ɛɢtɛ qɛ kjo ɛɢt ŋɛ pa dreqtɛsi e maðe e jo gɛ tjatɛr.

KAPΛANI: Si ðua ɛɢtɛ.

AGUCI: Po kɛtej na fɢati ç' dɛgohet?

KAPAANI: Tani giã bota kete fjale kane, ðone pse mos tá doj mbreteria guhen tene.

AGUCI: Cum dreqt ðone.

KAPAANI: Me jep lejen se do dal, kam pake pune.

Kapâni del.

AGUCI: Si te urðeroç.

AGUCI (vetem): Be ky Kapâan agaj qenka cum na te vjeterit, giã ate fjale ka, pse e dergove djalin ne ɛkoâe. . . po djali im ç' beri, te dreqten ða âe po e ðote, po kur tá zij qerin e liga na e dreqta, ky gykim pastaj mbetet te Perendija.

Hyn Zabua.

ZUBUA: Vetem qenke?

AGUCI: Vetem jam, po mejtoj mendjet e botes sa te ndryeuara jane.

ZUBUA: Pse e ðua kete ge?

AGUCI: Ç' mos tá ðem, tani qe keiu Kapâan agaj, âe me ðoete pa peeuar fare te dreqten e pames si eete, vetem pse e dergove djalin ne ɛkoâe.

ZUBUA: Oh, mor zot, ç' ju ðua te ketiâéve qereze q' u jan mykur trute.

AGUCI: Jo, me vjen çudi, se djali im ne ɛkoâe as vrasjen, as vjeðjen as no qe tjater te lige meeoj, per veç se mires, per veç se te defituar daeuri per memeðe e per komp e guhen e ti, kjo munt te quhet faj?

Daɯurij' e mɛmɛðeut duhet lɛ jetɛ m' e fort na tɛ tɛra daɯuritɛ, qɛ tɛ mbahet mɛmɛðeu, ðe sɛ psɛ tɛ vuaj ɳerïu na ky ɛkak, duhet tɛ gɛzohet, e jo tɛ humbas ɯpres' e dɛɯirɛ.

ZUBUA: Ðe un qɛ jam grua e mora vɛɯ ç' do tɛ ðot daɯurij' e mɛmɛðeut, e mora vɛɯ, qɛ rɯt' e dreqtɛ kjo gɛ.

AGUCI: Pas mɛndes s' imɛ, kɛsaj daɯurije duhet t' i falemi tɛ tɛrɛ.

ZUBUA: Un jam falur mɛ koh këti bekimi, roft daɯurij' e mɛmɛðeut, e cila ɛɯtɛ mɛ tɛ dreqtɛ, qɛ s' humbet kurrɛ.

Hyn Balili.

BALILI: Paska arður ɳɛ mulazim na Vlora.

AGUCI: Ç' do vaðɛ?

BALILI: Mɛ ða qɛ do tɛ piqet mɛ zotrin tënde.

AGUCI: Po ðuaj tɛ vijɛ.

ZUBUA: Ç' do ky prapɛ, alï or Zot' i vertetë kur do ɯpetojm na këto padreqtɛsira (dël).

Hyn Balili mɛ mulazimɛ

AGUCI: Uräɛro zotëni, misarðe.

MULAZIMI: Miser tɛ gɛçɛ.

AGUCI Ç' kemi no ɳɛ tɛ rɛ?

MULAZIMI: S' kemi gɛ, ɳɛ urðɛr kam pɛr zotërinɛ tënde.

AGUCI: Po ç' urðɛr rɯt' ay?

MULAZIMI: Ç' tɛ ðem zotɛni, nevej jemi ŋerɛz nɛnɛ urðɛr, ç' na urðɛrojn mê tɛ mbɛðɛŋt tanɛ atɛ bɛjɛm, mua mɛ ɛgtɛ ðɛnɛ urðɛr pɛr tɛ ɛpur zotrin tɛnde nɛ Tepelenɛ.

AGUCI: E ç' do bɛj nɛ Tepelenɛ unɛ, nuk tɛ ðanɛ?

MULAZIMI: Pɛr Zotin s' e di, si duket do qɛndroç atje i mɛrguar na vɛndi yt.

AGUCI: Po ky urðɛr na ɛgtɛ ðɛnɛ?

MULAZIMI: Ɛgtɛ ðɛnɛ na qeveritar' i Janinɛs, na valiu, mi nɛnɛ-qeveritarin e Vlorɛs kajmekamnɛ.

AGUCI: Po, nevej tani baɛkɛ do ɛkojm pɛr nɛ Tepelenɛ?

MULAZIMI: Si urðɛron, baɛkɛ.

AGUCI: E, po tɛ mɛ jipi lejɛn, sa tɛ piqem ðe un me fɛmijɛn e tɛ bɛnem gati pɛr uðɛ.

MULAZIMI: Ɔum mirɛ, po tɛ mɛ ndjeni pas urðɛrit qɛ kam do le çauɛin kɛtu.

AGUCI: Le tɛ rij, unɛ tani biri im jam plak ŋeri, si i ðon asaj fjalɛs sɛ re, qɛ ka kal tani „komitɛ" s' dal dot.

MULAZIMI: Si urðɛron, po si tɛ ðaç mê parɛ nevet jemi nɛnɛ urðɛr, e s' bɛjmɛ dot gɛ na koka jonɛ.

AGUCI: Ke tɛ dreqtɛ biri im, pas urðɛrit qɛ ke puno.

MULAZIMI: E, mua lejɛn se do dal, nesɛr nɛ mɛnɡes besojm tɛ ɛkojmɛ.

AGUCI: Ckojm biri im, ɛkojmɛ.

MULAZIMI: T' unɡatjeta.

AGUCI: T' u-nɡatjeta, vafɛ ɛɛndoɛɛ.

Mulazimi del.

Hyn Zubua me Γulçon

ZUBUA: Pse kiɛ arður ky faqezi prapɛ?

AGUCI: Mos pjet se pse kiɛ arður.

ΓULÇUA: Ah, ç' ɛɛtɛ at' i daɛur, a po no ɳɛ ɡɛ pɛr vɛλanɛ?

AGUCI: Jo bija ime, kɛtɛ raðɛ pɛr babanɛ e jo pɛr vɛλanɛ!

ZUBUA: Ç' ɛɛtɛ kjo ɡɛ?

AGUCI: Ç' do tɛ jetɛ, mua po mɛ dɛrɡojnɛ nɛ Tepelenɛ „syrɡyn" ðe do rri atje i mɛrɡuar na juve sa tɛ doj qeverija.

ZUBUA: Po, pɛr ç' punɛ?

AGUCI: Mos e di ðe unɛ?

ΓULÇUA: Ah, Zot' i vɛrtetɛ, si i duron kɛto tɛ padreqta, s'tɛ vjen likɛt pɛr ȧtin t' im qɛ tɛ zbraniset tani nɛ pleqɛri, poɛt' e pɛrpjetɛ pɛr fare ɡɛ?

ZUBUA: Kjo punɛ do e mos do jetɛ na e djalit.

AGUCI: Бe unɛ aɛtu ðem.

ΓULÇUA: Ah, ðe mua m'u mbuɛ mɛndja qɛ na ɛkaku i Cahinit ɛɛtɛ kjo punɛ, po

si ka ndihmɛ Perɛndinɛ vɛƛaj im, aɛtu do e ketɛ ðe áta i daɛur.

AGUCI: Cikoni ndreqmɛni ato harçet' e uðɛs, ç' tɛ bɛjɛm kɛɛtu ɛɛtɛ e ðɛna.

ZUBUA: Ah, e ɛkret e dreqtɛ kur do dalç ɛeɛit e t'u pɛlcaç sytɛ kɛtyre mynxyrave!

ΓULÇUA: Tɛ ɡiðɛ pɛr atɛ i lutemi. Baba, po e mbloðe pɛr tɛ ɛkuar?

AGUCI: Ç' tɛ bɛj bija ime, tɛ vete ŋɛ herɛ atje pa s' andejmi ɛkruaj ðe mê lart qɛ tɛ ɡendet e dreqta.

ZUBUA: Ç' tɛ bɛjmɛ, do tà durojmɛ ðe kɛtɛ tɛ keqe (dalin me Γulçon).

Hyn Balili.

BALILI: Mulazimi ka arður ðe po pret pɛr tɛ ɛkuar.

AGUCI: Pa pjet, gati janɛ plaçkat (Balili del, pɛr pak hyn).

BALILI: Gati janɛ.

Hyn Zubua me Γulçon.

AGUCI: Tani do ɛkojmɛ, ju le nɛ ndihmɛ tɛ Perɛndisɛ.

ZUBUA (qan): Ah ç' ɛɛtɛ kjo ɡɛmɛ e maðe qɛ na ɡeti, na ŋɛ anɛ djali, na tjatra zotrote!

AGUCI: Mos kini frikɛ, po kini durim e ɛprɛsɛ, se tani po lɛfton e dreqta me tɛ pa-

dreqtɛn, mɛ sɛ fundi pa dyɢim neve do tɛ fitojmɛ (ngrihet tɛ dalɛ).

ΓULÇUA: Ah, im' ât' i daɢur, po neve ku na le?

AGUCI: Ju ðaç ŋɛ herɛ, ju le te Pɛrɛndija, mos kini frikɛ, se pɛr pak do ndritojɛ e dreqta.

ZUBUA: Ɓɛntɛ Perɛndija.

Γulçua i derâet t' atit e pɛrqafon âe qan.

AGUCI: Eh, me ɢɛndeni, âe tɛ mɛ ɢkruani kurdohɛrɛ, mua mɛndja s' mâ pret qɛ tɛ qɛndroj ɢumɛ kohɛ kjo punɛ kɛɢtu, pɛr sɛ ɢpejti do rɛzohet (del).

ZUBUA: Ah, ç' koh' e mynxyrtɛ ɛɢtɛ kjo e simvjetmja!

ΓULÇUA: Nɛ kɛtɛ kohɛ si duket, s'paska as zɛmɛr, as vetɛdijɛ as ŋɛrɛzi.

ZUBUA: Si do qɛ tɛ jetɛ, e dreqta do ɢkɛlqejɛ, daɢurij' e mɛmɛðeut do mbretɛrojɛ pɛr ɢiðɛ jetɛn!

ΓULÇUA: Ah, mɛmɛza ime, mirɛ ðua, ŋɛ ɢɛ qɛ mbiλet do tɛ korret, po mundimet e átɛs e tɛ vɛλajt ku do venɛ?

ZUBUA: Ato do t'i çpɛrblejnɛ mɛmɛðetarɛt, ato mundime e ɢɛrbime do t' i ŋohɛ mɛmɛðeu me ɢiðɛ kombin, kɛɢtu do t'i falim ɢiðɛ daɢurinɛ mɛmɛðeut e do tâ forcojmɛ mê ɢumɛ kɛtɛ daɢuri tɛ bɛkuar.

Mbyλet sena.

PAMJ' E ΓAϬTƐ

Hapet sena.

Zubua vetɛm

ZUBUA: Ah, Zot' i vɛrtetɛ! ç' janɛ kɛto mynxyra tɛ pa prera qɛ po na rɛfen, ç' faj tɛ kemi bɛrɛ, ɗe neve s' e dimɛ, djalin mȧ muar, burrin mȧ muar, tani erɗi sɛra tek neve duket.

Hyn Γulçua.

ΓULÇUA: A, vetɛm qɛnke nɛne, po ç'bɛn kɛtu, ç' mejtoheϭ?

ZUBUA: Ah, ç' tɛ mos mejtohem bija ime, mejtohem kɛto mynxyra qɛ na erɗɛ me raɗɛ, vetɛm ŋɛ Zot e di fundin e kɛtyre punrave.

ΓULÇUA: Eh, ç' do bɛjmɛ nɛn' e daϭurɛ, ç' kemi nɛ dorɛ, duk me qɛnɛ kjo mbretɛri kaqɛ e mynxyrosur e kaq' e fɛλiqur, tɛ tɛra do t'i heqim, tɛ tɛra do t'i durojmɛ, vetɛm na Zoti ϭpresɛn tɛ mos e presim, se do vijɛ ŋɛ ditɛ e barɗɛ qɛ tɛ ɗyejɛ kɛto hekura tɛ robɛrisɛ, tɛ rɛzojɛ kɛto mynxyra tɛ fɛλiqura e tɛ paϭpirtçimɛ.

ZUBUA: Ah, moj bijɛ, tɛ ɡiɗɛ kɛsaj dite i lutemi, kɛsaj dite i jemi falur, se kjo ditɛ

do bjerɛ ɕpetimin e tɛ pafajmɛvet, kjo ditɛ do dɛftojɛ nɛ gjɑ̈ɛ jetɛn larɛsin'e dreqtesisɛ.

ΓULÇUA: Pandaj mɛmɛzɛn imɛ ɕpresɛn na Zoti kur mos tâ presim, detyra jonɛ qoftɛ pɛr jetɛ lutje e kɛsaj dite, qɛ do sjɛ̈ɛ lirinɛ, qɛ do ndritojɛ ŋerɛzinɛ. . . .

Hyn Balili.

BALILI: Mɛ letrɛ na suaÀ.

ZUBUA: VaÀ na kuɛ tɛ jetɛ, na djali a na i âti?

ΓULÇUA: S' besoj tɛ jetɛ na im âtɛ, ɑ̈em do jetɛ na Cahini.

ZUBUA: Bɛ unɛ aɛtu ɑ̈em bija imɛ.

ΓULÇUA: Po kuɛ do na e kɛndojɛ?

ZUBUA: Tâ ɕpjerɛ Balili tɛ hoça tâ kɛndojɛ, ç' tɛ bɛjnɛ, mbretɛrija gjuhɛn tɛnɛ kɛrkon tɛ na ɛ rɛzojɛ fare e tɛ na ɛ ɕuajɛ, maÀkim pastɛ pɛr jetɛ (del Balili).

ZUBUA: Tɛ dal unɛ pakɛ tɛ ɕohim no ŋɛ punɛ tɛ ɕtɛpisɛ (ɑ̈ɛ del).

ΓULÇUA (vetɛm): Ah, ɛ mjera nɛnɛ, ka ɕum tɛ dreqtɛ qɛ po mejtohet ɑ̈ɛ hiɑ̈ɛrohet kâqɛ, po s' ɛ ŋguɕɛÀova ɑ̈ɛ un pak do tâ humbasɛ fare ɛ mjera. . . . ç' tɛ ɑ̈otɛ ŋɛriu i zi nuk ɛ di, pa tɛ dreqtɛn kɛto ɕtrɛngimɛ ɛ mynxyra s' durohen ! . . pa lɛ ɛ mjera Mɛrzo sa ɛ helmuar gɛndɛt qɛ kur dɛgoj pɛr Cahinin q' u-burgos ɑ̈ɛ ɛ dɛr-

guan nε Manastir, dεgova ðe ηε fjalε sikur donin tå vlojεn Merzon, po s' deɢi vetε, ah, ku vlohet ajo, si e ɢoh un ajo εɢtε goditur te Cahini si ðe Cahini tek ajo, po Cahini i varfεr tani gεndet nε burg.

Hyn Balili.

BALILI: Vetεm je?

ГULÇUA: Na kuɢ qe letra?

Hyn Zubua.

ZUBUA: Ç' ðot letra, na εɢtε?

BALILI: Na Manastiri zoηε, na djali.

ZUBUA: Ah, na djali, ç' ɢkruan ðuajna ɢpejt.

ГULÇUA: Ah, na vελaj!

BALILI: Ckruan, qε e dεrguan nε Manastir me ɢumε uɢtarε, ðe qε hoqi ɢumε tε keqe uðεs na tε ftohtit, ðe ðotε qε do gykohet pas ηε javε po tε mos hiðεrohi fare, ðotε se e dreqta mεnon po s' haron, kεto ɢkruan.

ZUBUA: Ah, biri im, ku qe mεsuar aji tε vinte n' aqε tε ftohtε e tε kapεrxente gið ata male na Janina ger nε Manastir, ah, djali im kuɢ e di sa i helmuar εɢtε na ky mεrgim i mynxyruar, kuɢ e di sa brengoset atje vetεm, ah! i mjeri Cahin, ... kεtε ah, qε del na mezi i zεmεrs' sε ηε nene

per djalin, mos e tret po çperbleje me tɛ dreqtɛ (ðe po qan.)

ΓULÇUA: Ah, moj nene mos u-helmo kaqɛ, ki pak durim sɛ e dreqta s' humbet kurre, po tɛ jeɛ sigur qɛ Zoti s' e ka per tɛ humbur kɛtɛ qeri, daɛurija e memɛdeut giðɛ jetɛn do tá mundoje kɛtɛ qeveri tɛ mynxyruar.

ZUBUA: Ah, aɛtu qoftɛ bija ime, ðe unɛ atɛ i lutem Zotit.

ΓULÇUA: Aɛtu ɛɛtɛ ðe aɛtu do jetɛ mɛmeza ime.

ZUBUA: Ah, moj bijɛ e di ðe un atɛ gɛ, sɛ e ɛoh qɛ kjo pun' e kesaj qeverisɛ poɛtɛr, s' ka funt tɛ mirɛ. . . po ç' i'i bɛç zemeres' sɛ ɛkretɛ, qɛ po mɛ driðet per djalin e mjerɛ, vertet ðe ti veλa e ke, po daɛurij' e memes ɛɛtɛ tjater.

ΓULÇUA: Ke ɛum tɛ dreqtɛ mema ime, e di ðe un fort mirɛ hiðerimin e zemeres qɛ ke, po sa tɛ mundim tá lehtɛsojem duke lutur Perendisɛ per drejtesi.

Hyn Humja.

HUMJA: Po, vijen zoqat na Kapλan agaj.

ZUBUA: Mirserá' q' urăɛruan, tɛ dalim t'i presim Γulço.

ΓULÇUA: Dalim memeza ime (ðe dalin).

Per pak kyn Tulçua me Merzon.

ΓULÇUA: Nevej tɛ rim kɛtu mɛ̈ mirɛ, nɛnet tona kan kuvendin e tyrɛ.

MERZUA: Aɛtu ɛɛt motra ime, po qyɛ kini qɛnɛ na ɛendeti, no ŋɛ letrɛ kini mar na agaj a na vɛλaj?

ΓULÇUA: Mir jemi, juvej ju humbem farɛ, s' ju kemi parɛ, na im áte s' kemi mar akoma no ŋɛ letrɛ, po na Qahini muarm.

MERZUA: Eh, ç' ju ɛkruan, ɛɛtɛ mirɛ?

ΓULÇUA: Mir ɛɛt motra ime, po na ɛkruan qɛ hoqi ɛum ɯ̈ɛs na dimeri, na ɛkruan ɯ̈e se pas ŋɛ jave do tɛ gykohet.

MERZUA: Ah, i mjeri, kuɛ e di sa do jet tretur e brengosur na tɛ keqtɛ, qɛ po heq.

ΓULÇUA: Ah, do e mos motra ime, po ç' tɛ bejɛm, s' kemi gɛ nɛ dorɛ, per veç sɛ lutjen e ɛpetimit.

MERZUA: Ah, motra ime, tá diç qɛ si ti qɛ e ke vɛλa aɛtu i lutem ɯ̈e un Zotit dit e nat per ɛpetimin e ti.

ΓULÇUA: E di fort mirɛ motra ime, po vɛλaj im perpiqet per ŋɛ qɛλim tɛ bekuar, e na kjo Zoti do tá krej faqe barɯ̈ɛ.

MERZUA: Qɛλimin' e ti e kam marɛ veɛ ɯ̈e unɛ, po ç' ɛɛtɛ qɛ i ka ɛoket ɛum tɛ paktɛ, ŋeri s' i ep tɛ dreqtɛ, po mir e geti ɯ̈on, ç' i duhɛɯ atija tɛ trazohɛɯ nɛ punera

tɛ mbretɛrisɛ, ka ðe tɛ tiλɛ ŋerɛz pa ɢpirt nɛ kɛtɛ jetɛ, un me ɲiđ qɛ jam ŋɛ çup e pa mɛsuar, prap i kam ðɛnɛ me kohɛ tɛ dreqtɛ Ɑahinit se tɛ dreqtɛn ŋeriu as e mbulon as e humbet dot.

ΓULÇUA: Mir ðua motra ime, ðe un nɛnɛs kur zɛ na tɛ qarɛt e na vajtimet kɛto i ðem ðe nguɢɛλonet pak, kɛtɛ daɢurin e mɛmɛðeut ja mboλi vetɛ Perɛndija nɛ zɛmɛr tɛ vɛλajt' tim, ay tani s' munt tɛ bɛj ndryɢɛ.

Hyn Humja

HUMJA: Urðɛro, se po ɢkon zoŋa.

MERZUA: O, si duket paska ɢkuar koha, nevej mbetɛm me fjalɛ kɛtu.

ΓULÇUA: S' ɛɢtɛ kaqɛ mɛnuar.

MERZUA: Tani vjen ðe im atɛ nɛ ɢtɛpi, ðe s' ɲen ŋeri pastaj . . . (dalin).

Hyn Zubua

ZUBUA (Vetɛm): E, tɛ ɲiðɛ nɛ fɢat mynxyrɛn tonɛ kuvendojnɛ, ðe nɛ vɛnt qɛ tɛ na qajnɛ kɛtɛ ɲendje, mirɛ se ç'ju bɛ ðonɛ, pse tà dɛrgonte djalin nɛ ɢkoλɛ, ɲiđ tani kjo fjalɛ ɛɢtɛ, e, moj jet' e ɢkret nuk di ðe ŋeriu i mjerɛ si tɛ siλet me ti, tɛ bɛç keq, keq, tɛ bɛɢ mirɛ mê keq.

Hyn Γulçua

ΓULÇUA: Ç' bɛn moj nɛnɛ kɛtu vetɛm?

ZUBUA: Ja po mejtohem ðe çuditem me kɛtɛ botɛn, qɛ s' i qakɛrkan ŋeriut tɛ keqen, po mirɛ se ç' e ɡeti ðonɛ, po kjo ɛɛtɛ priɛja jonɛ, si duket i mjeroka vetɛdija na kjo jetɛ.

ΓULÇUA: Ah moj mɛmɛza ime, ç' ju priɛ puna botɛs pɛr neve, kuɛ e pɛson e pɛson ðe vate.

ZUBUA: Po ç' ðoɛit me Merzon juvet?

ΓULÇUA: Бe neve kɛto tjalɛ kiɛim, Merzua, e mjera ɛɛtɛ helmuar ca mɛ tepɛr na nevet na kɛto ŋgarje.

ZUBUA: Ah, bija ime, atɛ çupɛ e dua si ðe tinɛ, mɛ duket sikur ɛɛtɛ nusj' e djalit.

ΓULÇUA: Ah, mɛma ime ku ɛɛt' ajo ditɛ qɛ tɛ ɛohɛm Merzon nuse nɛ ɛtɛpi tonɛ!

ZUBUA: Бe yt átɛ mɛ kiɛ ðɛnɛ ɛumɛ herɛ pɛr kɛtɛ punɛ, tɛ di anɛt i ɛoh qɛ duhen, kjo punɛ po ðuaj eɛtɛ si e mbaruarɛ, po djalin ku e kemi.

ΓULÇUA: Merzua si kupɛtoj unɛ s' heq dore na Cahini.

ZUBUA: Po i ati Merzosɛ sikur donte tá vlonte atɛ . . .

ΓULÇUA: Donte, po s' deɛi ajo ðe na kjo ðem, qɛ Merzua pɛrveç se me Cahinin, me tjatɛr ŋeri s' vlohet.

ZUBUA: Ah, ðɛntɛ Zoti ðe ju mbarofte qɛλimin qɛ sɛ dyve.

ΓULÇUA: Perεndija do e mos do tâ mbarojε ηε qεÂim q' εgtε per tε mirε.

Ilyn Balili

BALILI: Mε letrε erâi na Tepelena.

ZUBUA: Ah, εgtε na im zot.

BALILI: Si urâεron na agaj εgtε, âe un pa âenε zotεrija juaj vajta âe ma mesojti hoça.

ZUBUA: Ç'εkruan, εgtε mirε na εendeti?

BALILI: Mir εgtε, vetem mejtimin tuaj ka, âotε, paska marε âe ay ηε letrε na Cahini âe qenka εum' i brengosur na tε kεqijat qε hoqi djali uâes, âe sa kohε do tε rijε nε Tepelenε s' dihet âotε.

ZUBUA: Ah, i mjeri aga i kiε per tε hequr âe keto nε kohε tε pleqerisε.

ΓULÇUA: T' i lutemi Zotit ηε herε, qε qenka mirε, pa e dreqt' e ketyre tε pafajçinie s' harohet kurε, âe n' e haroft ηerεzija s' e haron Perεndija.

ZUBUA: Agtu εgtε vertet bija ime, po it âtε εgtε plak e mε vjen εume keq per tê.

ΓULÇUA: Mos ki frikε mεmεza ime, se mε tε dreqt' e siper âe tε pεsojnε gε do tε quhen per jetε deεmorε tε mεmeâeut, po tâ diç mirε, qε keta tε daεurit tonε daεurin' e mεmeâeut me lirinε do tâ traεεgojnε.

PAMJ' E ƆTATƁ

Nɛ Manastir

Duket ŋɛ saʎɛ ndɛŋurɛ ɡykatɛsit me raɑ̃ɛ.

KRYEƓYKATƁSI (Ɔkroŋɛsit): Janɛ ɡati tɛ tɛra tɛ ɞkruarat pɛr mi çɛɞtjen e kɛti djali.

ƆKROИƁSI: Janɛ, si urɑ̃ɛroni.

KRYEƓYK. Me se duam tà dɛnojim kɛtɛ djalɛ ɑ̃e na ɛɞtɛ?

ƆKROИƁSI: Ky djalɛ i quajtur Ɔahin Aɡuɞ prej Kaninɛs' sɛ Vlorɛs, ɛɞtɛ dɛnuar pɛr pun' politike; nɛ ɞkoʎɛ qɛ qe nɛ Janinɛ, i ɡetɛn me vethe libra (evraki myzere) ɞqipe.

KRYETARI: A! qɛnka ŋɛ e tiʎɛ punɛ, i kɑ̃ehet Ɔahinit (duke pjetur), ç' tɛ quajn ti mor djalɛ?

ƆAHINI: Ɔahin.

KRYETARI: Atɛn ç' tà quajn. . .

ƆAHINI: Aɡuɞ.

KRYETARI: Na je?

ƆAHINI: Na Kanina.

KRYETARI: Sa vjeç je?

ƆAHINI: Tetɛ-mbɛɑ̃jetɛ.

KRYETARI: Ti je dɛrguar kɛtu na Janina,

pɛr tɛ ɡykuar, pɛr ca letra (myzire) ɛqip, qɛ tɛ ɡen mi vethe, ç' do tɛ ðuaç pɛr kɛtɛ ɡɛ?

CAHINI: Zoti kryetar, vɛrtet jan tɛ tɛra.

KRYETARI: Duam tɛ na ðuaç pɛr se i kiɛe kɛto letra.

CAHINI: Zotɛni, un jam ɛqipɛtar, atɛn e mɛmɛn i kam ɛqipɛtar, flas ɛqip, pa ŋɛ ŋeri, qɛ flet po ðe mund tɛ mɛsoj e tɛ ɛkruaj ðe kɛɛtu i ka ndar Perɛndija ŋezɛzit na kafɛɛt, Perɛndija mua mɛ soλi nɛ kɛtɛ jetɛ me ɡuhɛn ɛqip, ðɛ kɛɛtu u quajta ɛqipɛtar, profiti yn ka urðɛruar qɛ kɛrkoni diturin, qɛ na djepi ɡer nɛ var, ðe ku tɛ mundim, si kur ðe nɛ Çin tɛ jetɛ, un pa vatur nɛ Çin deɛa tɛ mɛsoj ŋɛ her ɡuhɛn t' ime pas kɛti urðɛri tɛ lumtur, ðe Perɛndija s' ka dyɛim ata qɛ mɛsojnɛ i bekon, duk me qɛn dɛɛir e Perɛndisɛ ɡið profitɛve e ɡið ŋerɛzisɛ me ɛpirt nɛ kɛtɛ uðɛ si mund ŋeriu t'i rijɛ kundrɛ kɛti urðɛrimi e tɛ quhet ŋɛ ŋeri qɛ punon pas kɛsaj dɛɛire fajtor. . .

KRYETARI: Ti ike na pjetja ime fare po e trazon punɛn na tɛ tɛra anɛt, pɛr tɛ ɛpɛtuarɛ, kɛtu duhet tɛ ðuaɛ tɛ dreqtɛn, kɛto letra e gazeta qɛ jan kɛtu tɛ tuat jan a po jo?

CAHINI: Sa her do ðem tɛ mijat qenɛ, ðe janɛ.

KRYETARI: Po mir, kɛto kuɛ t'i dɛrgonte?

ðe keta ŋerz qɛ pɛrpiqen mɛ keto ç' mendime kanɛ.

ÇAHINI: Nevej nɛ ɛkoÃɛ na vinin, pa se kuɛ i dergonte s'e dimɛ, pastaj se ç' mende kan keta ŋerz po e dɛftejnɛ vetɛ, keta ðonɛ se jemi ɛqipɛtarɛ, ðe duhet tɛ kemi ðe ɛqipɛtaret si gjð kombet e tjerɛ guhen e tyre tɛ lirɛ, e kɛstu tɛ hyjim nɛ sɛrɛ tɛ ŋerɛzise, ðonɛ pse grekerit, serberit, buÃgarɛt e tɛ tjerɛ e kan guhen tɛ liruar ɛ nevej jo.

KRYETARI: Keta kombe qɛ ðua, e kan pasur ðe do tâ kenɛ, se nuk ɛkruajn gɛra yzeri si „Drita" qɛ ke kɛtu, se s'ɛajn kurrɛ mbretɛrinɛ.

ÇAHINI: Ata s' ɛajnɛ, po punojnɛ nɛnɛ ðet, duhen sy qɛ tɛ ɛohin.

KRYETARI: Duke rɛfyer „Driten" kjo gazet ŋɛ her ɛat ɛum myzyrɛ, kɛtɛ pse e ke marɛ?

ÇAHINI: S'i marim ne, na vijen ðe nevej nuk ɛohim no ŋɛ tɛ reme nɛ kɛtɛ gazet' tɛ tɛra qɛ ɛkruan tɛ drejta janɛ.

KRYETARI: Un po pjes per tɛ zgeður punen mirɛ ti mɛ mburon gazetat ɛqip, kɛtɛ tɛ diç djalɛ qɛ ɛqipen mbretɛria s'e do, ðe pse s'e do s'e gykojm nevej atɛ punɛ, nevej gykojm ŋɛ ŋeri qɛ vjen kundrɛ urðerit tɛ mbretɛrisɛ.

CAHINI: Po atɛhere tɛ tɛra fjalɛt qɛ ðam jan tɛ tepɛra.

KRYETARI: Ðe nevej s' na mbetet mê pɛr tɛ pjetur duk me zotuar ti kɛtyre ɕkresavet ɕqip.

CAHINI: Γyq do ðot vɛnt i drejtɛsisɛ, pandaj ðe un ðaçɛ tɛ drejtɛn duke mburojtur dreqtɛsinɛ e ŋɛrɛzisɛ.

KRYETARI: Tani nevej e dim sa rɛndɛsi kanɛ kɛto dreqtɛsira.

CAHINI: Ðe un jam me Zotin e vɛrtet, pɛr daɕurin e mɛmɛðeut, e pɛr dreqtɛsin e kombit, ðe koka tɛ mɛ pritet, prap i ɡɛzuar vdes.

KRYETARI: Tɛ hiqemi mɛ ŋ' an pɛr tɛ ðɛnɛ fund ɡykimit (ðe dalin).

Hyjnɛ prapɛ ɡykatɛsit.

KRYETARI: Cahin, pas kanunɛvet qɛ kemi ti quhej fajtor i politikɛs, na ky ɕkak u dɛnove pas nyjit tɛ kanunit pɛr tre vjet burg, tani ndreq vethen, kɛtej e tutje nɛ daç mos mirej me tɛ tiλa ɡɛra, qɛ jan kundɛr dɛɕiravet e qeverisɛ, ke ɡɛ tjatɛr pɛr tɛ ðɛnɛ?

CAHINI: Kam po si, mɛ ðoni se mɛ dɛnuat pas nyjit tɛ kanunit, dua t' ju pjes, ç' kanun ɛɕt aji qɛ dɛnon tɛ dreqtɛn, ç' kanun ɛɕt' aji, qɛ ɕqel tɛ dreqtɛn e ŋɛ kombi tɛ tɛrɛ, unɛ ŋeri s' vrava, ŋeri s' preva, vetɛm

mɛsova si t' i bɛj tɛ mirɛ kombit e mɛmɛ-ðeut t' im, po çpɛrblim i kɛtyret qɛnka me dɛnim duket, çudi e maðe, daɢurij' e mɛmɛ-ðeut u dɛnuaka me tre vjet burg, pastaj kuɢ do pɛrpiqet pɛr kɛtɛ mɛmɛn e mjerɛ, ah, Zot i vɛrtet mos i duro mê tɛ tiʎɛ ɢykime, po munzoji ðe rɛzoji, se ɳerɛzija mé s' i duron dot.

KRYETARI: Γyqi mbarojti (dalin tɛ tɛrɛ).

ƆAHINI (vetɛm): Ah, si duket ðe kɛtɛ ðomɛn e burgut ɢykatore e bɛnɛ, si duket s' kiɢin faqe tɛ na ɢpinin nɛ ɢykatore tɛ popuʎit, si mund t' i dɛɢojn popuʎi kɛto fjalɛt q' u ðanɛ kɛtu mi tɛ dreqtɛ, ðe pastaj tâ ɢihin ɢqeljen e dreqtɛsisɛ ɢɛɢit, ah, (i kðehet vɛndit qɛ rinin ɢykoɳɛsit) or vɛnd, si i mbajte tɛ tiʎɛ ɢykoɳɛs tɛ pa dreqt, tɛ tiʎɛ ɳerz tɛ poɢtɛr, qɛ ɢqelɛn dreqtɛsinɛ, si s' u çave e tɛ hapeɢɛ t' i humbisje nɛ ðeʎimin tɛnt kɛta ɳerz tɛ poɢtɛr, ah, or zot i vɛrtet, ɢɛr mɛ kur do t'i duroɢ kɛto pauðɛsi, kɛtɛ qeveri mynzyrjare.

Hyn gardijan i burgut me ɳɛ tepsi nɛ dorɛ tɛ cilɛn ka ɳɛ cop bukɛ ðe ɳɛ qelqe me uje.

GARDIJANI: Na ðe bukɛn (ðe ɢkon).

ƆAHINI: Ah, o Perɛndi, si e ɢeh kɛtɛ punɛ, kɛta ɳerz e suaʎ ɳerinɛ nɛ ɢkaʎɛ tɛ qɛnit, ja ç' mɛ soʎi gardjani kɛtu ɳɛ cop bukɛ tɛ ðatɛ, me ɳɛ qelqe ujɛ, si duket ujɛt

e kan sjeÆe sa per tɛ mos mbitur, paskan pak ŋerzi mi vethe daket, ah, maÆkim paç per jetɛ oj qeveri e maÆkuar.

Hyn gardijani.

GARDIJANI: E, ç' bere, a hengre sɛ do mar enet.

CAHINI: Jo, s'mɛ hahet, ja ku jan, meri.

GARDIJANI: Kɛstu bejen tɛ ter perpara kur vijen kɛtu, po pastaj duan s' duan mesohen, juvej tɛ riŋet ɑstu ja u ben koka vetɛ doni tɛ leitoni me ŋɛ mbretɛri tɛ terɛ.

CAHINI: Ah, jo or zot, s' cɛt ɑstu, nevej mesojmɛ, mesimet na ðon tɛ mburojem tɛ dreqtɛn, bejem kɛstu burgosemi.

GARDIJANI: Ɓe ju kini tɛ dreqtɛ mor djem, po ç' kam nɛ ðorɛ un tɛ bɛj (ðe del).

CAHINI (vetem): Ɓe ky plaku, gardijani, u hiðɛnua na kjo e pa dreqtesi, ðe i mejtuar doÆi jaɛtɛ, ah, e ɛkreta e dreqte s' mɛɛiet dot, s'kam mar as no ŋɛ letr na ɛtɛpija, kuɛ e di si jamɛ, kuɛ e di e varfera mɛmɛ e motra ç' qajn, po e njera Merzo tani ɛstɛ ritur, kuɛ e di tá kɛtɛ daɛurin e vjetɛr per mua, daɛurij e mɛmɛðeut mua m'i haroj tɛ tera, kuɛ e di kur e kemi pjekjen me tɛ.

Hyn gardjani ðe sjell ŋɛ te denuar tjater prej politikes.

GARDIJANI: Ja ku tɛ soÆa ðe ŋɛ ɛok,

tjatër për të mos brengosur vetem (ðe del).

CAHINI: Miserðe zoteni.

JANKOFI: (Quhet çoku i ri, na të komites së buλgarevet) Mir se të çeçë.

CAHINI: U çykove ti, a po jo?

JANKOFI: U çykova ðe më dënuan për çaçt muaj.

CAHINI: Për ç' punë?

JANKOFI: Duan të ðonë se ju kiça ndihur ðe un atyre që kiçin vënë bomba në çemëndefert, vetë ðon vet çykojn, ç' të bëjem, po ti për ç' pun je burgosur.

CAHINI: Mos pjet miku im ðe të të ðem nuk do më besoç, un jam liðurë na çuha ime, pse mësoj çqipen, çuhën t' ime, më kan dënuar për tre vjet burg.

JANKOFI: Çudi e maðe kjo çë, po të të ðem or zot ðe ju Cqipëtarët, çum të pa rënja i kini zënë punët, për qëλimin që përpiqi duhet të çuheni të tërë sa tâ mbaroni, juvej pak çtrengim po pat na kjo qeverij' e kalbur me një heri humbisni dëçirat t'uaj, sot kuç ka mbetur pa çuhë për veç juvej, pa çikoni nevej buλgarët sa përpiqemi, kemi kaqë vjet në zjar e në tym, ðe prap të gëzuar jemi, që vritemi që digemi ðe çuhemi me giđ fëmijet tanë për qëλimin e bekuar tënë.

CAHINI: E folke çum mir çqipen.

JANKOFI: Cqipen e di sa ðe buʎgarçen, jam si gysem gqipetar ðuaj.

CAHINI: Te tera qe me ðe ne vend jane, po ðe neve sa mundim me giðe qe jemi te pakte, e kerkojm me giðe gpirt te dreqten tone, po nevet si na geh per dagurin' e memeðeut tene na burgosin, juve prape ju gejn' ne faj e siper pa ju burgosin, juve leftoni me mbreterine dreq per dreq po nevet ç' bejme pse duame te behemi ŋeres, te zbukurojm memeðene tene me dituri e me ŋerezi na burgosin, kete kug tå gykoje, po s' ka ge sa do qe te beje tirani e sotme do rezohet ðe ne vent te saj do mbreteroje drejtesija.

JANKOFI: Per kete ðe une me ti jam, s' ka dygim rezim i qeveris' se kalbur.

CAHINI: Po si tå huað per siper tija kete punen e bombes?

JANKOFI: Be une s' e di, si degen vet e bene, po mua s' me vjen likgt fare na kjo pune, jam i gezuar qe s'me kryen as ŋe fjale na goja per punera te komiteve.

Hyn gardijani, sjeʎ buke te ðate me uje vetem

GARDIJANI: Si veni tani, kini goqeri s' merziteni kaqe, ðem.

CAHINI: Ç' te bejem, prap te parat ke sjeʎe (ðe i defter buken).

GARDIJANI: Po ç' doni tjatɛr, nuk i faleni Zotit ðe pɛr kɛtɛ (ðe del).

JANKOFI: Ah kɛta janɛ mɛsuar likɛt si gidɛ nɛpunesit e qeveris' sɛ qelbur duanɛ ðe kɛta pak ryɛfet qɛ tɛ na bijen gɛλɛ na jaɛtɛ e tɛ na ɛikojn pak mirɛ, e di na ɛokɛt qɛ kan arður mê parɛ kɛtu.

CAHINI: T'i apim tɛ hoλa e tɛ na bjerɛ gɛ na jaɛtɛ se unɛ vdiqa pɛr tɛ ngrɛnɛ, kam dyzɛt e tetɛ orɛ pa ngrɛnɛ bukɛ fare.

JANKOFI: T'i flasim (ðe ngrihet flet).

Hyn Gardijani

GARDIJANI: Ç' ɛɛtɛ, ç' doni?

CAHINI: Tɛ lutem merna ca gɛλɛ na jaɛtɛ pɛr tɛ ngrɛnɛ (ðe i ɛtɛrngon ŋɛ meçite nɛ dorɛ).

GARDIJANI: Marrim po, po tɛ doni (ðe del).

Pɛr pak hyn Gardijani me gɛλɛ

GARD.: Ja u soλa ðe gɛλɛt (ðe bɛn t' i apɛ ato qɛ i mben na meçitja).

CAHINI: Mbaji zotrote ato pɛr mundimin qɛ bɛrɛ.

GARD.: T' ungatjeta (ðe del).

JANKOFI: Tani tɛ ɛohç ç' ɛɛrbim tɛ mirɛ do na bɛjɛ gardijani, si e tɛrɛ qeverisɛ ðe ɛpirt i kɛtyre ryɛveti ɛɛtɛ.

CAHINI: Cij' e rucfetit ju ka rire ne kocke ketyre nerze, po ç' ligesi t' ju nemeroç mê pare ketyre nerze âe gidë qeverise, kjo qeveri me gidë qeveritaret e saj ecte krejt cpirt-fëliqure.

JANKOFI: Ke cume te dreqte, kjo qeveri e sotme na te ligat e na mynxyrat qe i ep kombit te tere, e ckoj âe kohen e Neronit âe te Sezanit.

CAHINI: Une kete s'e mar dot vec se me ç' mendje vete kjo kalbesir' e fëliqur, si munt te lëftoje me te dreqten, si munt te rezoj vëtedijen e neriut, si munt te puctoje fuqin' e dites e te diturise.

JANKOFI: Ajo perpiqet, pa si do t' i dale fundi s' mejtohet fare, ajo fare gidë kafcerije ata pacaëlaret qe jane reâuare me haëlajka, e qe jan mbitur ne flori e ne serme, te cilat kane rjeâur na djers' e kombit do t'i mejtojn keto qe âua, ku din ata ç' ecte nerzia e ç' do âot neri, cpirt, vetedije, s'din ç'do âot komb' e memeâe ata jan' si ujqerit qe duan mjerguëlen e jo hapesiren e driten, se drita ju pelcet syte, hapesira ju kren te tera fajet cecit, duk me pasur nevet te tiëe qeveritare ç' te mire munt te presim.

CAHINI: Ah, cum' mire âua miku im, tani m'u mbuc mendja mire, qe qenka qel-

bur peɜku na koka, e qɛ ɡɛndemi nɛ ŋɛ rezik tɛ mað.

Hyn Gardijani me ŋɛ letrɛ.

GARDIJANI: Zoti Cahin ke ŋɛ letrɛ (ja ep).

CAHINI: Kjo qɛnka ðe e hapur.

GARDIJANI: A, kɛtu letr' e mbyλur s' i jipet tɛ zotit (ðe del).

CAHINI: Ah, qɛnka na ɜtɛpija, pa tɛ ɜoh ç' mɛ ɜkruajnɛ.

JANKOFI: Tɛ mar ðe un ŋɛ librɛ tɛ mɛsoj tɛ ɜkojm ðe pak kohɛn (ðe e mer librɛn e zɛ e lɛçit)

CAHINI (e hap letrɛn): O, mɛ paskan ɜkruar plot (ðe zɛ e lɛçit).

Djali im i daɜur,

Cum koh kemi qɛ s' kemi marɛ no ŋɛ letrɛ na ti, jemi ɡið tɛ helmuar na mos mar veɜ ɜɛnden tɛnt, tɛ lutemi tɛ na ɜkruaç per sɛ ɜpejti e tɛ na ɡɛzoç, duke ɜkruar qɛ ɜpɛtove na padreqtɛsija e na brengimet; nɛ pjet ðe kɛtej it at u dɛrgua na an e qeverisɛ nɛ mɛrgim nɛ Tepelen (si syrgyn) ðe nevej ɡið ɜtɛpija humbur e kemi. . . uuk dim ku tɛ qahemi. . . ŋeri s' na dɛɡon, veç na dɛɡoft Perɛndija. . . ɡið fɜati na kɛto mynxyra jan hiðɛruar ðe na ɜtɛpij e Kapλan agajt mɛ

ɕum, Tɛ puđim syt nɛ maλ ɕumɛ đe presim pergigjen tente me zjar tɛ forte.

ÇAHINI (vetem): Ah, nɛna, motr' e mjerɛ, presin lajmen e ɕpɛtimit t'im, e nuk e dinɛ tɛ mjerat, qɛ jam denuar pɛr tre vjet nɛ burg. . ! Ah, po i mjëri âtɛ tani nɛ pleqëri tɛ heq gjđ këto tɛ kɛqia, tɛ ndahet na ɕtɛpij' e ti e tâ mɛrgojn' nɛ Tepelenɛ pa pun fare. . . Ah, Perɛndi gër nɛ kur do duroç, gër nɛ kur do tâ mbaç këtɛ qeveri mynzyrjarɛ mi faqe tɛ đeut!

JANKOFI: Na ɕtɛpija e ke letrɛn.

ÇAHINI: Na ɕtɛpija.

JANKOFI: Ç' tɛ ɕkruajn, pse je kaqɛ i hiđɛruar?

ÇAHINI: Ah, ç' tɛ mos jem i hiđɛruar e tɛ qaj miku im. . . nuk arintɛ nua qɛ nɛ perveluan po nɛ nuar đe atɛn đe mâ dɛrquan syrgyn na ɕkaku im. . . ç' tɛ mos i qahem Perendisɛ, ka më tɛ mbɛđa mynzyra na këto. . . tɛ prigɛt ŋɛ ɕtɛpi e tɛrɛ. . . tɛ helmohen zɛmɛrat e ŋɛ fɛmijes' sɛ tɛrɛ pa no ŋɛ faj!

JANKOFI: Miku im, mos hiđɛrohu kaqɛ, mbaje vethen, sɛ kɛtu jemi nɛ ɕkrɛtetirɛ, po tɛ sɛmureç kuɕ do tɛ ɕikoj, pse trɛt vethen tende pa punɛ. . . ligesit e kɛsaj kohe i nɛmɛruam me rađɛ, tani pɛr veç sɛ tɛ lutemi tɛ Zot i vertet. . . qɛ tɛ na ɕpɛtoj ŋɛ orɛ

mê parɛ na rɛzim i mynzyruar, s' kemi gɛ tjatɛr nɛ dorɛ. . . mos jemi ðe tɛ liruar qɛ tɛ pɛrpiqɛɕim me miɕ e me ɕpirt pɛr rɛzimin e kɛsaj qeveris' sɛ fɛλiqur.

ÇAHINI (vetɛm) : T' ju ɕkruaj ðe un ŋɛ lɛtɛr tani nɛnɛs e motrɛs' sɛ daɕur, ah kuɕ e di ðe e varfɛra Merzo, sa do jet helmuar. . . Ah, ku ɛɕtɛ ajo koh' e bukur kur loznim baɕkɛ me tɛ. . . Ah, e ɕkreta jet, pse je kaq' e rebtɛ. . . kur i helmon ŋɛrɛzit gɛndjen e tɛrɛ ju steron. . . ðam tɛ mɛsojmɛ e tɛ bɛhemi ŋɛrɛz, t'i ɕɛrbejm ŋɛrzisɛ, kombɛsisɛ, mɛmɛðeut, po mɛ sɛ fundi ram nɛ burg tɛ tiranisɛ, ah, koh ah, qeveri e maλkuar, si s' paske pak ndjeŋa ŋɛrɛziɕte mi vethe tɛnde, si s' paske pak zɛmɛr e jo kaqɛ ɕpirt-fɛλiqur. (Qan me lot ðe zɛ e ɕkruan lɛtɛr).

Mɛmɛ e motra ime tɛ daɕura,

Letrɛn t' uaj e mora me gɛzim tɛ mað, u gɛzuaç fort pɛr ɕɛnden t' uaj. . . po zɛmɛra m'u ðye, m'u plagos na lajmet qɛ mɛ ɕkruani pɛr átɛn e daɕur qɛ e paskan dɛrguar nɛ Tepelenɛ. . . Nɛ pjetni ðe pɛr mua pas dy vjet e kemi tɛ pjekurit, un u dɛnuaç pɛr tre vjet burg, ðe tani gɛndem nɛ burg baɕkɛ me ŋɛ buλgar ; pɛr mua mos kini no ŋɛ brengim se ðe kɛtɛ do ta kapɛrxejmɛ, mɛ sɛ fundi e dreqta do tɛ fitoj. . . Ju puð doren

me maλ ɯum, ðe i lufem Zotit pjekjen e ɯpejtɛ . . Kapλan agajt i puß doren, femijes sɛ ti ju dergoj tɛ fala . . (e mbyλ letren ðe ðeret gardijanin).

GARDIJANI: Ç' ɯɛtɛ?

ÇAHINI: Kam ɳɛ letrɛ pɛr tɛ derguar nɛ postɛt (ðe i ep letren).

GARDIJANI: A, pse e mbyλe, pa parɛ dreqtor i burgut letra s' dergohet.

ÇAHINI: S' ka gɛ, si tá ɯikoj dreqtori e pastaj vere nɛ ɳɛ zarf tjatɛr ðe epe nɛ postɛt.

GARDIJANI: Çumɛ mirɛ (ðe del).

ÇAHINI (vetem): Ee letrat pa kenduar as i dergojnɛ as i apin. . . si duket kɛta më s' i kan lenɛ ɳerɛzis as ɳɛ tɛ dreqtɛ.

JANKOFI: E mbarove punɛn miku im? un po kɛndoj ɳɛ librɛ kɛtu, po si degova qarjen tende prapɛ e laɯe, kɛɯtu do qahes ti gjá jetɛn?

ÇAHINI: Ah, ç' tɛ nos qahem mor miku im, tani ɯkrova ɳɛ letrɛ pɛr ɯtɛpi ðe alɛ do tá hapin tá kɛndojn pa tá dɛrgojnɛ. . t'i trazohen gjer mɛ nɛ punɛra tɛ ɯtepis ɳɛriut?

JANKOFI: Por tani e more veɯ kɛtɛ, po ðe ne Buλgarɛt s' jemi kaqɛ tɛ marrɛ tɛ vritemi e tɛ pritemi pa punɛ, kɛto pa dreqtɛsi jan qɛ na mbytɛn nɛ gak e na sterruan jetɛn.

ÇAHINI: Perɛndija i sterofte jetɛn ðe kesaj qeverije si na i steroj ðe nevej.

JANKOFI: Tɛ tɛ ðem ðe kɛtɛ miku im, kjo pun s' mbarohet me lutje, duhet punɛ, duhet pɛrpjekje.

ÇAHINI: Po nevej kɛtej na do tɛ pɛrpiqemi, ne jemi tɛ mbyÃur kɛtu.

JANKOFI: Astu ɛst vɛrtet, po na ju Çqipɛtarɛt ɛum tɛ pakt jan ata qɛ pɛrpiqen mɛ mis e mɛ ɛpirt pɛr kɛtɛ punɛ.

ÇAHINI: Ah, e ɛoh ðe un kɛtɛ latkeqesi, po ðe nevej ɛpresɛn na Zoti s' e presim, me atɛ punimin e paktɛ prap ðemi se do tɛ dalim faqe-barðe, ðemi se do tɛ ɑpɛtojmɛ na xgeßa e keqe.

Hyn Gardijani.

GARDIJANI: Çoket qɛ jan' nɛ tɛ tjera ðoma na qahen qɛ kuvendoni pa prɛrɛ e mɛ zɛ tɛ larte. . . ðe ju ngrini qetesimɛ. . . tani s' ɛst ðe koha pɛr tɛ tiÃa gɛra, se punɛrat s' venɛ mirɛ e mos ju futin fare mê ðeÃɛ. . . nɛ ðomat qɛ janɛ pɛrpoɛ, unɛ ja u ðem pɛr tɛ miren tuaj (ðe del).

ÇAHINI: Si duket as nɛ tɛ folur s' paskemi liri ðe kɛtɛ kur na i ɛohin si duket na deguakan na ðomat e tjera ç' kuvendojm, ðe kjo s' ɛatɛ gɛ e mirɛ. . . haruam fare qɛ jemi nɛ goj tɛ garperit, po kjo fjalɛ qɛ ða Gardijani ç' tɛ jet vaÃɛ, qɛ ða punɛrat s' ven mirɛ, si duket do jen trubuÃuar ujɛrat ɛumɛ.

JANKOFI: N' atɛ s' ka dyɑim fare, pa hirɛ nevej nɛ kɛtɛ vrimɛ punɛrat s' vejnɛ mirɛ fare, (tɛ flasɛm pak me gadalɛ) si kiɑa mar veɑ un pak mɛ parɛ kɛto punɛra tɛ qeverisɛ, kiɑin zɛn' e i hiðɛrojn ðe uɑtɛrinɛ e Manastirit, si ðe tɛ Selanikut, ðe po bɛhɛɑin gati pɛr tɛ bɛr ca livizje midis uɑtɛrisɛ, e paskɛɑin fiλuar ɳɛ fuqi tɛ maðe pɛr tɛ sjeλ lirinɛ.

CAHINI: Ç' ðua or miku im, po qe kjo e vɛrtet, ðuaj se puna ɛɑt' e mbaruar. . . se mbretɛrija ðe tɛ mirɛn ðe tɛ ligɛn me fuqin e uɑtɛrisɛ munt tà bɛj. . . po qe uɑtɛrija kundɛr qeverisɛ, qeveria ɛɑt e rɛzuar. . . un nɛ kɛtɛ jam sigur.

JANKOFI: Bɛ un nɛ kɛtɛ mɛndje jam, kjo ɛɑt ɳɛ gɛ e maðe, se gið' ata mɛmɛðetar' e liridaɑɛsit, qɛ pɛrpiqɛn pɛr tɛ dreqtɛn, do e mos friken e uɑtɛris kan, kur tɛ jet ðe uɑtɛria me tá athere puna do e mos ɛɑt' e mbaruar.

Hyn Gardijani.

GARDIJANI: Doni gɛ t' ju mar sot a jo?

CAHINI: Duam zotɛni, (kren ðe i ep ɳɛ meçite) ç' tɛ duaç merna.

GARDIJANI: Cum mirɛ (ðe del).

CAHINI: Un ðem kɛtɛ gardijanin tà mɛlcojm pak, se mos na ðot no ɳɛ lajme, se ç' bɛhet jaɑtɛ.

JANKOFI: Mir ðua, tani qɛ tɛ vij tâ provojm pak, sɛ mos i krejm no ŋɛ fjalɛ.

ÇAHINI: Po nuk besoj tɛ na hapet nevej sɛ munt tɛ kɛtɛ frikɛ. . . dubet gendur no ŋɛ tjatɛr mɛnyrɛ qɛ tɛ na hapet.

JANKOFI: Ah, s' i ŋeh mirɛ, ç' farɛ ŋerɛz janɛ kɛta, jan falur parasɛ, e jo gɛ tjatɛrɛ. . . fuqij e paras pɛr kɛta ɛatɛ m' e maðj' e fuqivet qɛ mund, jo kɛtɛ, po më tɛ maðin e tyre.

ÇAHINI: E di ç' ðem unɛ, sot tâ mbajm e tɛ hamɛ tok, si t' i apim ðe ca tɛ pijɛ me ca lajka ðem sɛ do na hapet.

JANKOFI: A, kɛtɛ e gelë mirɛ.

Hyn Gardijani

GARDIJANI: Ja ku u soða tɛ tɛra.

ÇAHINI: Zoteni, kemi gɛzim tɛ mað si kur tɛ hajem sɛ baskut sot. . . sɛ nevej kɛatu gliçɛ kohen vetem u mɛrzitem.

JANKOFI: Çum tɛ lutemi zoteni.

GARDIJANI: Mir, po tɛ dal qɛ herɛ tɛ siguroj punɛrat pa vij (ðe del).

ÇAHINI: Tɛ çohim mund t' i krejm gɛ fjalɛ, ðem.

JANKOFI: Tɛ siðemi mirɛ qɛ tɛ mos na kupɛtoj qɛ duam t' i krejm fjalɛ.

Hyn Gardijani.

GARDIJANI: E, tani i sigurova punɛrat.

CAHINI: Urâɛro zotɛni.

GARDIJANI: Si ɕkoni juvej, brengoseni gɛ.

CAHINI: E, ç' tɛ bɛjm mor zotɛni, si tɛ burgosur qɛ jemi, po pɛr fat tɛ mirɛ kemi ɕoqɛri me zotin Jankof, e diç e humbasim na ŋɛ herɛ brengimin.

JANKOFI: Urâɛron ŋɛ raki zotɛni (ngrihet e ja ep).

GARDIJANI: Pa ç' ka.

JANKOFI: Po urâɛro kɛtej, (âe ɕtrohen nɛ mɛsaλɛt tɛ tɛrɛ baɕkɛ. . . âe zɛn e pinɛ).

CAHINI: Paskɛɕim fatin e mirɛ, qɛ kemi ŋɛ gardijan ɕpirt mirɛ.

GARDIJANI: Ah, mor djalɛ, âe un kur ju ɕoh kɛɕtu zɛmɛra mɛ driäet, po ç' kam nɛ dorɛ unɛ. . . po ç' t' i bɛç kɛsaj jetɛs sɛ ɕkretɛ qɛ duam tɛ ɕkojm ɛ tɛ rojmɛ, si do qɛ tɛ jetɛ pɛr fɛmijen, sa djem kan' arâur e kan ɕkuar kɛtej jan pa numur, pɛr tɛ tɛrɛ m' ɛɕtɛ djegur zɛmɛra, se âe un ŋeri jam, zɛmɛr kam, e di ç' do tɛ âot daɕuri fɛmije, daɕuri djali. . . e kur mejtoj atɛ áte, e atɛ nɛnɛ qɛ kanɛ djemtɛ kɛtu nɛ ɕkretɛsirɛ, nɛ ftohɛsirɛ, ɕpirti mɛ kɛputet ah, po ç' kam nɛ dorɛ unɛ, (âe pɕeretin, heâ âe ŋɛ raki).

CAHINI: Ke ɕum tɛ dreqtɛ zotɛni, nevej jemi tɛ gɛzuar, qɛ tɛ ɕohim me ŋɛ zɛmɛr tɛ tiλɛ, me ŋɛ ɕpirt tɛ mirɛ.

JANKOFI: A, zotɛni, ti dukeɕ ɕum ɕpirt mirɛ, nuk je n' ata ɡardijanɛt qɛ kemi dɛɡuar, mynzyrjarɛ.

GARDIJANI: Kuɕ, unɛ, mos e ðɛntɛ Perendija tɛ jem aɕtu, jam ŋeri, s' jam eɡɛrsirɛ (ðe sa vete po nxehet na rakija).

ÇAHINI: Po ç' dɛɡohet no ŋɛ e re kɛtej mor zotɛni?

GARDIJANI: Se ç'dɛɡohet ju ðaç mê parɛ, punɛrat s' ven mirɛ fare.

ÇAHINI: Tɛ lutemi tɛ na ðuaç pak se nevej kɛtu as ɡɛ dɛɡojmɛ, as ɡɛ ɕohim, pɛr veç se qieλin.

GARDIJANI: Fjala mos tɛ na dalɛ, midis uɕterisɛ ɛɕt ŋɛ trazim i mað, kupɛtohet qɛ paska ŋɛ çemijet tɛ fort qɛ pɛrpiqet e kðen mɛndjenɛ uɕterisɛ kundɛr qeverisɛ; nɛ Ohri ŋɛ oficer Çqipɛtar i quajtur, Niazi efendi... ka dalɛ komit me ca uɕtarɛ e me ca ŋerɛz na popuλi pɛr tɛ kɛrkuar lirinɛ. Nɛ Çqipɛri mɛ ɕumɛ vɛnde prapɛ kanɛ dalɛ komita pɛr tɛ kɛrkuar ɡuhɛn e kombɛsin' e tyre, na ky ɕkak po vjen Çemsi paɕaj kɛtu na Kosova pɛr tɛ ndrequr kɛto punɛra, po si ɕumɛ rɛndɛ duket tɛ ɕuarit e kɛti zjari.

ÇAHINI: Ah, ç' ðua mor zotɛni, nevej s' ditkemi fare ɡɛ, ðe nɛ Çqipɛri paskan dalɛ komita kombiarɛ, o lavdi paç Zot' i vɛrtetɛ, si duket paska ðe nɛ nevet mɛmɛðetarɛ qɛ

pɛrpiqɛn me armɛ nɛ dorɛ pɛr tɛ mburojtur tɛ dreqtat e kombɛsisɛ sɛnɛ, lavdi ðe uratɛ paçin na Zoti kɛta mɛmɛðɛtarɛ tɛ vɛrtetɛ.

JANKOFI: E, tani munt tɛ lɛvdoheɕ ðe ti Ɔahin me kombin tɛnt, se po zuri e dɛftɔn gaʎjɛn e kombɛsis' sɛ tij.

ƆAHINI (gardianit): Po kur vjen Ɔɛmsi paɕaj.

GARD. Me sot me nesɛr pritet.

ƆAHINI: Kuɕ e di sa ɕpirtra do tɛ djegɛ ky faqezi.

JANKOFI (me gadalɛ): Mund tà djegin atɛ mɛ parɛ.

GARD. E mua mɛ epni lejɛn tani, se do tɛ dal kam ðe punɛ.

ƆAHINI: Si tɛ duaç zotɛni.

GARD. Ju le me ɕɛndet (ðe del).

ƆAHINI: Sot muarɛm ɕumɛ lajme tɛ mira, tɛ gajɛn gið kɛto gɛra, e mos tɛ marrim veɕ fare, çudi e maðe ɛɕtɛ.

JANKOFI: Po na do marim veɕ, kɛtu qɛ na kan mbyʎur neve, vetɛm me muret e me qieʎin kemi tɛ bɛjɛm.

ƆAHINI: Ç' ðua ti, kjo ɛɕtɛ ŋɛ ngutj' e maðe, unɛ me mɛndjet t' ime ðem, se kjo gɛ do na i mbaroj qɛʎimin, nuk do na lerɛ mɛ tɛ heqim, unɛ ðem se rɛzim i qeverisɛ e ɕpɛtimi i kombɛsisɛ ɛɕtɛ pɛr sɛ afɛri.

JANKOFI: Bente Zoti e u-befte si ðua ti, po une te ðem te dreqten, s' para e besoj kete pune, ne pjekje te Revalit puna e Maqeðonise mori fund, nuk besoj t'i nderoj vendimet e Revalit ngritj' e kombit e levizj' e uæterise.

ÇAHINI: Po m' e maðe siguri andej este, se vendimet e Revalit munt tà ken æuar kete levizje, se ŋeriu kur bije ne det, perqafon ðe parperin ðome, si æeh gjë uæterija e kombesia qe æpetim' i tyre este ne rezim te qeverise do tà rezojne pa tjater (jaste bijen ça arme) o, ç'do jen keto arme vaðe?

JANKOFI: A, kus e di, keta bijen per dit arme.

ÇAHINI: Mos este bene no ne ge jaste (ðe ngrihet e æikon na dritorja) jaste behet ne levizj' e maðe, kus e di ç' do kete pare.

JANKOFI: E ti mendjen gjë atje e ke, po nuk besoj te jet bere ge.

ÇAHINI: Un s'e æoh mire kete ge, se æoh ne popuÅ ne levizje te maðe.

JANKOFI: Tani munt te vije gardijani e te na ðote.

ÇAHINI: Mir ðua, n' aji mund te marim vesh ngarjen.

JANKOFI: Un s' besoj te jete ge.

Hyn gardijani si i trembur.

CAHINI: Urâero zotɛni, ç' u bɛ jaɕtɛ, qɛ ran ato armɛ, mund tɛ na âuaç?

GARD. Mos pjetni or djem, punɛrat jan ɕum likɕt, vranɛ Cemsi paɕɛn.

CAHINI: Po kur erâi, kur e vranɛ?

GARD. Prɛm erâi sot e vranɛ.

CAHINI: Θaç unɛ, qɛ do jetɛ no ŋɛ ŋparje.

JANKOFI: Çudi e maâe!

CAHINI: Po, kuɕ e vrau u muar veɕ or zotɛni.

CARD. Uɛ oficer na tɛ ɕoqɛrisɛ çemijetit.

CAHINI: U muar veɕ, ɕeti fund hiâerimi, ɕpɛtimin e kemi tɛ ɕpejtɛ.

JANKOFI: Tɛ dreqtɛn tɛ âem, mua kɛto ɕerra s' mɛ duken akoma tɛ pa-besuara, po punɛrat bɛhen me rɛndɛsi tɛ maâe, Zoti e krefte mbarɛ.

GARD. Tani punɛrat jan ɕum tɛ ɕtrɛnguara. . . si mora veɕ do vijɛn âe na qeverija t' ju kɛrkojn âe juvej, pɛr no ŋɛ letrɛ a pɛr no ŋɛ ɕkresɛ tjatɛr. . . kundɛr qeverisɛ, tɛ kini mɛndjen (âe del).

CAHINI: Or Zot, lavdi paç pɛr jetɛ, si duket s' t'u durua mê kjo padreqtɛsi qɛ bɛhej. . . âe po i ep mynzat kɛsaj qeverije. . . giâ kombet ɕpresɛn tek ti e kanɛ, ndritoje, ɕpɛtoje, se arin kaqɛ erresirɛ, kaqɛ ligɛsirɛ.

JANKOFI: Vɛrtet ɕum ŋɛ e çuditçme ɛɕtɛ kjo ɡɛ. . . tani m'u ngroh ðe mua zɛmra.

ÇAHINI: Tani qɛ zun'e rukuλisen kryetarɛt e qeverisɛ. . . ɕpɛtimin e ditɛn e barðɛ e kemi t' afɛrt.

Hyn gardijani me inspektorin (myfetiɕin).

GARD. Zoterij' e ti dot ju ɕikoj plaçkat se mos kini no ŋɛ ɡɛ myzire.

INSPEK. (myfetiɕit): Ju lutem juvej mos i trazoni plaçkat fare, lejni si janɛ... (zɛ e kɛrkon, s' ɡen ɡɛ, i kɛrkon pɛrsipɛr, prap s' ɡen ɡɛ, pastaj ju ðot kɛtyre) se mos trazoheni ɡɛ juvej me ɕkrime myzire, kɛta armiqtɛ e mbretɛrisɛ ɕpejt do rɛzohen, ju nɛ daçi mos mirni vethen t' uaj mɛ qafɛ, e tɛ dɛnoheni mê keq se na ç' jeni, fuqij e qeverisɛ ɛɕt' e maðe (ðe del).

ÇAHINI: Si duket arðka fundi, kɛta qɛ zun' e tɛ na kɛrkojnɛ ðe nevet, se mos kemi no ŋɛ baɕkim me ánɛtarɛt e ngritjes, si duket e kanɛ humbur fare mɛndjen, s' dinɛ si t'i vijɛn pɛrqark punɛs, ðe ato fjalɛ qɛ ða ky spiun i qeveris sɛ humbur, ɕumɛ tɛ ftohta qenɛ. Γiðe jetɛn na fuqij' e mbretɛrisɛ kuvɛndojnɛ, nuk e dinɛ qɛ fuqij' e kombit bɛn fuqin' e mbretɛrisɛ, kur t' i vijɛ kundrɛ mbretɛrisɛ fuqij' e kombit, qeverija ɛɕt' e rɛzuar.

JANKOFI: Ah, miku im, kɛta ŋerɛz janɛ mbytur me ligɛsi, me traðɛti, na e dreqta, na e mira janɛ lark, drit' e dreqtɛsisɛ kɛta i verbon.

ÇAHINI: Çum' mirɛ ðua, po kaqɛ qe ðe koh' e kɛtyre egɛrsive.

Hyn Gardiani.

GARD. Punɛrat aritɛn nɛ ɠkaλ tɛ fundit, nɛ vend tɛ Çemsi paɠajt dɛrguan Tatar Osman paɠɛn, po ðe atɛ e muar skλav uɠtɛrija.

ÇAHINI: E, puna paska arður nɛ mbarim duket.

GARD. Heɠtni mos flisni kaqɛ liruar, Zoti e krefte tɛ mbarɛ (ðe del).

JANKOFI: A, tani e besova ðe unɛ qɛ hariti ɠpɛtim i pɛrgiðɠim.

ÇAHINI: Tani s' na mbeti mê gɛ tjatɛr pɛrveç se tɛ lutemi dit' e natɛ pɛr traɠɛgimin e lirisɛ.

JANKOFI: Kɛtɛ lutje do t' e pɛrsɛritim dit' e natɛ, sa tɛ traɠɛgojmɛ lirinɛ (nɛ kɛtɛ e sipɛr dɛgohen kanonɛt [topat] duke rɛnɛ e duke tundur ðomat e burgut).

ÇAHINI: Ah, vaλɛ ç' tɛ jenɛ kɛta topa qɛ bijen (ðe ngrihet e ɠikon na dritorja) si tà marrim veɠ kɛtɛ punɛ, jaɠtɛ ɛɠtɛ lɛvizj' e maðe, ŋɛ gɛzim i tepɛr dɛgohet nɛ popuλ, ç' tɛ jetɛ kjo vaλɛ? (topat giðɛ po bijen).

JANKOFI: Be unε s' di ç' tε ðem, mos u-ða gε lirija ðe po e festojnε.

CAHINI: Ah, ku εct' ajo ditε, s' e besoj tε ketε arður kaqε cpejt, po ku tà dij ηeriu ç' lint nata.

Hyn Gardiani

GARD. Cpεtuat! u-ða lirija, topat atε festojnε, popuλi jact εctε mbytur nε gεzim e po ðεresin roftε lirija.

CAHINI: Ah, Zot' i vertetε, mεnon po s' haron, tε ðεresim ðe neve me cokεt backε rroftε lirija (ðεresin) roftε kombi ðe ucterija. (del gardiani). Kjo qenka ηε çudi e maðe, kurrε s' besohej qε tε na vinte kεctu pεr ηε here e tε na cpεtonte lirija, si duket fuqij' e kombit e treti me ηε tε tundur atε kalbεsirε, atε qeveri tε qelbur, atε ctrigen e maλεkuar.

JANKOFI: Ç' ðua miku im, giðε puna qe nε ηε backim tε pεrgiðcim, backimi si duket e mbaroj qελimin, Evropa kεtε backim e cihte tε pa bεrε kurrε, e kicte humbur, ðe tε ðemi tε dreqten Evropa na ju myslimanet s' e priste kurrε kεtε gε ðe kεctu kic gati tε tjerε plane pεr gið Lindjen, po tani ju prigen tε tεrε planet.

CAHINI: Zεmεr e ηeriut duron cumε po

kur buçit, mbi mê tɛ forta zjare hiđet, đe mɛ sɛ fundi fiton.

Hyn gardijani me dy oficerɛ.

OFICERƐT: Zotɛriɳ, ɢpɛtuat, u-đa lirija ju fal đe juve dɛnimin, tani jeni tɛ lirɛ. (Đahini me Jankofin đɛresin: roftɛ lirija, roftɛ kombi đe uɢtɛria, đalin oficerɛt.)

Mbyłet sena.

BKSH

PAMJ' E TETƁ.

Hapet sɜna.

Nɛ ɞtɛpi tɛ Aguɞ agajt nɛ Kaninɛ, Aguɞi ndɛŋur mi ŋɛ minder, Zubua mɛ ŋ' an tjatrɛ.

AGUCI: Ç' tɛ tɛ ɗem moj Zubo, kjo arɗj' e lirisɛ kɛɞtu, çuditi ɡiɗɛ botɛn, kjo ɛɞtɛ na Perɛndija, vɛrtet hoqɛm ca koh tɛ kɛqija po ky fundi i bekuar na i haroj tɛ tɛra.

ZUBUA: Ah, e dreqta i ka rɛŋat ɪɛ forta kɛto rɛŋa ɗe tɛ harohen ca kohɛ pa ɞikuar s' ɗahen, me tɛ parɛ pak qeveri nɡaʎen ɗe rɛzojn tɛ tɛra tɛ ligat e pa-dreqtɛsisɛ.

AGUCI: Cum mirɛ ɗua, kɛtɛ raɗɛ e dɛftoj e dreqta fuqin' e saj, sa qɛ çuditi ɡiɗɛ botɛn.

Hyn Γulçua.

ΓULÇUA: Ah, im at' i daɞur, s' muarɛm noŋɛ lajme na vɛʎaj ɡer mɛ tani, kuɞ e di si ɛɞtɛ, kuɞ e di kur do na vijɛ, tani u-falɛ tɛ tɛrɛ, ɗe aji i falur ɛɞtɛ, po pse s' na dɛrgoj noŋɛ letrɛ ɡer mɛ tani.

AGUCI: Bija ime, Cahini pa nisur andej do na ɞkruaj ɗem, sot nesɛr do te kemi no ŋɛ lajme n' aji.

ZUBUA: Ah, kuɞ e di sa do jet ligur djali im, e ç' tɛ kɛqija do ket hequr nɛ burg qɛ qe.

ΓULÇUA: Tɛ tɛra harohen ato mɛma ime, tɛ vij ηɛ herɛ ɕendoɕ tå ɕohim mirɛ, se na mori maʎi ɕum tɛ dreqtɛn, pa ato qɛ hoqi, s' i haron kombi. . . kuɕ e di, sa ɛɕtɛ gɛzuar Cahini, qɛ ju mbarua qɛʎimi, ɡuha ɕqip do kɛndohet liruar tani. . . ka m' i mað ɡaz pɛr tɛ, ɡið kuɕ do ðot me ɡið ɕpirt, q' ɛɕtɛ Cqipɛtar. . . ah, lavdi paç Zot i vɛrtet pɛr kɛtɛ fatbarðɛsi q'i ðurove kombit tɛ tɛrɛ.

AGUCI: Ah, bija ime, ðe un me pleqɛrinɛ t' ime doja tɛ jeɕa djalɛ tani. . . e tɛ pɛrpiqɛɕa, pɛr tɛ mirɛn e pɛr fatbarðɛsin e kombit e tɛ mɛmɛðeut, nɛ Tɛpelenɛ kur jeɕa ɡið kɛtɛ mejtoηa, se mɛ qe mbuɕur mɛndja, q' e dreqta e mɛmɛðeut lɛngonte nɛnɛ kɛmbɛ tɛ armikut.

ZUBUA: Nuk e dim tani Kapʎan agaj ç' ðotɛ.

AGUCI: Ah, ðe ti kɛta janɛ ηɛrɛz mɛndjeɕkurtɛr sa ɕohin aqɛ mejtojnɛ.

ΓULÇUA: A, harova tɛ ðoɕja, Merzua paska mɛsuar ðe ɕqipen, ku di u, na i ra nɛ dorɛ ηɛ abetare ɕqip, ðe e mɛsoj, tani mɛson e ɕkruan fare mirɛ. . . n' ajo kam mɛsuar ðe unɛ pakɛ sa e ɛmbɛl qɛnka ɡuha jonɛ ðe s'e dijim, ɡɛndɛɕim nɛ ηɛ erresir tɛ maðe.

ZUBUA: Ç' ka tɛ bɛj bija ime, ɡuh' e mɛmɛs ɛɕtɛ ɡið' jetɛn si qumɛɕt' i nɛnɛs me ɛmbɛlsirɛ.

AGUCI: Tani do tå marin veɕ tɛ tɛr Cqipɛtarɛt kɛtɛ ɛmbɛlsirɛ, e ðem se do tɛ pɛrpiqen pɛr tɛ mirɛn e tyre.

ZUBUA: Bɛntɛ Pɛrɛndija pɛr jɛtɛ fatin e ditɛn e barðɛ, pɛr tɛ mjɛrɛt Cqipɛtarɛ, se kiɕin mbetur tɛ ɕkrɛtɛ, na gið kombet e tjɛrɛ.

AGUCI: Cqipɛtarɛt jan mɛ tɛ dreqtɛ, ðe do pɛrpiqen gið jɛtɛn pɛr tɛ mburojtur tɛ dreqtɛn.

Hyn Balili me ŋɛ telegraf nɛ dorɛ.

BALILI: Iɛ telegraf na erði.

AGUCI: Do e mos na djali do 'jɛtɛ.

ZUBUA: Bɛ un aɕtu ðem.

AGUCI: Cpjere tå kɛndojnɛ nɛ no ŋɛ ŋeri (Balili del).

ΓULÇUA: Ah, Zot i vɛrtet, lavdi paç pɛr jɛtɛ, ðe un ðem qɛ ky telegraf na vɛλaj ɛɕtɛ.

ZUBUA: Kuɕ e di sa do jet ndɛruar biri im, kam afɛro tre vjet pa parɛ, me gið ato tɛ kɛqia qɛ hoqi do tɛ jɛtɛ ligur ɕumɛ ðem.

AGUCI: Mos ki frikɛ, djali ynɛ s'e ka pasur pɛr gɛ fare atɛ qɛ hoqi, duk me lindur daɕurij' e mɛmɛðeut n' atɛ zɛmɛr foɕŋe e kiɕ pɛr gɛzim tɛ hequrit, pɛr kɛtɛ qɛλim.

ΓULÇUA: Bɛ un n' atɛ mɛndje jam im át i daɕur... Zoti ðɛntɛ ditɛ e jɛtɛ pɛr nevet gið.

Hyn Balili.

BALILI: Na djali ɛɕt tɛlegrafi.

AGUCI: Ç' ðotɛ?

BALILI: Bət mir' e gəndogə ðotə, po telegrafi ka mənuar gum, sa erði kətu. . . ka mbətur nə Vlorə duket, əgtə hequr katər dit mê parə. . . un ðem se sonte a nesər munt tə jet kətu djali.

ZUBUA: Ah, sonte tə jetə kətu, sonte tə goh djalin, qə e kiga si tə humbur, qə mə kig helmuar zəmərən. . . (na gəzimi qan).

AGUCI: Bə tani qan qə duhet tə gəzoheç?

ZUBUA: Qaj na gəzimi, tə tiλa tə qara mə dəgəronte gpirti gər mə tani.

ΓULÇUA: Ah, prap jemi fatbarðə. . . punərat e Pərəndisə, s' dihen, ca koh mê par na largoj na tə dagurit tanə . . . tani prap na bagkojti.

AGUCI: Na Zoti gpresa s' pritet bija ime, se aji əgtə ruajtəsi i dreqtəsisə.

Hyn Balili.

BALILI: Kan' arður ca miq pərjagta . . nə zapanat.

AGUCI: Ja po vij (ðe del).

ZUBUA: Bə nevej tə gohim pak punərat e gtəpisə Γulço, sonte munt tə vij ðe djali, tə bəjem ðe gatimet, qə duhen.

ΓULÇUA: Tə vemi nəna ime (ðe nisen tə dalin) po Γulçua mbetet pak pas.

ΓULÇUA (vetəm): S' dim si tə tə falemi o Zot' i vertet pər kətə fatbarðəsin q' i fale jo vetəm gtəpis s'ənə, po gið kombit e məmə-

ðeut. . . lavdi paçi or mɛmɛðetarɛ, q' u pɛrpoqtɛ pɛr kɛtɛ tɛ dreqtɛ. . . kuɕ e di sa do gɛzohet Merzua kur tɛ dɛgoj, qɛ vjen sonte Cahini pa tɛ dal ðe un tâ lajmɛroj ðe Merzon, pɛr kɛtɛ gɛzim. . . ajo e mjera ðe ɕqipen e mɛsoj, pɛr tɛ parɛ, se ç' kɛrkonte Cahini, ðe si e pa tɛ dreqtɛ kɛtɛ kɛrkesɛ ju ɕtua mê ɕum daɕurija. . . tani me t' arâur Cahini t' i vihemi tɛ tɛrɛ atɛs, qɛ tâ vlojɛ ɳɛ or mê parɛ Cahinin me tê. . . ðe kɛɕtu tɛ traɕɛgohen. . . Merzon na çdo vɛnt qɛ e kɛrkuan s' ka daɕur martesɛ . . si duket prite tɛ baɕkonte dy zɛmra tɛ daɕura me Cahinɛ.

Hyn Zubua.

ZUBUA: Un po tɛ pres brɛnda, ç' bɛn kɛtu vetɛm?

ΓULÇUA: Ja, po ndreq ðe pak kɛtu ðomɛn, mɛ t' arâur e siper jeɕa.

ZUBUA: Eja bija ime, se ɕkoj ðe koha, kan arâur ðe na KapÂan agaj pɛr tɛ marɛ veɕ se vɛrtet vjen djali sonte. . .

ΓULÇUA: Ka arâur ðe Merzua?

ZUBUA: Ka arâur me t' ɛmɛn baɕkɛ.

ΓULÇUA: Tɛ vemi nɛnɛ, mos t' i lɛmɛ vetɛm.

ZUBUA: Tɛ vemi (ðe dalin).

Pɛr pak hyn Γulçua me Merzon.

ΓULÇUA: Moj Merzo motra ime, sa kohɛ ke kɛɕtu pa arâur. . . si duket na harove.

MERZUA: Jo moj motra ime, na punɛrat qɛ kam pasur s' kam mundur tɛ vij.

ГULÇUA: E more veɢ qɛ vjen Ɑahini sot?

MERZUA: Na ðа zoɳa brenda.. . ah, nuk tɛ ðem dot motra ime, se sa u ɢezuaç na kjo lajme. . . Perɛndija e prufte ɢendoɢɛ.

Hyn Humja.

HUMJA: Zoɳa po ɢkon.

MERZUA: A, sa ɢpejt paska ɢkuar koha (ðe dalɛn me Гulçon).

Hyn Agueɜi.

AGUCI: Nuk u duk djali, pse mɛnoj kaqɛ vaʎɛ?

Hyn Zubua.

ZUBUA: Kɛtu qɛnke?

AGUCI: Tani erða ðe unɛ, kuɢ kiɢ arður kɛtej?

ZUBUA: Fɛmij' e Kapʎan agajt.

AGUCI: Бe un me Kapʎan agan jeɢa jaɢtɛ.

ZUBUA: E, tani zoɬeni, si tɛ vij djali tɛ bɛjem kruɢqi me Kapʎan agan. . . çupa eɢtɛ ritur, ka arður nɛ koh tɛ saj, ðe me djalin ɳɛ daɢuri tɛ mɛɢehur kan, si duket. . . se çupa na sa do vende q' u kɛrkua, s' deɢi tɛ vlohɛɢ. . . kjo dɛften ɳɛ pritje, ðe kjo pritje unɛ ðem ɛɢtɛ arðj' e djalit.

AGUCI: Бe Kapʎan agaj tani qɛ jeɢim baɢkɛ, e afɛronte fjalɛn nɛ kɛtɛ punɛ, tɛ na vij ɳɛ herɛ djali ɢendoɢɛ, pa ðenj' e Zotit do e mos do mbarohet.

ZUBUA: Perendija ðente te miren.

AGUCI: Ah, ky djali s' u duk, ger me tani pse te menoj kaqe vaλe? . . (ðe ngrihet eikon na dritarja) po vijn ca ŋerez ketej, po si çquaj dot. . . (ngrihet ðe Zubua).

ZUBUA: Ah, ky me duket si djali, s' kam lajðim fare. . . aji eete aji (eikon ðe Aguei mê me kujdes).

AGUCI: Be mua aetu me duket, aji eete.

ZUBUA: Djali, djali. . . eete (ðe vrapon me ŋe gaz te mað ðe del jaete).

Hyn Γulçua.

ΓULÇUA: Ç' eete im át i daeur.

AGUCI: Po vjen Cahini bija ime.

ΓULÇUA: Ah, Cahini, veλaj im i daeur, (vrapon ðe ajo del jaete).

AGUCI: Ah, daeuri e ðembj' e ekrete sa e forte qenka (ðe del).

Per pak hyn Aguei, Cahini, Zubua ðe Γulçua me Skendon.

AGUCI: Ah, biri im, si ke qene, si ke ekuar (ðe e perqafon).

ZUBUA: Djali im (ðe i hiðet e perqafon me te qare).

AGUCI: Lavdi paste Zot i vertet, qe te soλi ŋe here eendoee. . . daeurij' e memeðeut mbreteroftе per jete.

CAHINI: Im at' i daeur, nen' e motr e veλaj im, un sot jam fatbarðe. . . se meme-

ðeu ɕpɛtoj na errɛsira, na pa-ditja; un sot jam plot gɛzim, se ɕoh pɛr kombin e pɛr mɛmɛðen' e daɕur ŋɛ dit tɛ barðɛ. . . kombi, mɛmɛðeu, ɕuha jonɛ, na tɛ tɛra reziket, qɛ e kiɕin rɛzuar, na tɛ tɛra ɕtrɛngimet, na tɛ tɛra ligɛsit. . . fundi ɕpɛtoj na xɛðа q' e kiɕ kaqɛ kohɛ mbi qafɛ. . . lavdi pastɛ Zot' i vɛrtet, lavdi paçin tɛ ɡiđ mɛmɛðetarɛt q' u pɛrpoqɛn pɛr arâjen e kɛsaj ditɛs' sɛ bekuar, roftɛ lirija ðe e traɕɛgoftɛ ɡiðɛ ŋɛrɛzija.

AGUCI: Paç uratɛn biri im, ðe unɛ jam ɕum fatbarðɛ q' arita nɛ pleqɛri t' ime kɛtɛ ditɛn e barðɛ, qɛ tɛ ɕoh kombin tɛ çpenguar.

ZUBUA: Tɛ ɡiđ tɛ urojmɛ biri im, tɛ ɡiđ tɛ pɛrgɛzojm, paç jetɛn e ɡatɛ ðe uratɛn t'ime.

ГULÇUA: Ah, vɛλaj im i daɕur, hiðɛrimet qɛ hoqɛm i haruam tɛ tɛra se u çpɛrblien me ŋɛ gɛzim tɛ pɛrɡiđçim.

CAHINI: Бe unɛ tɛ tɛra tɛ kɛqiat qɛ hoqa i kam haruar me kohɛ, pɛrkundrazi, jam ɕum i gɛzuar qɛ hoqa pɛr mɛmɛðenɛ t'im, ðe mê ɕum tɛ kiɕa hequr pɛr ŋɛ qɛλim tɛ tiλɛ s' qe ɡɛ. . . po si duket Zot' i vɛrtet vajtimɛt e ŋɛrɛzisɛ i pa tɛ ɕumtɛ ðe i ða funt, e rɛzoj pa-dreqtɛsinɛ, e atɛ qeveri tɛ pa-pɛrɛndiɕme.

AGUCI: Ah, atɛ qeveri tɛ pauðɛ, atɛ qeveri tɛ fɛλiqur. . . nɛ tɛ cilɛn s' kiɕ as ŋɛrɛzi, as ɕpirt, as vetɛdijɛ.

ZUBUA: Zot i maδ, dɛftoj maδɛsin e ti, duke ɢpɛtuar kombin e tɛrɛ tɛ mbrɛtɛrisɛ.

Hyn Humja.

HUMJA: Kan arδur miq pɛrjaɢta.

AGUCI: Po dil biri im, se pɛr ti kan arδur.

ÇAHINI: Si tɛ urδɛroç im at i daɢur, tɛ dal (δɛ del).

ZUBUA: Tani djali na erδi si do vet Pɛrɛndija . . tà vlojɛm djalin, δɛ me tɛ vluar tà martojmɛ.

AGUCI: Po δɛ unɛ me KapΛan aganɛ aɢtu e kam fjalɛn, me t' arδur djali t'i vlojm δɛ me kɛtɛ e baɢkɛ t'i martojm.

ΓULÇUA: Ah, tɛ lutem im at i daɢur, tà mbarojmɛ kɛtɛ punɛ ηɛ orɛ mê parɛ δɛ t'i ɢɛzohemi vɛΛajt pas ɢiδ kɛtyre hiδɛrimeve.

AGUCI: Po, nuk e dimɛ djali ç' δotɛ.

ZUBUA: O, djali ɛɢtɛ i kɛnaqur pɛr kɛtɛ punɛ.

ΓULÇUA: E mar unɛ pɛrsipɛr, vɛΛanɛ do tà ɢɛzoj kaqɛ ɢumɛ sa s' e δem dot, po vetɛm kjo punɛ tɛ mbarohet ηɛ orɛ mê parɛ.

AGUCI: ɢum mirɛ, athere puna ɛɢt' e mbaruar (tɛ dal δɛ unɛ tɛ ɢohim se kuɢ ka arδur jaɢtɛ, δɛ del).

ZUBUA: Ah, tani e ndjej vethen qɛ jam fatbarδɛ, q' arita kɛtɛ ditɛ t' i mar djalit nusen qɛ dua vetɛ.

ΓULÇUA: Ah, pɛr tɛ dy anɛt ɢum ηɛ gɛ e mirɛ do tɛ bɛhet, se jan qɛ tɛ dyja zɛmrat tɛ daɢura, po tɛ pa hapur ηɛri te tjatɛri.

ZUBUA: Si duket, Merzua, qɛ s' i desi tɛ tɛra vlesat, na ky ɵkak do tɛ jetɛ.

ГULÇUA: Kɛtɛ gɛ si duket ɛ kan kupɛtuar ãɛ prinderit e saj, ãɛ i lan tɛ tɛra vlesat.

Hyn Humja

HUMJA: Kan arãur na Kapλan agaj.

ZUBUA: Tɛ vemi bija ime t'i miserãim.

ГULÇUA: Tɛ vemi nene (ãɛ dalin tɛ dyja baɵkɛ).

Hyn Aguci

AGUCI: Ah, s' di si t'i falem Zotit tɛ vertetɛ qɛ paɵ qɛ herɛ featarɛt t' im tɛ mɛ uroju per djalin, ata qɛ e kisin si tɛ humbur djalin.

Hyn Zubun.

ZUBUA: Vetem qɛnkɛ.

AGUCI: Tani posa q' erãa ãɛ unɛ.

ZUBUA: Bɛ nevɛ kisim fɛmijɛn e Kapλan agajt per mɛ tani.

AGUCI: Ɵatɛ gɛ per vlesɛt.

ZUBUA: E jem' e çupɛs e hapi pak kɛtɛ fjalɛ ãɛ mɛ ña qɛ i paskan gati gostit' e vlesɛs ãɛ tɛ tjerat tɛ duhurat e marteses.

AGUCI: Oum' mirɛ, ãɛ nevet gati jemi, qɛ ore më parɛ tɛ bɛhet urãer i Zotit e tɛ traɵɛgohen.

ZUBUA: Aɵtu i ñaç ãɛ unɛ, t' i falemi Zotit nat' e ditɛ per kɛtɛ faibarãesi.

AGUCI: Perpara Zotit, ãɛ pastaj atyre memeñetarevet qɛ u-benɛ ɵkak i kesaj ditɛs' sɛ barãe.

Hyn Cahini

AGUCI: Ç' u-bɛrɛ gɛr mɛ tani Cahin.

CAHINI: Si ike zotrote erãɛ ãe ca tɛ tjerɛ miq ãe mbeç me tá.

AGUCI: Mirɛ djali im, unɛ do tɛ dal se kam pak punɛ (ãe del).

ZUBUA: E biri im, tani duam tɛ tɛ gɛzojmɛ, ãe tɛ gɛzohemi ãe vete duam tɛ tɛ vluajmɛ, ç' ãua?

CAHINI: A, pse mɛ kaqɛ nxitim mɛma imɛ kemi koh ɛum akoma.

ZUBUA: Jo biri im jo, un dua tɛ ɛoh traɛɛgimin tɛnt, se s' dihɛt, vjetet na ɛkuan, tani kam frikɛ se mos muk e harij' dot atɛ ditɛ.

CAHINI: Na urãɛri juaj s' munt tɛ dal.

ZUBUA: Be e vartɛra Merzo.

CAHINI (U droß ŋɛ hɛrɛ): Vɛrtet, si vete Merzua mɛma imɛ, akoma s' ɛaɛɛ martuar?

ZUBUA: Po si tɛ martohet (ɛikon Cahinin)

CAHINI (I uŋ syte ãe me gadalɛ): Ah e mjera Merzo.

ZUBUA: Merzua ɛaɛɛ jotja biri im.

CAHINI: Ah, mɛmɛza imɛ (ãe vrapon e i puã doren).

Hyn Tulçun

TULÇUA: Oh, ja ãe ãuratat e vlesɛs na erã na Kapλan aqaj (ãe i zgat ŋɛ kuti Zubos).

ZUBUA: Paç uratɛn bija imɛ qɛ na i soλe ti gezimin e parɛ (ãe e hap kutin) o ŋɛ unazɛ e bukur, naje biri im, vɛre nɛ gjat, i paç gezimin ãe traɛɛgimin pɛr jetɛ.

Hyn Aguci

AGUCI: O, cum tɛ gɛzuar ju coh, ç' ɛctɛ?

ZUBUA: Na dɛrguan ãe na Kapλan agaj gostin e vleses.

AGUCI: Pa tà coh ãe unɛ pak.

ZUBUA: Urãɛro (ãe ja ep).

AGUCI: O, cum' e mirɛ, mere djalɛ paç uratɛn (Cahini po hiqet, Aguci i afɛrohet djalit ãe ja vɛ vetɛ nɛ gict) u tracɛgofci biri im.

CAHINI: (I puã dorɛn átes sɛ ti ãe Aguci e pɛrqafon, i puã dorɛn ãe s' ɛmɛs, pɛrqafon ãe motrɛn).

AGUCI: Paç uratɛn t' ime biri im, tani e quaj vethen fatbarãɛ.

Hyn Humja

HUMJA: Kan arãur ca miq.

AGUGI: O, tani kɛta vijɛn pɛr tɛ uruar, a i kini bɛrɛ gati cerbetet.

ZUBUA: Tɛ tɛra gati janɛ.

AGUCI: Tɛ vete tɛ pres miqtɛ (ãe del).

ZUBUA: Pse ri kɛctu i mejtuar sot, ti duhec tɛ gɛzohecɛ mê cumɛ na tɛ tɛrɛ neve.

CAHINI: Jo, s' kam gɛ fare nɛna ime.

ΓULÇUA: O, vɛλaj im, mos ri actu, se na kλet nɛ dycim pastaj, se mos nuk e pɛlqeve kɛtɛ punɛ?

CAHINI: Ah, jo moj motra ime, po actu m' erãi ηɛ mejtim.

ZUBUA: Tɛ dalɛm neve Γulço, se kemi plot punɛra.

ГULÇUA: Tɛ dalim nɛne (ðe dalin)

CAHINI (vetɛm): Vɛrtet, pse mɛ mbuloj ky mejtim mua kɛctu, a po se m'u mbarua dɛcira e zɛmrɛs pɛrɳɛhere na kjo do jet ðem . . . ah, kɛctu ɛcte ɳeriu, cume herɛ kur harin nɛ qɛλim na gɛzimi e humbet, tani po i sjeλ nɛ ment tɛ tɛra, kur loznim me Merzon nɛ vogɛli, q' atɛhere kicim ɳɛ daçuri foçɳerije, ɳɛ dit mos tɛ cihnim ɳeri jatrin, s' na vinte mirɛ, si duket Perendija diç kic mbjeλɛ nɛ zɛmrat tona, po nevet emɛrin s' ja dijem kɛsaj gɛje, si duket ajo farɛ qɛ qe mbjeλɛ vetiu, duke ckuar koha hoði rɛɳa, pa kupetuar fare neve u forcua sa ariti nɛ kɛtɛ ckaλɛ, sa u-çfaq vetiut e dreqta, uduk daçurija, ðe kjo ɛcte ɳɛ ðenj' e Perendisɛ e jo gɛ tjatɛr. Bɛ kur jeca nɛ Manastir nɛ burg kur mɛ ckonte Merzua nɛ mɛndje, ku di unɛ, pse ndjeɳa ɳɛ ngrohtesirɛ nɛ zɛmɛr, ɳɛ ngucɛλim nɛ mejtinɛ, ðe kɛctu doja tà siλja giðɛɳɛ nɛ mɛndje, ðe Merzua ðem si un do tà pɛsonte, ah, kjo dɛften qɛ qe ɳɛ daçuri q' uçqehej na dy zɛmɛra.

Hyn I'ulçua

ГULÇUA: Vetɛm je vɛλaj im.

CAHINI: Vetɛm jam motra ime.

ГULÇUA: Na kicin arður plot miqeca pɛr tɛ uruar.

Hyn Zubua

ZUBUA: Ç' ðoni kɛtu pa tɛ dɛgoj ðe unɛ.

CAHINI: Jo s' ðemi gɛ, mɛma ime.

ZUBUA: Dasmen po e zem qe sot, tani, na vijen ðe sazet.

ГULÇUA: Po aferoj ðe koha.

ZUBUA: Ja ku po vijen sazet (po degohen)

ГULÇUA: U, vertet.

ZUBUA: Ftesat i bem te tera.

Hyn Aguci

AGUCI: Ç' beni, ketu qenkini mbleður te tere baske?

ZUBUA: Ja po kuvendojm per dasmen.

AGUCI: A, une dasmen do tà bej na ç'e kisa ne mendje «um' më te mire, se baske me dasmen e djalit, do trasegojme e do pergezojme ðe lirin' e kombit (del Cahini).

ZUBUA: I mbarove ftesat te tera.

AGUCI: Te tera i mbarova, po «ikoni mos te turperohemi, te jene te tera ne vent ç' ju duhet ðoni, robat e nuses qe beme ne Janine jan «um te mira, aætu te behen te tera.

ГULÇUA: Ah, neve kete dite prisim, e tani mos te perpiqemi, behet?

AGUCI: Perandaj ju ðem ðe une, te dal se po vijen miq (ðe del).

ZUBUA: Ah, bija ime na gezimi ðe une s' di ç' te bej më pare.

ГULÇUA: Ðe une aætu jam nene.

ZUBUA: Çudi e maðe eete, ne muaj më pare iæim mbytur me hiðerim e tani jemi ne gezim, lavdi paç Zot i vertete per keto nderime te lumtura, pa te «ohem djalin na vate (ðe del).

ГULÇUA: Ah, sa tɛ gɛzuar janɛ qɛ tɛ dy palɛt, dy zɛmɛra tɛ daɕura u-baɕkuan, ka m' i maδ bekim, sonte na vjen δe nusja tɛ dal δe unɛ tɛ ɕoh ç' bɛhet (δe del).

Hyn Aguɕi.

AGUCI: E sonte na vjen δe nusja, djalɛn s' e kam parɛ qɛ dije, ç' bɛhet ku tɛ jetɛ vaλɛ?

Hyn Zubua

ZUBUA: Unɛ tɛ dija pɛrjaɕta zotɛrin tɛnde.

AGUCI: Tani erδa δe unɛ, po djali ç' bɛhet?

ZUBUA: Sikur nuk e di δe zotɛrote, djemt aɕtu e kanɛ, do e mos turpɛrohen pak tani q' afɛroj koha δe hiqen mɛ ɳ' anɛ.

AGUCI: Unɛ tɛ dreqtɛn jam ɕum i gɛzuar se mɛ duket sikur sonte na vjen mbarɛsija nɛ ɕtɛpit.

ZUBUA: Tɛ tɛra aɕtu jemi.

AGUCI. Ciko mirɛ, ja ku tɛ δem prapɛ tɛ jenɛ tɛ tɛra punɛrat me raδɛ, atɛhere do mɛ gɛzoç mua e tɛ traɕɛgoj δe unɛ pleqɛrinɛ t' ime, tɛ dal jaɕtɛ tani se do nisen kruɕqit (δe del).

ZUBUA: Na pastɛ kɛmbɛn e mbarɛ δe nusja, ku ɕkeltɛ flori u-bɛftɛ, sjeλ pranɛ fatbarδesin' e ɕtɛpisɛ (dɛgohen ca armɛ) a, tani u nisnɛ, duket kruɕqit (δe ngrihet e vete nɛ dritorɛ) ja po ɕkojn.

Hyn Гulçua

ГULÇUA: U nisɛn nɛne, δɛntɛ Pɛrɛndija e pastɛ nusja kɛmbɛn e mbarɛ.

ZUBUA: I mbarove tɛ tɛra hoλimet a jo?

ΓULÇUA: Tɛ tera i mbarova, mëmeza, ime, tani më gɛ tjatɛr s' na duhet, përveç, nuses.

ZUBUA: Tani tɛ terɛ atɛ po presim, bija ime.

ΓULÇUA (nɛ dritoret): Ja po vjen nusja, si kaqɛ çpejt!

ZUBUA: Po ç' do tɛ jet moj bija ime. dy kɛmbɛ ɛɑtɛ lark ɑtɛpij'e Kaρλan agajt na neve.

ΓULÇUA: Po Ɑahini ku ɡendet?

ZUBUA: Po rruhet (po bijen armɛ, qaset nɛ dritore) aritɛn bija ime, tɛ dalim tɛ presim nusen (ãe dalin).

Pɛr pak hyn Zubua, Γulçua me nusen e me jenɡet

ZUBUA: Eja bija ime (ãe po bije nusen na dora, nusja i zɛ doren ãe Zubua e puã ã' e pɛrqafon, nusja nuseron) miserã qɛ na urãɛruat zoɲa (ju ãot jenɡevet) ja u paçim hua ãe nɛ djem tɛ zotɛris suaj.

JENΓET tɛ tera baɑkɛ: Mir se ju ɡem zoɲa, u-traɑɛɡofɑin, na pastɛ ãe nusja kɛmbɛn e mbarɛ (ãe dalin).

Pɛr pak hyn Aɡuɑi me Ɑahinɛ ãe me t' aferit e tyre

NUSJA: (I puã doren Aɡuɑit).

AGUƆI: Paç uratɛn bija ime (ã'e pɛrqafon)

NUSJA: (Zɛ e ju puã doren mɛ raãɛ tɛ tjerɛve).

ƆAHINI: (I puã doren t' átit, s' ɛmɛs, pɛrqafon Γulçon e vɛλan' e vogɛl Skɛndon).

AGUƆI: U-traɑɛɡofɑi bijt' e mi, traɑɛɡimin tuaj e soλi traɑɛɡim' i lirisɛ, e soλi daɑuri e mɛmɛãeut! pandaj u-traɑɛɡoftɛ ãe mɛmɛãeu baɑkɛ me lirinɛ!

Mbyλet sena.

FUNT.

BKSH

Kucton 4 groc.

BKSH

ALIZOT EMIRI
LIBRARI - KARTOLERI
& AGJENSI GAZETASH
(Shqiperi) GYROKASTER